

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR



Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 093/2018 Date 7 July 2018

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (c) of the Myanmar Investment Law-

(1) Name of Investor MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH

(2) Citizenship INDIAN

(3) Residence Address NO. (85/1),TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019 TAMILNADU, INDIA

(4) Name and Address of Principle Organization -

(5) Place of Incorporation -

(6) Type of Business PRODUCTION AND MARKETING OF IRON AND STEEL

(7) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 338,339,340,343,344, 345, MYAUNG DA GAR STEEL INDUSTRIAL ZONE, HMAWBI TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Amount of Foreign Capital US$ 4.95 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 4.95 MILLION

(11) Construction Period 2 (TWO) YEARS

(12) Validity of investment permit 50 YEARS

(13) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED

(14) Name of Company incorporated in Myanmar YANGON J.R FAMILY LIMITED

Thaung Tun

Chairman

Myanmar Investment Commission



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၉၃/၂၀၁၈ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ 7 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH

(၂) နိုင်ငံသား INDIAN

(၃) နေရပ်လိပ်စာ NO.(85/1), TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019 TAMILNADU, INDIA

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ _

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် _

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သံနှင့်သံမဏိထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၃၃၈၊၃၃၉၊၃၄၀၊၃၄၃၊၃၄၄၊၃၄၅၊ မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၉၅ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးနေ့မှ ၁ နှစ်အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၉၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(၁၁) တည်ဆောက်မှုကာလ ၂ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၅၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် YANGON J.R FAMILY LIMITED

Thaung Tun

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1,Thitsar Road, Yankin Township,Yangon

Tel: 01- 658128
Fax: 01-658141

Our ref :MIC-3/P-016/2018(113)
Date : 7 July 2018

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the proposal for Production and Marketing of Iron and Steel under the name of Yangon J.R Family Limited**

Reference: Yangon J.R Family Company Limited's letter dated on 16th May 2018

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (9/2018) held on 7th July 2018, approved the permit for investment in production and marketing of iron and steel under the name of Yangon J.R Family Limited submitted by Mr. Ram Chander Singh Narayan Singh (30%) ,Mrs. Singh Hena (10%), Mrs. Pramod Singh Pallavi (10%), Mr. Ram Chander Singh Pramod Singh (10%), Mrs. Ram Chander Singh Janki Devi (10%), Mr. Narayan Singh Kanishk Singh (10%), Mrs. Narayan Manju Singh (10%) and Mr. Mangal Singh Ramchander Singh (10%) from India as a wholly foreign owned investment in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are stated in the following paragraphs:

(a) The term of the Permitted project shall be fifty (50) years commencing from the date of the issuance of the permit by the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Lease Agreement for land shall be initial fifty (50) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land between U Satthi Wail (Lessor) and Yangon J.R Family Limited (Lessee) and extendable for two (2) times for ten (10) years by mutual agreement between the Lessor and the

Lessee subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for the land shall be US$ 19,200 (United States Dollar nineteen thousand and two hundred only) calculated at the rate of US$ 0.43 per square metre per year of the total area measuring 44,422.382 square metres(10.977 acres).

(d) Yangon J.R Family Limited, which has obtained this permit to receive benefits relating to the right to use exemptions and reliefs under sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law, may submit the application form.

(e) Yangon J.R Family Limited shall use its best efforts to achieve a timely realization of the work stated in the permit application.

(f) Yangon J.R Family Limited shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Yangon J.R Family Limited shall carry out prevention, mitigation and monitoring of significant environmental impacts according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Yangon J.R Family Limited shall submit to the Commission of any transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(i) If Yangon J.R Family Limited which has benefitted from the permit or exemptions and reliefs shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule

196 of Myanmar Investment Rules and shall publish a summary of report on its website or the Commission's website.

(j) Yangon J.R Family Limited must, during the operation period under the permit of the Commission, submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Yangon J.R Family Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and Lease Agreement to the Commission.

Thaung Tun

(Thaung Tun)
Chairman

Yangon J.R Family Limited

cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
4. Ministry of Labour, Immigration and Population
5. Ministry of Industry
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Planning and Finance
8. Yangon Region Investment Committee
9. Office of the Yangon Region Government
10. Director General, Department of Environmental Conservation
11. Director General, Directorate of Labour
12. Director General, Department of Immigration
13. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
14. Managing Director, No (3) Heavy Industry Enterprise
15. Director General, Department of Trade
16. Director General, Directorate of Investment and Company Administration

17. Director General, National Archives Department
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Internal Revenue Department
20. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

ကန့်သတ်

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ သံနှင့်သံမဏိထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- **Yangon J.R Family Ltd.** - Mr. Ram Chander Singh Narayan Singh (Indian)
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု Mr. Ram Chander Singh Narayan Singh (Indian) ၃၀% Mrs. Singh Hena (Indian) ၁၀% Mrs. Pramod Singh Pallavi (Indian) ၁၀% Mr. Ram Chander Singh Pramod Singh (Indian) ၁၀% Mrs. Ram Chander Singh Janki Devi (Indian) ၁၀% Mr. Narayan Singh Kanishk Singh (Indian) ၁၀% Mrs. Narayan Manju Singh (Indian) ၁၀% Mr. Mangal Singh Ramchander Singh (Indian) ၁၀%
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- သံနှင့်သံမဏိထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်- ၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊၃၄၄၊ မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးဆာသီဝေလ်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၁၀.၈၇၇ ဧက (၄၄,၄၂၂.၃၈၂ စတုရန်းမီတာ)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- တစ်နှစ်လျှင် US$ ၁၉၂၀၀ နှုန်း (တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၀.၄၃ နှုန်း)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၂ နှစ်

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- US$ ၄.၉၅ သန်း
		US$ သန်း
	ငွေသား	၀.၅၄
	စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)	၃.၄၇
	အဆောက်အဦကုန်ကျစရိတ်	၀.၉၂
	ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း)	၀.၀၂
	စုစုပေါင်း	**၄.၉၅**
၇။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်တွင်းရောင်းချခြင်း
၈။	ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်း	

အမျိုးအစား	အရေအတွက် (M-Ton)	ရောင်းဈေးနှုန်း (Kyat /M-Ton)
Iron and Steel	၆၀,၀၀၀	၈၅၀,၀၀၀

၉။ အခြားတင်ပြချက်

	ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
ဝန်ထမ်းဦးရေ	၃၅၃ ဦး	၅ ဦး
အမြင့်ဆုံးလစာ	ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀	US$ ၄၅၀၀
အနိမ့်ဆုံးလစာ	ကျပ် ၁၅၀,၀၀၀	

- ၁ US$ = ၁,၃၂၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။

- ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Mr. Narayan Singh Kanishk Singh သည် Oriental Bank of Commerce ၌ ၁၅-၅-၂၀၁၈ နေ့တွင် INR ၆၂၅၈၇၅ (USD၉၂၃၅.၆၆) ရှိကြောင်း နှင့် Mr. Ram Chander Singh Narayan Singh သည် Oriental Bank of Commerce ၌ ၁၅-၅-၂၀၁၈ နေ့တွင် INR ၁၆၂၀၇၅၀(USD ၂၃၉၃၁.၁၇) တင်ပြထားပါသည်။

၁၀။ စိစစ်တင်ပြချက်

- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်ပြီး ISIC Code. ၂၄၁၀ တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။
- အိန္ဒိယနည်း ပညာဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး Yangon JR ကုန်အမှတ် တံဆိပ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။

		- ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ ဖြစ်သော Silicon Manganese နှင့် Sponge Iron Lumps တို့အား မြန်မာ့စီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိတက်မှလည်းကောင်း၊ ဘုရင်နောင်ရှိဆိုင်များမှ လည်းကောင်း၊ စက်မှုဇုန်များမှ လည်းကောင်း၊ ပြင်ပသံထည် ပစ္စည်းအဟောင်းရောင်းသောဆိုင်များမှလည်းကောင်း ကုန်ကြမ်းများ ရယူသုံးစွဲသွားမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် လိုအပ်ပါက ကုန်ကြမ်းများကို အိန္ဒိယနိုင်ငံတို့မှတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။ - အရည်ကျိုခြင်း၊ ပုံသွန်းလောင်းခြင်းတို့မှ ထွက်ရှိလာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်လေထု၊ မြေထုနှင့်ရေထုညစ်ညမ်းမှုများ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်ဆန်းစစ်ခြင်း(EIA) အစီစဉ်များရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊မရက- ၃/ခ-၀၁၆/၂၀၁၈(၁၀၂)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လ ၂၉ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့

တင်ပြသည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ သံနှင့်သံမဏိထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု လွှာတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ Mr. Ram Chander Singh Narayan Singh ၃၀% ၊Mrs. Singh Hena ၁၀%၊Mrs. Pramod Singh Pallavi ၁၀%၊ Mr. Ram Chander Singh Pramod Singh ၁၀%၊ Mrs. Ram Chander Singh Janki Devi ၁၀%၊ Mr. Narayan Singh Kanishk Singh ၁၀%၊Mrs. Narayan Manju Singh ၁၀% နှင့်Mr. Mangal Singh Ramchander Singh ၁၀% ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ မြေကွက်အမှတ်-၃၄၀၊၃၄၁၊၃၃၈၊၃၄၅၊၃၃၉၊၃၄၄၊ မြောင်းတကာသံမဏိ စက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ မြေဧရိယာ ၁၀.၉၇၇ ဧက (၄၄၄၂၂.၃၈၂ စတုရန်းမီတာ) တွင် သံနှင့်သံမဏိထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဦးဆာသီဝေလ်နှင့် Yangon J.R Family Ltd. တို့ အကြားချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းစာချုပ်မူကြမ်း၊ မြေဆိုင်ရာအထောက်အထားများနှင့် ထုတ်လုပ်မှု ပစ္စည်းနမူနာဓာတ်ပုံများအား ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမည်ဖြစ်ပါ သည်။ မြေဧရိယာ ၁၀.၉၇၇ ဧက (၄၄,၄၂၂.၃၈၂ စတုရန်းမီတာ)အား ငှားရမ်း၍ နှစ်စဉ် မြေငှားရမ်းခမှာ US$ ၁၉,၂၀၀ ဖြစ်ပြီး ၁ နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၀.၄၃ နှုန်း ဖြစ်ပါ သည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၂ နှစ် ကြာမြင့် မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ US$ ၄.၉၅ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ မတည် ငွေရင်းထည့်ဝင်မှုများမှာ တစ်ဖက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	US$ သန်း
ငွေသား	၀.၅၄
စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)	၃.၄၇
အဆောက်အဦကုန်ကျစရိတ်	၀.၉၂
ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၂
စုစုပေါင်း	**၄.၉၅**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း ၃၅၃ ဦးနှင့် ပြည်ပဝန်ထမ်း ၅ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁၅၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၄၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှထွက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၌ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ် ပါသည်-

အမျိုးအစား	**အရေအတွက် (M-Ton)**	**ရောင်းဈေးနှုန်း (Kyat/ M-Ton)**
Iron and Steel	၆၀,၀၀၀	၈၅၀,၀၀၀

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ **ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန** မှ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့် အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(က)**

၉။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Mr. Narayan Singh Kanishk Singh သည် Oriental Bank of Commerce ၌ ၁၅-၅-၂၀၁၈ နေ့တွင် INR ၆၂၅၈၇၅ (USD၉၂၃၅.၆၆) ရှိကြောင်း နှင့် Mr. Ram Chander Singh Narayan Singh သည် Oriental Bank of Commerce ၌ ၁၅-၅-၂၀၁၈ နေ့တွင် INR ၁၆၂၁၇၅၀(USD ၂၃၉၃၀.၁၇) တင်ပြထားပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၀။ အောက်ပါအတိုင်းစိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ပုဒ်မ ၃၆ (ဂ)အရ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) ဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီမှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့အဆိုပြုချက်လွှဲပြောင်းပေးပို့လာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာဌာနခွဲမှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (မူကြမ်း) အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) Corporate Social Responsibility (CSR) အစီအစဉ်၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှု အစီအစဉ်တို့ကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။

(ဃ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်ပြီး သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ ဖြစ်သော Silicon Manganese နှင့် Sponge Iron Lumps တို့အား မြန်မာ့စီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိ တက်မှလည်းကောင်း၊ ဘုရင့်နောင်ရှိ ဆိုင်များမှ လည်းကောင်း၊ စက်မှုဇုန်များမှ လည်းကောင်း၊ ပြင်ပသံထည် ပစ္စည်းအဟောင်းရောင်းသောဆိုင်များမှလည်းကောင်း ကုန်ကြမ်းများ ရယူသုံး စွဲသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် လိုအပ်ပါက ကုန်ကြမ်းများကို အိန္ဒိယနိုင်ငံတို့မှတင်သွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ သံနှင့်သံမဏိထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြ လာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကျော်ဘိုစား)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ



တိုင်းဒေသကြီးညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ရက-၁/၃/၄(အီးအိုင်အေ)(၄၆၈/၂၀၁၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ ၃ ရက်

သို့

✓ အတွင်းရေးမှူး
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အကြောင်းအရာ။ **Yangon J.R Family Limited ၏ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ၏ ၂၃-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရကတ/ရနမ-၂/၂၀၁၇ (၁၈၅)

၁။ ရာနှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Limited မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄) တွင် Thermo Mechanically Treated Rebars ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုကြောင်း တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေအပိုဒ် ၇၁၊ ၇၂ (က) တို့အရ လက်ခံခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့် အတည်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးနိုင်ရေးအတွက် စိစစ်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ နှစ် (၆၀) ဖြစ်ပြီး သက်တမ်းတိုး (၅) နှစ် (၁) ကြိမ် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကာ တည်ဆောက်ပြင်ဆင်ရေးကာလမှာ (၃) နှစ် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) Thermo Mechanically Treated Rebars ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြေဧရိယာ ဧက (၁၀.၉၇၇) စတုရန်းမီတာပေါ်တွင် (၄၄,၄၂၂.၃၉) စတုရန်းပေ ပတ်လည်ရှိသော မြေနေရာ၌ လုပ်ငန်းတည်ထောင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) အသုံးပြုသည့်ကုန်ကြမ်းများမှာ Silicon Manganese နှင့် Sponge Iron Lumps တို့အား မြန်မာ့စီးပွားရေး ဦးပိုင်လီမိတက်မှလည်းကောင်း၊ ဘုရင့်နောင်ရှိဆိုင်များမှလည်းကောင်း၊ စက်မှုဇုန်များမှလည်းကောင်း၊ ပြင်ပသံထည်ပစ္စည်းအဟောင်းရောင်းသော ဆိုင်များမှ လည်းကောင်း ကုန်ကြမ်းများအား ရယူအသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပထမနှစ်တွင် Thermo Mechanically Treated Rebars များကို (၆၀,၀၀၀) ကုဗမီတာကျော်မှ (၅) နှစ်အတွင်း (၆၄,၀၀၀) ကုဗမီတာကျော်အထိ လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) သတ္တုအရည်ကျိုရာတွင် Induction Furnace (Electronic Furnace) စနစ်အား အသုံးပြု၍ မီးခိုးငွေ့များနှင့် အမှုန်အမွှားများကို မှုတ်ထုတ်ပြီး မြေပြင်မှ ၃၃ မီတာအမြင့်ရှိသော ခေါင်တိုင်မှ တဆင့်လေထုထဲသို့ ထုတ်လွှတ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(စ) နိုင်ငံခြားသားဝန်ထမ်း (၅) ဦးနှင့် နိုင်ငံသား (ပြည်တွင်း) ဝန်ထမ်း (၁၉၂) ဦး စုစုပေါင်း (၁၉၇) ဦးခန့်အပ်ပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဆ) လုပ်ငန်းမှ နှစ်စဉ်ရရှိလာမည့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းကို လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံမှု (Cooperate Social Responsibility - CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် အဆိုပြုလာသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း သုံးသပ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) Thermo Mechanicaliy Treated Rebars များအား အရည်ကျိုခြင်း၊ ပုံသွန်းလောင်းခြင်းတို့မှ သံအောက်ဆိုဒ်၊ ဆာလဖာဒိုင်အောက်ဆိုဒ်၊ ကယ်ဆီယမ်အောက်ဆိုဒ်၊ ဟိုက်ဒရိုကာဗွန်နှင့် ကာဗွန်ပါဝင်သည့်ဒြပ်ပေါင်းများထွက်ရှိနိုင်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုများဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ခ) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ဖြတ်စစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ Thermo Mechanically Treated Rebars များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် မဂ္ဂနီဆီယမ် ပါဝင်မှုများသော ဆီလီကွန်များကို အရည်ကျိုခြင်းမှ မီးခိုငွေ့များနှင့် အမှုန်အမွှားများထွက်ရှိခြင်းကြောင့် စက်ရုံအတွင်း အလုပ်သမားများနှင့် စက်ရုံဧရိယာ အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူများ၏ အသက်ရှူလမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ရောဂါများနှင့် အရေပြားရောဂါများ ဖြစ်စေနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထုကို ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဂ) ကုန်ကြမ်းများ အရည်ကျိုရာမှ ထွက်ရှိသော ပစ္စည်းများမှာ မီးလောင်လွယ်သော ပစ္စည်းများဖြစ်သည့်အတွက် အကာအကွယ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျတပ်ဆင်ထားခြင်း မရှိပါက မီးဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းမှထွက်ရှိလာသည့် ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပြီး စီမံကိန်းစက်ရုံဧရိယာ အနီးတဝိုက်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများ၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်ခံစားရမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Yangon J.R Family Limited ၏ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း) လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် နည်းစနစ်များကို အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Cooperate Social Responsibility - CSR) အတွက် နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းကို အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ဆောင်ရွက်သွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုမရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ကိုဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းရှင်အနေဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) တို့နှင့်အညီဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အစီရင်ခံစာရေးသားပြုစုရာတွင် ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၅) နှင့် (၄၆) တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (EIA) မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူရန်၊

(င) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၇) မှ အပိုဒ် (၅၄) အထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လေ့လာဆန်းစစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက်ရယူရန်၊

(စ) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာပါ အချက်အလက်များအပေါ် အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်နှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း အစီရင်ခံစာ (EIA) ကို ရေးဆွဲရန်၊

(ဆ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အစီရင်ခံစာတွင် လေ့လာဆန်းစစ်မှုရလဒ်များကို အခြေခံ၍ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ အလုပ်သမားများအတွက် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်များ (Workers' Social Welfare)၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုမည့် အစီအစဉ် (Monitoring Plan)၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမှုရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် EMP စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဇ) မီးခိုးငွေ့နှင့် အမှုန်အမွှားများ ထွက်ရှိမှုလျော့နည်းအောင်နှင့် အလုပ်သမားများနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူလူထုများ၏ ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုမရှိအောင် သတ္တုအရည်ကျိုရာတွင် Cyclone System အား ထည့်သွင်းတပ်ဆင်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ဈ) လုပ်ငန်းအဆင့်တိုင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ရေဆိုးများကို စွန့်ပစ်ရေဆိုးသန့်စင်သည့် စနစ်တည်ထောင်၍ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) စံချိန်စံညွှန်း လမ်းညွှန်းချက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် စံချိန်စံညွှန်းနှင့်အညီ စနစ်တကျသန့်စင် စွန့်ပစ်သွားရန်၊

(ည) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) အစီရင်ခံစာတင်ပြရာတွင် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့် ပုံစံများဖြည့်စွက်၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ပူးတွဲတင်ပြရန်၊

(ဠ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သောဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့်သဘောထားများအား အလေးထား ဆောင်ရွက်ရန်။

ခင်သီတာတင်
၃/၅/၂၀၁၈

(ခင်သီတာတင်)
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ၊ မျှောစာတွဲ

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUK SEIN LANE (4), PADAMYA MYO THIT, MINGALARDONE TOWNSHIP, YANGON.

Email: kanishk @ jrmetalchennai.com

M-732
31-7-2018

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ် ၊ ဇူလိုင် လ ၊ (၃၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **။ကုန်ကြမ်းရယူသုံးစွဲမည့် အစီအမံတင်ပြခြင်း။**

ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီသည် Iron and Steel ထုတ်လုပ်ရာတွင် အောက်ပါ ကုန်ကြမ်းများအတွက် ရယူသုံးစွဲမည့်အစီအမံ ကိုအောက်ပါအတိုင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) Iron Scrap များကို မြန်မာ့စီးပွားရေးဦးပိုင်လီမိတက် မှလည်းကောင်း၊ ဘုရင့်နောင်ဈေးကွက်မှ လည်းကောင်၊ အခြားသောပြည်တွင်းဈေးကွက်များမှလည်းကောင်း ရယူသုံးစွဲသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းဈေးကွက်မှလုံလောက်မှုမရှိပဲပြည်ပမှတင်သွင်းမည်ဆိုပါက ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ ထောက်ခံချက်ရယူ၍တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၂) Silico၊ Mangnese နှင့် Sponge Iron Lumps များကို အိန္ဒိယ နိုင်ငံမှ တင်သွင်းရယူသုံးစွဲသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၃) လုပ်ငန်းအတွက်အသုံးပြုမည့်ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်းမှမလုံလောက်ပဲ ပြည်ပမှတင်သွင်းမည်ဆိုပါကပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ ထောက်ခံချက်ရယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့် –

Mr. Ramchander Singh Narayan Singh
Managing Director
Yangon J.R Family Limited.

YANGON J.R FAMILY LIMITED

ကုန်ကြမ်းရယူသုံးစွဲမည့်ဇယား

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ယူနစ်	ရနိုင်မည့် အရေအတွက်
1	IRON SCRAP		
	(၁)မြန်မာ့စီးပွါးရေးဦးပိုင်လီမိတက်	M-TON	250,000.00
	(၂)ဘုရင့်နောင် ဈေးကွက်	M-TON	150,000.00
	(၃)အခြား	M-TON	100,000.00
	စုစုပေါင်း		500,000.00
2	Silico Mangnese INDIA	Kg	3,000.00
3	Sponge Iron Lumps INDIA	Kg	20,000.00

Mr. Ramchander Singh Narayan Singh

Managing Director

Yangon J.R Family Limited.

YANGON J.R FAMILY LIMITED.
NO(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP, YANGON.
PH:09-5139613

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂၈)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့်ကုန်ကြမ်းနှင့်ကုန်အမှတ်တံဆိပ်။

Yangon J.R Family Limited သည် Iron Steel ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် နိုင်ငံခြားကုန်ကြမ်းများကိုအိန္ဒိယမှဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင်ထွက်ရှိလာသည့်Iron Steelကုန်ချောများတွင် (J.R)ကုန်အမှတ်တံဆိပ်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIERCTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.11, KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP, YANGON

PH:09-5139613

သို့

ဉက္ကဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ဖွန်လ (၂၈)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။EIA လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုခြင်း။

Yangon J.R Family Limited သည် သဘာဂပတ်ဂန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုကိစ္စအတွက် EIA အစီရင်ခံစာကိုသက်ဆိုင်ရာလိုင်စင်အရ ကုမ္ပဏီများနှင့်ညှိနှိုင်းလုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းဂန်ခံကတိပြုပါသည်။

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH

MANAGING DIERCTOR

YANGON J.R FAMILY LIMITED

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP/, YANGON.

PH:09-5139613, 09-796819361

သို့

ဉက္ကဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ (၈)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **<u>တင်သွင်းမည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအပေါ် ဝန်ခံချက်</u>** ။

ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီမှ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများတင်သွင်းရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ ထောက်ခံချက်ကိုရယူဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်–

MR RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH

MANAGING DIRECTOR

YANGON JR FAMILY LIMITED.



တိုင်းဒေသကြီးညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ရက-၁/၃/၄(အီးအိုင်အေ)(၄၆၈/၂၀၁၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ ၃ ရက်

သို့

✓ အတွင်းရေးမှူး
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အကြောင်းအရာ။ **Yangon J.R Family Limited ၏ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ၏ ၂၃-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရကတ/ရနမ-၂/၂၀၁၇ (၁၈၅)

၁။ ရာနှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Limited မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄) တွင် Thermo Mechanically Treated Rebars ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုကြောင်း တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေအပိုဒ် ၇၁၊ ၇၂ (က) တို့အရ လက်ခံခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့် အတည်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးနိုင်ရေးအတွက် စိစစ်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ နှစ် (၆၀) ဖြစ်ပြီး သက်တမ်းတိုး (၅) နှစ် (၁) ကြိမ် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကာ တည်ဆောက်ပြင်ဆင်ရေးကာလမှာ (၃) နှစ် ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) Thermo Mechanically Treated Rebars ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြေဧရိယာ ဧက (၁၀.၉၇၇) စတုရန်းမီတာပေါ်တွင် (၄၄,၄၂၂.၃၉) စတုရန်းပေ ပတ်လည်ရှိသော မြေနေရာ၌ လုပ်ငန်းတည်ထောင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) အသုံးပြုသည့်ကုန်ကြမ်းများမှာ Silicon Manganese နှင့် Sponge Iron Lumps တို့အား မြန်မာ့စီးပွားရေး ဦးပိုင်လီမိတက်မှလည်းကောင်း၊ ဘုရင့်နောင်ရှိဆိုင်များမှလည်းကောင်း၊ စက်မှုဇုန်များမှလည်းကောင်း၊ ပြင်ပသံထည်ပစ္စည်းအဟောင်းရောင်းသော ဆိုင်များမှ လည်းကောင်း ကုန်ကြမ်းများအား ရယူအသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပထမနှစ်တွင် Thermo Mechanically Treated Rebars များကို (၆၀,၀၀၀) ကုဗမီတာကျော်မှ (၅) နှစ်အတွင်း (၆၄,၀၀၀) ကုဗမီတာကျော်အထိ လည်းကောင်း တိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(င) သတ္တုအရည်ကျိုရာတွင် Induction Furnace (Electronic Furnace) စနစ်အား အသုံးပြု၍ မီးခိုးငွေ့များနှင့် အမှုန်အမွှားများကို မှုတ်ထုတ်ပြီး မြေပြင်မှ ၃၃ မီတာအမြင့်ရှိသော ခေါင်တိုင်မှ တဆင့်လေထုထဲသို့ ထုတ်လွှတ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(စ) နိုင်ငံခြားသားဝန်ထမ်း (၅) ဦးနှင့် နိုင်ငံသား (ပြည်တွင်း) ဝန်ထမ်း (၁၉၂) ဦး စုစုပေါင်း (၁၉၇) ဦးခန့်အပ်ပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဆ) လုပ်ငန်းမှ နှစ်စဉ်ရရှိလာမည့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းကို လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံမှု (Cooperate Social Responsibility - CSR) လုပ်ငန်းများတွင် ထည့်ဝင် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် အဆိုပြုလာသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း သုံးသပ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) Thermo Mechanically Treated Rebars များအား အရည်ကျိုခြင်း၊ ပုံသွန်းလောင်း ခြင်းတို့မှ သံအောက်ဆိုဒ်၊ ဆာလဖာဒိုင်အောက်ဆိုဒ်၊ ကယ်ဆီယမ်အောက်ဆိုဒ်၊ ဟိုက်ဒရို ကာဗွန်နှင့် ကာဗွန်ပါဝင်သည့်ဒြပ်ပေါင်းများထွက်ရှိနိုင်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုများဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ခ) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ဖြတ်စစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ Thermo Mechanically Treated Rebars များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် မဂ္ဂနီဆီယမ် ပါဝင်မှုများသော ဆီလီကွန် များကို အရည်ကျိုခြင်းမှ မီးခိုငွေ့များနှင့် အမှုန်အမွှားများထွက်ရှိခြင်းကြောင့် စက်ရုံအတွင်း အလုပ်သမားများနှင့် စက်ရုံဧရိယာ အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူများ၏ အသက်ရှူ လမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ရောဂါများနှင့် အရေပြားရောဂါများ ဖြစ်စေနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့်အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထုကို ညစ်ညမ်းမှု များ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဂ) ကုန်ကြမ်းများ အရည်ကျိုရာမှ ထွက်ရှိသော ပစ္စည်းများမှာ မီးလောင်လွယ်သော ပစ္စည်း များဖြစ်သည့်အတွက် အကာအကွယ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျတပ်ဆင်ထားခြင်း မရှိပါက မီးဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းမှထွက်ရှိလာသည့် ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ် နိုင်ပြီး စီမံကိန်းစက်ရုံဧရိယာ အနီးတဝိုက်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများ၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်ခံစားရမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Yangon J.R Family Limited ၏ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း) လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် နည်းစနစ်များကို အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြထားသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Cooperate Social Responsibility - CSR) အတွက် နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းကို အသုံးပြုခြင်းအပါအဝင် ဆောင်ရွက်သွားမည့် ကတိကဝတ်များကို တိတိကျကျ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုမရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ကိုဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းရှင်အနေဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) တို့နှင့်အညီဆောင်ရွက်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အစီရင်ခံစာရေးသားပြုစုရာတွင် ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၅) နှင့် (၄၆) တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (EIA) မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူရန်၊

(င) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၇) မှ အပိုဒ် (၅၄) အထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်း အစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လေ့လာဆန်းစစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက်ရယူရန်၊

(စ) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာပါ အချက်အလက်များအပေါ် အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်နှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း အစီရင်ခံစာ (EIA) ကို ရေးဆွဲရန်၊

(ဆ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အစီရင်ခံစာတွင် လေ့လာဆန်းစစ်မှုရလဒ်များကို အခြေခံ၍ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ အလုပ်သမားများအတွက် လူမှုရေးဆိုင်ရာ သက်သာချောင်ချိရေးအစီအစဉ်များ (Workers' Social Welfare)၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုမည့် အစီအစဉ် (Monitoring Plan)၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမှုရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် EMP စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဇ) မီးခိုးငွေ့နှင့် အမှုန်အမွှားများ ထွက်ရှိမှုလျော့နည်းအောင်နှင့် အလုပ်သမားများနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူလူထုများ၏ ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုမရှိအောင် သတ္တုအရည်ကျိုရာတွင် Cyclone System အား ထည့်သွင်းတပ်ဆင်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ဈ) လုပ်ငန်းအဆင့်တိုင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ရေဆိုးများကို စွန့်ပစ်ရေဆိုးသန့်စင်သည့် စနစ်တည်ထောင်၍ အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) စံချိန်စံညွှန်း လမ်းညွှန်ချက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် စံချိန်စံညွှန်းနှင့်အညီ စနစ်တကျသန့်စင် စွန့်ပစ်သွားရန်၊

(ည) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) အစီရင်ခံစာတင်ပြရာတွင် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့် ပုံစံများဖြည့်စွက်၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ပူးတွဲတင်ပြရန်၊

(ဠ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သောဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့်သဘောထားများအား အလေးထား ဆောင်ရွက်ရန်။

ခင်သီတာတင်
၃ | ၁ | ၂၀၁၈

(ခင်သီတာတင်)
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ၊ မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

မြေကွက်အမှတ် ၄၉၊ စိမ်းလဲ့မေ လမ်းသွယ်၊

ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၈၂၆၃

🖷 ၀၁-၆၅၈၂၆၄

စာအမှတ်၊ရကတ/ရနမ-၂ /၂၀၁၈ (၂၂၉)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေ လ ၁၁ ရက်

M.AHS 14/5/18

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၂)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ လွှဲပြောင်းပေးခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) Yangon J.R Family Limited. ၏ ၂၀-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၊ တိုင်းဒေသကြီးညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ၏ ၃-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/၃-၄(အီးအိုင်အေ)(၄၆၈/၂၀၁၈)

၁။ Yangon J.R Family Limited. မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄) တွင် Production and Marketing of TMT Rebars လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုကြောင်း ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းအား ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဧပြီ လ ၂၃ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရကတ/ရနမ-၂/၂၀၁၈/(၁၈၅)ဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနသို့ သဘောထားတောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာအား ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနသို့ သဘောထားတောင်းခံခဲရာ ရည်ညွှန်း(၂) ပါစာဖြင့် သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။ အဆိုပါဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်ချက်ဖြင့်အကြောင်းကြားလာပါသည်-

(က) Thermo Mechanically Treated Rebars များအား အရည်ကျိုခြင်း၊ ပုံသွန်းလောင်းခြင်း တို့မှ သံအောက်ဆိုဒ်၊ ဆာလဖာဒိုင်အောက်ဆိုဒ်၊ ဟိုက်ဒရိုကာဗွန်နှင့် ကာဗွန်ပါဝင်သည့် ဒြပ်ပေါင်းများ ထွက်ရှိနိုင်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ခ) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အဆင့်ဆင့်မှ ဖြတ်စစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ Thermo Mechanically Treated Rebars များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် မဂ္ဂနီဆီယမ်ပါဝင်များသော ဆီလီကွန်များကို အရည်ကျိုခြင်းမှ မီးခိုးငွေ့များနှင့် အမှုန်အမွှားများ

ထွက်ရှိခြင်းကြောင့် စက်ရုံအတွင်းအလုပ်သမားများနှင့် စက်ရုံဧရိယာအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူများ၏ အသက်ရှူလမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ရောဂါများနှင့် အရေပြားရောဂါများ ဖြစ်စေနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထုကို ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဂ) ကုန်ကြမ်းများ အရည်ကျိုရာမှ ထွက်ရှိသော ပစ္စည်းများမှာ မီးလောင်လွယ်သော ပစ္စည်းများဖြစ်သည့်အတွက် အကာအကွယ်ပစ္စည်းများ စနစ်တကျတပ်ဆင်ထားခြင်း မရှိပါကမီးဘေးအန္တရာယ်များ ဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာသည့် ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပြီး စီမံကိန်းစက်ရုံဧရိယာ အနီးတဝိုက်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများ၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်ခံစားရမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မရှိစေရေး(သို့) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment-EIA) ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ အရ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာအား သက်ဆိုင်ရာသို့ လွှဲပြောင်းပေးပို့အပ်ပါသည်။

မျိုးခိုင်ဦး
ညွှန်ကြားရေးမှူး

မိတ္တူကို
Yangon J.R Family Limited.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၇၈၉၂၊ ၆၅၇၈၉၃

🖷 ၀၁-၆၅၇၈၉၂

စာအမှတ်၊ရကတ/ရနမ- ၂ /၂၀၁၈ (၁၈၅)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဧပြီလ ၂၃ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူး

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း အပေါ် သဘောထား ပြန်ကြားပေးပါရန်ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Yangon J.R Family Limited. ၏ ၂၀-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာ

၁။ Yangon J.R Family Limited. မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀၊ ၃၄၁၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄) တွင် Production and Marketing of TMT Rebars လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုကြောင်း ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ -၇၁ အရ အတည်ပြုလွှာ အား လက်ခံခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခြင်းကို အလုပ်လုပ်ရက် ၁၅ ရက်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ထံသို့ ပြန်ကြားရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ - ၇၂(ခ)အရ အတည်ပြုလွှာအား လက်ခံသည့် နေ့ရက်မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်ပါ၍ ပူးတွဲပါ အတည်ပြုလွှာနှင့် ပတ်သက်၍ မည်သည့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ချက် ဆောင်ရွက်ရမည်ကို **ဆောလျင်စွာ** ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

၃။ Yangon J.R Family Limited. နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဦးဇင်ဝေ ဖုန်းနံပါတ် ၀၉-၄၂၀၀၉၉၃၅၆ ဖြစ်ပါသည်။

ပူးတွဲ-အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ (၁) စုံ

(2-1ေwM) 24/4/2018

မျိုးခိုင်ဦး

ညွှန်ကြားရေးမှူး

မိတ္တူကို

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

Yangon J.R Family Limited.

ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

PAT (12/2018)

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ

အထူးဖိတ်

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

အမှတ်-၃ အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

၅-၃-၁၈

(မြင့်မောင်)



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၁၂၈
ဖက်(စ်) -၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ မရက-၃/အ-၀၁၆/၂၀၁၈(၀၉၇)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လ ၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Limited မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Yangon J.R Family Limited ၏ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၁၆ ရက်နေ့စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Limited တည်ထောင်ကာ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါ သည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၃၉ အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ စိစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလျှောက်ထားလွှာအား လက်ခံကြောင်းနှင့် ဝန်ဆောင်စရိတ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ ပေးသွင်းသွားရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
(သန့်စင်လွင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

Yangon J.R Family Limited
မြေကွက်အမှတ်-၃၄၀၊၃၄၁၊၃၃၈၊၃၄၅၊၃၃၉၊၃၄၄၊
မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
မိတ္တူကို
ကုမ္ပဏီရေးရာဌာနခွဲ
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ



REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
PROPOSAL ASSESSMENT TEAM
NO.1, THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

☎ -01-658128
🖷- 01-658141

Our ref: MIC-3/E-016/2018(097)
Date : 25th June 2018

Yangon J.R Family Limited
Plot No.340,343,338,345,339,344,
Myaung Ta Kar Steel Industry Zone,
Mawbi Township, Yangon Region

Subject: **Reply on Acceptance of Proposal Application**

Reference: Yangon J.R Family Limited letter dated on 16th May 2018

Regarding to the captioned subject, your proposal application form submitted dated on 16th May, 2018 is accepted by Section-39 of the Myanmar Investment Law.

In addition, your proposal application will be continuously informed and the service fees shall be paid on your proposal application to Directorate of Investment and Company Administration.

Yours sincerely,

25/6/18.

Team Leader
(Thant Sin Lwin, Deputy Director General)

cc: Company Division (Foreign Company)

Thura 4.7.2018

Thura Aung
09402158683

YGN JR family Reply-accept (Eng)



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

တယ်လီဖုန်း-၀၁-၆၅၈၁၂၈
ဖက်(စ်) - ၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ်၊ မရက-၃/အ-၀၁၆/၂၀၁၈(၀၉၇)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လ ၂၅ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်** Yangon J.R Family Limited မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) **လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာ တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ Yangon J.R Family Limited ၏၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၁၆ ရက်နေ့စွဲပါစာ

၁။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Limited တည်ထောင်ကာ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါ သည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ-၃၉ အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ စိစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလွှာကိုထားလွှာအား လက်ခံကြောင်းနှင့် ဝန်ဆောင်စရိတ်အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ ပေးသွင်းသွားရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

၂၅/၆/၁၈

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
(သန့်စင်လွင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

Yangon J.R Family Limited
မြေကွက်အမှတ်-၃၄၀၊၃၄၃၊၃၃၈၊၃၄၅၊၃၃၉၊၃၄၄၊
မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
မိတ္တူကို
ကုမ္ပဏီရေးရာဌာနခွဲ
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ



REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
PROPOSAL ASSESSMENT TEAM
NO.1, THITSAR ROAD, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

☎ -01-658128
🖷- 01-658141

Our ref: MIC-3/E-016/2018(097)
Date : 25th June 2018

Yangon J.R Family Limited
Plot No.340,343,338,345,339,344,
Myaung Ta Kar Steel Industry Zone,
Mawbi Township, Yangon Region

Subject: **Reply on Acceptance of Proposal Application**

Reference: Yangon J.R Family Limited letter dated on 16th May 2018

Regarding to the captioned subject, your proposal application form submitted dated on 16th May, 2018 is accepted by Section-39 of the Myanmar Investment Law.

In addition, your proposal application will be continuously informed and the service fees shall be paid on your proposal application to Directorate of Investment and Company Administration.

Yours sincerely,

25/6/18.

Team Leader
(Thant Sin Lwin, Deputy Director General)

cc: Company Division (Foreign Company)



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ -၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 -၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ် ၊ မရက- ၃/ခ-၀၁၆/၂၀၁၈(၀၆၄)
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၂၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှင့်နမ်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Yangon J.R Family Ltd. ၏ ၁၆-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာ

၁။ Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေး အဖွဲ့၏ ၁၂/၂၀၁၈ ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်-

(က) မြေအမည်ပေါက်ရရှိရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းခွင့်အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန ထောက်ခံချက်ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) ထုတ်လုပ်ပုံအဆင့်ဆင့်ကို ရှင်းလင်းစွာ တင်ပြရန်။

(ဃ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြန်လည်ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်-၁ ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ လိုအပ်သည်များ ဆောင်ရွက်ပြီး ပြန်လည် တင်ပြပေးရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
(သန့်စင်လွင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

Yangon J.R Family Ltd.
မြေကွက်အမှတ်- ၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉/၃၄၄၊ မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊
မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

PAT Decision YGN JR

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

စာအမှတ်၊ မရက- ၃/ခ-၁၁၆/၂၀၁၈(၀၄၃)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၁၆ ရက်

အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့သို့
တင်ပြမည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ Mr. Ram chander Singh Narayan Singh ၃၀% ၊Mrs. Singh Hena ၁၀%၊Mrs. Pramod Singh Pallavi ၁၀%၊ Mr. Ram Chander Singh Pramod Singh ၁၀%၊ Mrs. Ram Chander Singh Janki Devi ၁၀%၊ Mr. Narayan Singh Kanishk Singh ၁၀%၊Mrs. Narayan Manju Singh ၁၀% နှင့်Mr. Mangal Singh Ramchander Singh ၁၀% ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ မြေကွက်အမှတ်-၃၄၀၊၃၄၃၊ ၃၃၈၊၃၄၅၊၃၃၉၊ ၃၄၄၊မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ မြေဧရိယာ ၁၀.၉၇၇ ဧက (၄၄၄၂၂.၃၈၂ စတုရန်းမီတာ) တွင် Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနများမှစိစစ်၍ လိုအပ်ချက်များ၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ရန် ကိစ္စများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် မညီညွတ်သည့်ကိစ္စများကို ဆွေးနွေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်(ကိုယ်စား)
(စိုးမြင့်အောင်၊ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

Inv-2



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ -၀၁-၆၅၈၁၂၈
🖷 -၀၁-၆၅၈၁၄၁

စာအမှတ် ၊ မရက- ၃/ခ-၀၁၆/၂၀၁၈(၈၄)
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၂၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ Yangon J.R Family Ltd. ၏ ၁၆-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာ

၁။ Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စအား ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေး အဖွဲ့၏ ၁၂/၂၀၁၈ ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်-

(က) မြေအမည်ပေါက်ရရှိရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းခွင့်အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန ထောက်ခံချက်ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) ထုတ်လုပ်ပုံအဆင့်ဆင့်ကို ရှင်းလင်းစွာ တင်ပြရန်။

(ဃ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြန်လည်ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်အပိုဒ်-၁ ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ လိုအပ်သည်များ ဆောင်ရွက်ပြီး ပြန်လည် တင်ပြပေးရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်
(သန့်စင်လွင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

Yangon J.R Family Ltd.
မြေကွက်အမှတ်- ၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊၃၄၄၊ မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊
မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ

PAT Decision YGN JR

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့

၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၁ ရက်နေ့ နံနက် ၉း၀၀ နာရီတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ရုံးအမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ အစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၂/၂၀၁၈)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သည့်အဖွဲ့ဝင်များ/ ကိုယ်စားတက်ရောက်သူများ

ဦးသန့်စင်လွင် — အဖွဲ့ ခေါင်းဆောင်
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ဦးအောင်ကိုကို — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
လျှပ်စစ်စွမ်းအား စီမံရေး ဦးစီးဌာန
လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန

ဦးစိုးလွင် — အဖွဲ့ဝင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒေါ်မိမိတင် — ကိုယ်စား
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးအောင်သူကျော် — ကိုယ်စား
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒေါ်မီမီတင်
ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ရည်ရွယ်ချက်

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အခွင့်အလမ်းများ တိုးတက်စေရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများမှ သိရှိ လိုသည့် အချက်များအား ရှင်းလင်းဆွေးနွေးလမ်းညွှန်ပေးရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ မတင်ပြမီ လိုအပ်ချက်များ ပြည့်စုံစေရန်အတွက် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးရန်။

၂။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၁/၂၀၁၈)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းအား အတည်ပြုပေးပါရန် တင်ပြခြင်း

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်ခင်သက်မော်က မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၁/၂၀၁၈)ကြိမ် မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များအား ဆောင်ရွက်ပြီး ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် မှတ်တမ်းအား အတည်ပြုပေးပါရန်တင်ပြရာ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနမှ ကိုယ်စားတက်ရောက်သူအမည်အား ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးဆန်းနိုင်ဝင်းအစား လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသန်းနိုင်ဝင်းဟု ပြင်ဆင်ရန်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန၏ ဆွေးနွေးချက် စာမျက်နှာ-၁၃ "တစ်နှစ်ပျမ်းမျှ" အစား "နှစ်စဉ်ပျမ်းမျှ"ဟု ပြင်ဆင်ရန်နှင့် ကျန်အစည်းအဝေး အစီအစဉ်များအား အတည်ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

၃။ ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်ခင်သက်မော် က အမှာစာကို ဖတ်ကြားပြီးကုမ္ပဏီမှ ရှင်းလင်းတင်ပြရန် ဖိတ်ခေါ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်ရှိသူက ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာမှာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြောင်းတကာ သံမဏိစက်မှုဇုန် ၊ မြေကွက်

အမှတ်-၃၄၀၊ ၃၄၁၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄ မြေကွက် (၆)ကွက်ရှိ စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ ၁၀.၉၇၇ ဧကတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း၊ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၉၅ သန်း ဖြစ်ကြောင်း နှင့် Steel Scrap မှ billets ထုတ်လုပ်ပြီး ထိုမှတစ်ဆင့် Deformed Bar ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအခြေအနေများနှင့် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းစဉ်များကို ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

အမှတ်(၃) အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်းမှ အထွေထွေမန်နေဂျာ ဦးအောင်နိုင်ဦးက သံရည်ကြို လုပ်ငန်းဖြစ်သဖြင့် တင်သွင်းမည့် သံတိုသံစကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအား ပြည်ပမှတင်သွင်းပါက စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန ဓါတုပစ္စည်းနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများ အန္တရာယ်မှ တားဆီးကာကွယ်ရေးဗဟို ကြီးကြပ်ရေး အဖွဲ့တွင်မှတ်ပုံတင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ သံတိုသံစများ ထွက်ရှိနိုင်သဖြင့် လုပ်ငန်းအတွက် ပတ်ဝန်းကျင် သဘောထားယူထားရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တစ်နှစ်လျှင်တန်ချိန် ၆၀၀၀ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်သဖြင့် ကုန်ချော တစ်တန်အတွက် ကုန်ကြမ်းမည်မျှသုံးမည်ကို သိလိုကြောင်း၊ Rebar အဆင့်သာထုတ်လုပ်ရောင်းချမည် ဟုတ်-မဟုတ်သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေး ပြောကြားပါသည်။

အမှတ်(၁) သံမဏိစက်ရုံ (မြင်းခြံ)မှ စက်ရုံမှူး ဦးခင်မောင်ထွန်းက ကုန်ချောတစ်တန် ထုတ်လုပ်နိုင်ရန် ကုန်ကြမ်းမည်မျှသုံးစွဲမည်ကို အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးစေလိုကြောင်း၊ Rebar သည် Finished Product ဟုတ်-မဟုတ်နှင့် Semi Product ဟုတ်-မဟုတ်၊ မည်သည့်အဆင့်တွင် Finished Product ဖြစ်မည်ကို သိလိုကြောင်း၊ Rebar Finished Product အပြင် တခြားထုတ်မည့် ပစ္စည်း များကို သိလိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးအောင်သူကျော်က လုပ်ငန်း အားစိစစ်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA)အစီရင်ခံစာရေးဆွဲတင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပါ Third Party အဖွဲ့အစည်း အား ဝန်ကြီးဌာန၏ အတည်ပြုချက်ရယူရန် လိုအပ်ပြီး အတည်ပြု ချက်ရရှိပါက Scoping Report အားတင်ပြရန်၊ ဌာနမှ Scoping Report အား သဘောတူပါက EIA ကို စနစ်တကျရေးဆွဲ တင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

လျှပ်စစ်စွမ်းအား စီမံရေးဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးအောင်ကိုကိုက အဆောက် အဦအသစ် ဆောက်လုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဆိုလျှင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားရရှိမှု အစီအစဉ် ဆောင်ရွက်ပြီးခြင်းရှိ-မရှိနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်နေရာသို့ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရောက်မရောက် သိလိုကြောင်း၊ ကော်မရှင် သို့ အဆိုပြုချက်တင်ပြရာတွင် လျှပ်စစ်ဓါတ်အားရရှိမှုအစီအမံအား ထည့်သွင်းတင်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်း စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန်အတွက် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိမှုသည် အရေးပါသော အခန်းကဏ္ဍတွင်

ပါဝင်ကြောင်း၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား 200,000 kWh အသုံးပြု မည်ဖြစ်သဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေး ကော်ပိုရေးရှင်းနှင့် ဆက်သွယ်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာနမှ လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးအောင်ကျော်စိုးက အဆိုပြုချက်ပုံစံ(၂) မှာတင်ပြထားသည့် ဝန်ထမ်းအင်အားနှင့် Schedule-2 တွင်ဖော်ပြထားသည့် ဝန်ထမ်းအင်အား ကွဲလွဲနေကြောင်း၊ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းများအား အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ [ကန့်သတ်ရေး] အက်ဥပဒေ [(၁၉၅၁] အရ သက်ဆိုင်ရာမြို့နယ် အလုပ်အကိုင်နှင့်အလုပ်သမားရှာဖွေရေးရုံးမှ ခေါ်ယူခန့်ထားခွင့်ရှိ၍ ကုမ္ပဏီမှ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရန်လိုကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများအတွက် အနည်းဆုံး အခကြေးငွေ သတ်မှတ်ချက် ရှိပြီး ၎င်းထက် နည်း၍မရကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းခန့်ထားပြီးပါ က ရက်(၃၀) အတွင်း အလုပ်ရှင်နှင့် အလုပ်သမား သဘောတူ စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်နှင့် လူမှုဖူလုံရေး မှတ်ပုံတင်ကြေး ပေးဆောင်ရန်လိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသိန်းဆွေက လျှပ်စစ် သွယ်တန်းခြင်းပြီးပါက သက်ဆိုင်ရာ Electrical Inspection ဌာနမှ စစ်ဆေးပြီး အန္တရာယ် ကင်းရှင်းကြောင်း လက်မှတ်ရရှိပြီးမှသာ အသုံးပြုရမည်ဖြစ်ပြီး ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးစိုးလွင်က ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် သံထည် ကုန်ကြမ်းများအတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ ထောက်ခံချက်နှင့် စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် လျှောက်ထားတင်သွင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန လက်ထောက် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသန်းနိုင်ဝင်းက တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းစာရင်းများအား လိုင်စင်လိုအပ်သည်ဖြစ်စေ၊ မလိုအပ်သည်ဖြစ်စေ စက်ပစ္စည်းအမျိုးအစား သွင်းကုန်ကြေညာလွှာတွင် Specification၊ Model Year၊ Brand နှင့် Country of origin စသည် တို့ကို ပြည့်စုံစွာ ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်နှင့် မြေပြင်တွင် အမှန်တကယ် တင်သွင်းလာသည့် ပစ္စည်းများနှင့် ကိုက်ညီရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး ဒေါ်မိမိတင်က ဖက်စပ်စာချုပ်ပေါ် တွင် ထိုက်သင့်သည့်တံဆိပ်ခေါင်းခွန် ကပ်ပေးရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေငှားယူသူမှ မြေငှားစာချုပ်ပေါ် တွင် ထိုက်သင့်သည့်တံဆိပ်ခေါင်းခွန် နှစ်စဉ်ပျမ်းမျှ ငှားရမ်းခရငွေအပေါ် ၂% ကပ်ပေးရမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေပိုင်ရှင်အနေဖြင့် ရငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်နှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် စည်းကြပ်ခံ ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးကျော်နိုင်ထွန်းက ယခင်အမည် ပေါက်ထားသည့် မြေပိုင်ရှင်သုံးဦးဖြစ်ပြီး (၄-၅-၂၀၁၄) ရက်နေ့တွင်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးပြီး

စာချုပ်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ သက်တမ်းတိုးရန်နှင့် မြေအမည်ပေါက်ရရှိရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်လိုကြောင်း ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးစိုးမြင့်အောင်က အဆိုပြုလုပ်ငန်းအနေဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီသို့ တင်ပြ အတည်ပြုချက်ရယူသည့်လုပ်ငန်းဖြစ်သော်လည်း EIA အစီရင်ခံစာရေးဆွဲ တင်ပြရမည်ဖြစ်သဖြင့် ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းတင်ပြလာသည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း၊ အမှတ်(၂)နှင့် အမှတ်(၃) အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်းတို့၏ အကြံပြုချက်အတိုင်း စက်မှုထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစဉ်နှင့်အညီ ဖြစ်ရန် လိုကြောင်း၊ လုပ်ငန်းအတွက်လိုအပ်သည့် Chemical တင်သွင်းမည်ဆိုပါက စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ရယူရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ တင်သွင်းမည့်သံတိုသံစ Scrap များအတွက် သယံဇာတနှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန သဘောထားမှတ်ချက် လိုအပ်ကြောင်း၊ ယခင်အမည် ပေါက်ရရှိထားသည့် မြေပိုင်ရှင်သုံးဦးအမည်မှ ယခုမြေပိုင်ရှင် ဦးဆာသီဝေလ် မြေအမည်ပေါက်ရရှိရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်လိုကြောင်း၊ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများပေါ် မူတည်၍ လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြင်ရန် လိုမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လိုအပ်ချက်များနှင့် ပြင်ဆင်တင်ပြပေးရန်ရှိသည်များကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ-၂ နှင့်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ပါရန် ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်ရှိသူက အဆောက်အဦမှာ အသစ်ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းအင်အားမှာ ၃၃၈ဦးဖြစ်ကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းအင်အားစာရင်းအား ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

အစည်းအဝေးမှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Yangon J.R Family Ltd. မှ Production and Marketing of TMT Rebars (Thermo Mechanically Treated Rebars) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စအား တစ်ဖက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ပါသည်-

(က) မြေအမည်ပေါက်ရရှိရေး ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်။

(ခ) ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းခွင့်အတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန ထောက်ခံချက်ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) ထုတ်လုပ်ပုံအဆင့်ဆင့်ကို ရှင်းလင်းစွာတင်ပြရန်။

(ဃ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစားပြန်လည်ပြင်ဆင်တင်ပြရန်။

(င) သဘောထားများစုံလင်ပြီးလိုအပ်ချက်များပြည့်စုံစွာပြင်ဆင်တင်ပြလာပါက ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြရန်။

ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်
အဆိုပြုချက်

ရန်ကုန် ဂျေ.အာ ဖန်းမလီး လီမိတက်

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE
MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN
THE REPUPLIC OF THE UNION OF MYANMAR

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

CONTENTS

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☎ ၀၁-၆၅၇၈၉၂၊ ၆၅၇၈၉၃
📠 ၀၁-၆၅၇၈၉၂

စာအမှတ်၊ရကတ/ရနမ- ၂ /၂၀၁၈ (၁၈၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဧပြီလ ၂၃ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအပေါ် သဘောထား ပြန်ကြားပေးပါရန်ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ Yangon J.R Family Limited. ၏ ၂၀-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာ

၁။ Yangon J.R Family Limited. မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄) တွင် Production and Marketing of TMT Rebars လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုကြောင်း ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ -၇၁ အရ အတည်ပြုလွှာ အား လက်ခံခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခြင်းကို အလုပ်လုပ်ရက် ၁၅ ရက်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ထံသို့ ပြန်ကြားရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ - ၇၂(ခ)အရ အတည်ပြုလွှာအား လက်ခံသည့် နေ့ရက်မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်ပါ၍ ပူးတွဲပါ အတည်ပြုလွှာနှင့် ပတ်သက်၍ မည်သည့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ချက် ဆောင်ရွက်ရမည်ကို **ဆောလျင်စွာ** ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

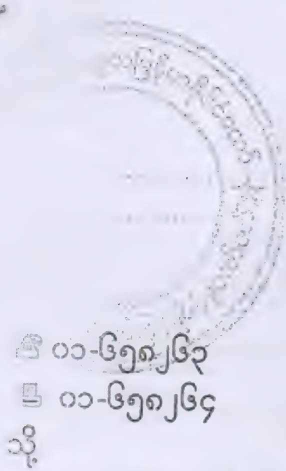
၃။ Yangon J.R Family Limited. နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဦးဇင်ဝေ ဖုန်းနံပါတ် ၀၉-၄၂၀၀၉၉၃၅၆ ဖြစ်ပါသည်။

ပူးတွဲ-အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ (၁) စုံ

မျိုးခိုင်ဦး
ညွှန်ကြားရေးမှူး

မိတ္တူကို

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
Yangon J.R Family Limited.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
မြေကွက်အမှတ် ၄၉၊ စိမ်းလဲ့မေ လမ်းသွယ်၊
ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၊ ၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

☏ ၀၁-၆၅၈၂၆၃
℡ ၀၁-၆၅၈၂၆၄

စာအမှတ်၊ရကတ/ရနမ- ၂ /၂၀၁၈ (၂၄၉)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် မေ လ ၁၁ ရက်

သို့

ညွှန်ကြားရေးမှူး
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာနခွဲ(၂)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ **အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ လွှဲပြောင်းပေးခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ (၁) Yangon J.R Family Limited.၏ ၂၀-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၊ တိုင်းဒေသကြီးညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ၏ ၃-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/၃-၄(အီးအိုင်အေ)(၄၆၈/၂၀၁၈)

၁။ Yangon J.R Family Limited. မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀၊ ၃၄၃၊ ၃၃၈၊ ၃၄၅၊ ၃၃၉၊ ၃၄၄) တွင် Production and Marketing of TMT Rebars လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုကြောင်း ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြလာခြင်းအား ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဧပြီ လ ၂၃ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရကတ/ရနမ-၂/၂၀၁၈/(၁၈၅)ဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနသို့ သဘောထားတောင်းခံခဲ့ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာအား ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာနသို့ သဘောထားတောင်းခံခဲ့ရာ ရည်ညွှန်း(၂) ပါစာဖြင့် သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။ အဆိုပါဌာနမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်ချက်ဖြင့်အကြောင်းကြားလာပါသည်-

(က) Thermo Mechanically Treated Rebars များအား အရည်ကျိုခြင်း၊ ပုံသွန်းလောင်းခြင်း တို့မှ သံအောက်ဆိုဒ်၊ ဆာလဖာဒိုင်အောက်ဆိုဒ်၊ ဟိုက်ဒရိုကာဗွန်နှင့် ကာဗွန်ပါဝင်သည့် ဒြပ်ပေါင်းများ ထွက်ရှိနိုင်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ခ) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အဆင့်ဆင့်မှ ဖြတ်စတွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ Thermo Mechanically Treated Rebars များထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် မဂ္ဂနီဆီယမ်ပါဝင်များသော အိလိကွန်များကို အရည်ကျိုခြင်းမှ မီးခိုးငွေ့များနှင့် အမှုန်အမွှားများ

ထွက်ရှိခြင်းကြောင့် စက်ရုံအတွင်းအလုပ်သမားများနှင့် စက်ရုံဧရိယာအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူများ၏ အသက်ရှူလမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ရောဂါများနှင့် အရေပြားရောဂါများ ဖြစ်စေနိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် အပြင် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လေထုကို ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဂ) ကုန်ကြမ်းများ အရည်ကျိုရာမှ ထွက်ရှိသော ပစ္စည်းများမှာ မီးလောင်လွယ်သော ပစ္စည်းများဖြစ်သည့်အတွက် အကာအကွယ်ပစ္စည်းများ စနစ်တကျတပ်ဆင်ထားခြင်း မရှိပါကမီးဘေးအန္တရာယ်များ ဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာသည့် ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပြီး စီမံကိန်းစက်ရုံဧရိယာ အနီးတဝိုက်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများ၊ လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်ခံစားရမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှု မရှိစေရေး(သို့) ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment-EIA) ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ အရ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာအား သက်ဆိုင်ရာသို့ လွှဲပြောင်းပေးပို့အပ်ပါသည်။

မျိုးခိုင်ဦး
ညွှန်ကြားရေးမှူး

မိတ္တူကို

Yangon J.R Family Limited.
ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ

PROJECT INTRODUCTION

1. INTRODUCTION:

Myanmar is a land of immense opportunities for various industries to thrive and prosper amid stiff competition. In particular, steel industry is experiencing a tremendous growth due to mushrooming of construction activities.

Yangon is fast emerging as a preferred destination for various business sectors which require construction of their offices and other related infrastructural facilities. In order to support the demand from the industries involved in infrastructure development, extensive manufacturing units. Considering the demand, Yangon JR Family comparing limited is proposing to set up a steel plant.

2. ABOUT THE COMPANY & THE GROUP:

The Promoters of Yangon JR Family Company basically hail from a business family with abundant experience with Mr. Narayan Singh as the Managing Director of the group. It has successfully executed around four steel plants in India, Madagascar and now Myanmar.

The vision of the group is to make available quality steel for every need and use in the construction industry at internationally competitive prices and the mission is prosperity with ethical integrity and planned and phased value addition to the brand. The commitment to quality is ensured by qualified professionals and experienced technicians led by the Managing Director of the group who has more than two decades of experience in the steel industry and assisted by General Manager (Production) and General Manager (Marketing) and a highly skilled team of employees and workers. The world's most advanced technology used for manufacture of steel bars..

At Yangon JR Family Company we concentrate on quality steel making. Quality is the goal of the organization. JR Family has a high-end infrastructure with fully modern and automated plant that ensures the output of highest quality TMT Re- bars and Mild steel Billets. The company has a highly skilled team of employees. Fully automated Computer controlled system from the start to end. Straight and Continuous mill with world class cooling bed, and equipped with electromagnetic arrays. Yangon JR Family has a rolling mill plant with a production capacity of 75000 M.T. per annum and a furnace of capacity 80000 M.T. per annum. Each of the manufacturing / processing Centers of Yangon JR Family conforms to total commitment in controlling the de-gradation of the environment by maintaining proper pollution equipment in the manufacturing/ processing complexes.

Form (2)

Proposal Form for the Investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference. No.

Date. . , May , 2018 .

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-
   - (a) Name ---------- Mr.Ramchander Singh Narayan Singh
   - (b) Father's name ----------
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. P P No India Z 2682270
   - (d) Citizenship ---------- Indian
   - (e) Address ----------
     - (i) Address in Myanmar No.(1),Kyauk Sein Lane(4),Padamya Myo Thit,Mingalardone Township , Yangon Region .
     - (ii) Residence abroad ----------
   - (f) Phone/Fax ----------
   - (g) E-mail address Email : kanishk @jrmetalchennai. com
   - (h) Name of principle organization ----------
   - (i) Type of Business Production and Marketing of Iron and Steel
   - (j) Principle company's address: ----------

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-
   - (a) Name ----------
   - (b) Father's name ----------
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. ----------
   - (d) Citizenship ----------

(e) Address: --

(i) Address in Myanmar --- -----

(ii) Residence aboard --

(f) Parent company ---

(g) Parent company' address ---

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;

(a) Name ---

(b) Name of Contact Person ---

(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attchment

(c) ID No./National Registration Card No./Passport No. ------------------------------------

(d) Citizenship --

(e) Address in Myanmar: ---

(f) Phone /Fax : ---

(g) E-mail : ---

4. Type of proposed investment business:- --

----

5. Type of business organization to be formed:-

☒ One Hundred Percent ☐ Joint Venture (To attach the draft of JV agrement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
		See Attached	

YANGON J . R FAMILY LIMITED .

List of Shareholders

SR.NO	NAME OF SHAREHOLDER	CITIZENCHIP	SHARE PESENTAGE
1	MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH	INDIAN Z 2682278	30%
2	MRS. SINGH HENA	INDIAN M 3411101	10%
3	MRS.PRAMOD SINGH PALLAVI	INDIAN H 8242042	10%
4	MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH	INDIAN Z 1761292	10%
5	MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI	INDIAN Z 3967356	10%
6	MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH	INDIAN J 5766763	10%
7	MRS. NARAYAN MANJU SINGH	INDIAN Z 3967355	10%
8	MR. MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH	INDIAN K 2234428	10%

7. Particulars of Company incorporation

(a) Authorized Capital ---------- US$ 10,000,000 ----------

(b) Type of Share ---------- Ordinary Share ----------

(c) Number of Shares ---------- 25000 Shares ----------

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

	Kyat/USS (Million)
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed	----------
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in	4.950
Total	4.950

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in

Within One year after getting MIC permit

(d) Value / Amount of investment

US$ 4.950

(e) Investment period ---------- 50 years + 10 years + 10 years

(f) Construction/Preparation period ---------- (2) years

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)	0.542	----------
(b) Machinery and equipment (to enclose detailed list)	3.469	----------

(c)	The value of initial raw materials and other similar materials (to enclosed detailed list)	--------------------	--------------------
(d)	Value of license, intellectual property, industrial design, trade maik, patent, etc.	--------------------	--------------------
(e)	Value of technical know-how	--------------------	--------------------
(f)	Other(eg: Office Furniture)	0.016	--------------------
(g)	Value of Building	0.923	--------------------
	Total	4.950	

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9(d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed -

		Kyat (Million)
(a)	Amount	--
(b)	Value of machinery and equipment	--
	(to enclosed the detailed list)	--
(c)	Value or rental rate of land and buildings	--
(d)	Cost of building construction	--
(e)	Value of furniture and assets	--
	(to enclosed the detailed list)	--
(f)	Value of initial raw material	--
	(to enclosed the detailed list)	--
(g)	Others	--
	Total	

11. Particulars of Loans-

☐ Loan (local) -- Kyat(s)

--US$

☐ Loan (abroad) -- US$

12. Particulars about the Investment Business -

(a) Investment location(s)/place Myae Taing Ward No- ,Myaungdagar Steel Industrial Zone, Plot No.(340),(343),(344),(344),(338),(345),(339),Mawbi Township, Yangon Region .

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location Myae Taing Ward No- ,Myaungdagar Steel Industrial Zone, Plot No.(340),(343),(344),(344),(338),(345),(339),Mawbi Township, Yangon Region .

(ii) Area and numbers of land/building 10.977 area

(iii) Owner of the land

(aa) Name/company/department U Satthi Wail

(bb) National Registration Card No. 12/Aa Sa Na (Naing)000165

(cc) Address No.(880),Kha/9 Street, Ka+ Kha Myo Thit Ward, Insein Township, Yangon.

(iv) Type of land Myaungdagar Steel Industrial Zone

(v) Period of land lease contract 50 years + 10 years + 10 years

(vi) Lease period ---------- From ---------- To ( ) year

(vii) Lease rate US$ 19200 per year , 1 sq/m =USD 0.43

(aa) Land

(bb) Building

(viii) Ward

(ix) Township Mawbi Township

(x) State/Region Yangon

(xi) Lessee

(aa) Name/Name of Company/Department Yangon J.R Family Limited .

(bb) Father's name

(cc) Citizenship

(dd) ID No./Passport No. 988FC/2017-2018

(ee) Residence Address No.(880),Kha/9 Street, Ka+ Kha Myo Thit Ward, Insein Township,

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

(i) to enclosed land ownership and ownership evidences (except industrial zone) and land map;

(ii) land lease agreement (draft);

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / number of building (1) Brick Building

(ii) Area 10.977

(d) Annual products to be produced/ Services Iron and Steel (60,000 M-Ton)

(e) Annual electricity requirement ---- 200,000 KWH ----

(f) Annual requirement of water supply ---- 400,000 Gallon ----

13. Detailed information about financial standing -

(a) Name/company's name ---- Yangon J.R Family Limited . ----

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No. 988FC/2017-2018 ----

(c) Bank Account No. ----

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:-

Item	Designation/Rank	Citizen	Foreign	Total
a	senior management (Managers, senior officials)	4		4
b	Other management level (Except from senior management)			
c	Professionals	11	5	15
d	Technicians	8		8
e	Advisors			
f	Skilled Labour	250		250
h	Workers	80		80
Total		353	5	358

The following information shall be enclosed:-

(i) Social security and welfare arrangements for all employees;

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not:

☒ Land Rights Authorisation Application

☒ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature of the applicant

Name:-- Mr.Ramchander Singh Narayan Singh

Title: -- Managing Director

Department /Company ------------------------------ Yangon J.R Family Limited.

(Seal/Stamp) --

Date: --

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name --

(2) Address --

(3) Company Registration No. or N.R.C No./ Passport No. --

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(1) --

(2) --

(3) --

2. The principal location or locations of the investment: Myae Taing Ward No-,Myaungdagar Steel Industrial Zone, Plot No.(340),(343),(344),(338),(345),(339), Mawbi Township, Yangon Region .

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: Myaungdagar Steel Industrial Zone

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US$) Million 4.950

5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:

(a) Construction or Preparatory Period (Decribe MM/YY) 2 years

(b) Commercial Operation Date (Decribe MM/YY) July , 2020

6. Number of employees to be appointed:

(a) Local -- 352 Nos

(b) Foreign (Expert/ Technician) -- 5 Nos

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US$

(a) Capital in-cash to be brought in -- US$ 542,307.70

(b) Capital in-kind to be brought in -- US$ 4,407,692.30

Total US$ 4,950,000.00

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I / We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I / We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name: Mr.Ramchander Singh Narayan Singh

Title: Managing Director

Department / Company Yangon J.R Family Limited.

(Seal/ Stamp) ------------------------------------

Date:--

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP/, YANGON.

PH:09-5139613

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: : 16 , May , 2018 .

Subject : Implemented condition for Environment not to be polluted .

In carrying out the business of our " YANGON J.R FAMILY LIMITED ." we undertake that we shall arrange for constructing toilets within worksite, using sufficient water, place to be specified for disposal of garbage, repairing of well drainage.

As our business is good water supply there will not not to be environment pollution, and undertake that wasted items and garbages of business will be properly litter.

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

Technical Description of the Pollution Equipment.

SYSTEM: "PRIMARY FUME EXHAUST cum SCRUBBING SYSTEM "- Wet Type
for your 30MT INDUCTION FURNACE.

GENERAL:

This system is based on discussion and following inputs obtained from the client.

Data Input

Dust Load : 3 grams / M³

Application : Fume & Smoke from Induction Furnace Melting Period.
(For all types of Mild steel scrap).

Input material: Mild Steel Scrap and Iron Scrap

This system is intended to exhaust smoke and scrubbing the dust from smoke in "Induction Furnace". Same will be let-out into atmosphere through the stack at a height of 33 meters from the ground level. This system will comprise **Powered Side Draft Hood, Rotating Arrangement (Motorized), Transport Ducts, Centrifugal Blower, Venturi Scrubber, Water Separator** and existing Chimney with Ladder & Platform Facility.

POWERED SIDE DRAFT HOOD:

we have designed a powered side draft hood fitted with 20HP special duty fan in addition with Centrifugal fan suction. This total arrangement will be specially sized for induction furnace application, in which **emitting smoke will be sucked from the source while charging through magnet then poker action during melting period. *Shed sides must be covered properly to avoid open air disturbances and for effective suction.*** Finally effective suction will be 80% to 90% depends on your shed site conditions.

Also, this arrangement will be placed above motorized Rotating arrangement in which you can rotate the hood horizontally (X-axis) about 355° at your desired position & speed with help of variable frequency drive (VFD) with wired remote control device.

MOTORIZED ROTATING ARRANGEMENT WITH 10 HP GEARED UNIT:

In consideration of crucible use and furnace tilting operation; the suitable motorized Rotating Arrangement will be placed to use the above hood arrangement. You should suitably support it. However powered side draft hood and rotating arrangement will be placed without affecting your working process. It will be provided with Bearings and 10HP motorized drive arrangement for easy rotating operation. Hood can be rotate 355º in which your working & maintenance convenient will be more. This arrangement avoids heavy manual pull & push work during use. Variable Frequency Drive (VFD) to be used to control speed of Rotating Arrangement with side draft hood.

TRANSPORT DUCTS:

From the side draft hood, ducting will be taken and run vertically down from the furnace platform, crossing the factory through masonry trench and join the **Centrifugal Blower, Venturi Scrubber, Water Separator** and to **Chimney** at outside of your factory shed. All ducting materials will be made out of Mild Steel with necessary drilled flanges.

CENTRIFUGAL BLOWER:

In consideration of Air quantity & duty conditions, our Blower has selected and to be driven by 370HP / 1440rpm motor. Blower will be provided with Drain plug, Inspection Door and Cooling Disc. Blades of the impeller will be backward, radial tipped and self-cleaning type. Total Shaft & Impeller will be dynamically balanced for vibration free running. Construction of blower will be Mild Steel.

VENTURI SCRUBBER:

All scrubbers are capable of removing particles from a gas stream. Because of their ability to achieve high particle removal efficiencies and handle heavy dust loadings without plugging, venturi scrubbers are the most popular scrubber used to remove particulate matter. Venturis produce high particle to liquid droplet velocities in order to achieve good particle removal.

Sucked dusty air from Centrifugal Blower will be suitably connected with Venturi scrubber that consists wet approach Venturi followed by a cyclonic type water separator.

Dust laden airs enter the Venturi and instantly make contact with scrubbing water swiveling down the venturi's converging walls. Scrubbing water is pumped with help of one no.of 7.5HP /3000rpm slurry water pump thro water header and distributed thro free bore nozzles in two stages before throat area.

At Venturi throat, the dust air and water stream collide and the water breaks down into droplets, which trap dust particles also, scrubbing efficiency can be improved by adjusting throat damper device as required.

Mixture of dust & water (slurry) alongwith air passes through a flooded elbow and enters into cyclonic type water separator there the centrifugal action removes the heavy wetted particles from the airstream's, then, this slurry will be drained out through given outlet to sedimentation tank for re-circulation of water for re-use. Make up water requirement will be around 2% depends on input quality of scrap. However Venturi inlet water quality should be PH: 7 to 8; TSS: less than 150PPM to achieve better scrubbing results. Input quality of water is assured the better efficiency of emission control. Finally, used water to be treated as per PCB regulation and to be disposed before common drainage.

Venturi Scrubber will be made out of Mild Steel materials. *Support leg for the Venturi Scrubber assembly to be done by RCC.* Sizing will be as per requirement of this system. Water pump, external water inlet & outlet piping with two sets of sedimentation tank facility along with sludge removal & disposal facility will also be set up.

WATER SEPARATOR:

This is suitably connected to the outlet of Venturi Scrubber to separate heavier water particles. Scrubbed air enters tangentially & takes 90° turn in cyclonic type separator where separation of air and free liquid droplets takes place. Then the slurry is discharged through seal air tank at bottom. This is to be piped to sedimentation tank for re-circulation of water. Also, this equipment controls water sprays to chimney. So that, the life of chimney is improved.

Air from above process will be let into Chimney. Let out air will be relatively clean and emission level of dust will be less than 150mg/Nm³.

STACK (CHIMNEY)

Mild steel fabricated duct will be used as **Stack**, which will be located near Water Separator as indicated in the Schematic drawing. Height of stack will be 33mtrs from the ground level.

DESCRIPTION	Power in Hp	QUANTITY
Side draft hood	20	1
Rotating arrangement	10	1
Centrifugal Blower	370	1
Venturi Scrubber	7.5	1
Water Separator	-	-
Total	407.5	

***

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP/, YANGON.

PH:09-5139613

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: : 16 , May , 2018 .

Subject : Submission of welfare programme for employees .

We, " YANGON J.R FAMILY LIMITED ."hereby submit that we have made all necessary arrangements of welfare programmes for employees as follows;-

1. Arrangement is made for free transpotation everyday by office ferry for employ ees;
2. Arrangement is made to be entitiled gratuity to punctual employees;
3. Arrangement is made to be entitled to overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime . If overtime reaches until in the night , necessary food will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the employee hurt in accident to the Social Security Clinic soonafter the accident has happened.
5. Social Security contribution will be paid for both employers' side and employees' side .

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP/, YANGON.

PH:09-5139613

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: : 16 , May , 2018.

Subject : Arrangement of Electric Power Using

We, " YANGON J.R FAMILY LIMITED ."shall useelectric power from main power line of the state in carrying out the business, in addition, submitted that Ganerator (350 KVA) (1) Units will be operated for electric power.

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH .
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP/, YANGON.

PH:09-5139613

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: : 16 , May , 2018.

Subject : Submission of undertaking for payment of Income Tax.

We, " YANGON J.R FAMILY LIMITED ."hereby undertake for payment of income tax by employees, recciving salay of more than Kyat 4,800,000/-per year.

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

NO.(1), KYAUKSEIN LANETHWELAY, PADAMYAR WARD, PADAMYAR MYOTHIT, MINGALARDON TSP/, YANGON.

PH:09-5139613

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: : 16 , May , 2018 .

Subject :Undertarking of No Sewage Producing

We " YANGON J.R FAMILY LIMITED ."are not producing sewage as our business is steel production. We undertake that the garbages those are appeared of business have been arranged by systematic garbage programme.

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

To

Chairman
Myanmar Investment Commission

Date: : , May , 2018 .

Subject : Explanation of Nature of Work

We, " YANGON J.R FAMILY LIMITED ." established the steel plant and made Production and Marketing of Iron and Steel .

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ ၊ ( )ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။EIA လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုခြင်း။

" YANGON J.R FAMILY LIMITED."သည်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုကိစ္စအတွက် EIA အစီရင်ခံစာကိုသက်ဆိုင်ရာလိုင်စင်အရကုမ္ပဏီများနှင့်ညှိနှိုင်းလုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ ၊ ( )ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့်ကုန်ကြမ်းနှင့်ကုန်အမှတ်တံဆိပ်။

" YANGON J.R FAMILY LIMITED."သည် Iron Steel ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် နိုင်ငံခြားမှကုန်ကြမ်းများကိုအိန္ဒိယမှဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။ထို့ပြင်ထွက်ရှိလာသည့် Iron Steel ကုန်ချောများတွင် (J.R)ကုန်အမှတ်တံဆိပ်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J.R FAMILY LIMITED .

YANGON J . R FAMILY LIMITED.

List of Executive of the Organization

Sch (1)

Sr. No.	Name of Eecutives	Citizenship & Passport No.	Address	Designation	Share
1	MR.RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH	INDIAN Z 2682278	NO.(85/1), TH ROAD, KALADIPET,CHENNAI-600019 TAMILNADU,INDIA.	MANAGING DIRECTOR	7,500
2	MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH	INDIAN J 5766763	NO.(85/1), TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019 TAMILNADU,INDIA.	DIRECTOR	2,500

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : YANGON J . R FAMILY LIMITED .

Presented by : MR. RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH (M

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. MR. RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH	INDIAN Z 2682278	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAL-600019, TAMILNADU, INDIA.	MERCHANT	MANAGING DIRECTOR w.e.f.on (24.1.2018)
2. MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH	INDIAN J 5766763	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAL-600019, TAMILNADU, INDIA.	MERCHANT	DIRECTOR w.e.f. on (24. 1. 2018)

NOTE : (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of .... and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....

Designation MR. RAMCHANDERSINGH NARAYANSINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON J. R FAMILY LIMITED.

Dated this 24 . 1 . 2018

Form (26)

IMMIGRATION INDIA

DEPARTURE

14 JAN 2016

D3-019

5 MAY 2017

DEPARTURE

23 MAY 2017

9 SEP 2017

भारत गणराज्य REPUBLIC OF INDIA

P IND Passport No

Z2682278

RAM CHANDER SINGH

NARAYAN SINGH

INDIAN

M 21/01/1971

CHENNAI, TAMIL NADU

CHENNAI

01/10/2013 30/09/2023

P<INDRAM<CHANDER<SINGH<<NARAYAN<SINGH<<<<<<<

REPUBLIC OF INDIA

THESE ARE TO REQUEST AND REQUIRE IN THE NAME OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDIA ALL THOSE WHOM IT MAY CONCERN TO ALLOW THE BEARER TO PASS FREELY WITHOUT LET OR HINDRANCE AND TO AFFORD HIM OR HER EVERY ASSISTANCE AND PROTECTION OF WHICH HE OR SHE MAY STAND IN NEED.

BY ORDER OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDIA



कृते क्षेत्रीय पासपोर्ट अधिकारी
For Regional Passport Officer
चेन्नै / CHENNAI

भारत गणराज्य REPUBLIC OF INDIA



Type: P
Country Code: IND
Passport No.: J5766763
उपनाम / Surname: NARAYAN SINGH
दिया गया नाम / Given Name(s): KANISHK SINGH
राष्ट्रीयता / Nationality: INDIAN
लिंग / Sex: M
जन्मतिथि / Date of Birth: 23/03/1993
जन्म स्थान / Place of Birth: CHENNAI TAMILNADU
Place of Issue: CHENNAI
Date of Issue: 13/05/2011
Date of Expiry: 12/05/2021

Kanishk Singh

P<INDNARAYAN<SINGH<<KANISHK<SINGH<<<<<<<<<<<<

J5766763<3IND9303232M2105127<<<<<<<<<<<<<<<<

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 24 of JANUARY 20 2018

~~on the~~ of 20 of the YANGON J.R FAMILY LIMITED.

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash	..................25,000 Shares
" " " "	....
Nominal amount of the shares so allotted	..................US$ - 25,000/-
" " " "	..................(Total Value)
Amount paid or due and payable on cash such share	..................US$ - 1
" " " "	..................(FULLY PAID UP)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as follow : -

---

NOTE In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world "From" after the world "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by : MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH (MANAGING DIRECTOR)

Name, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	Ordinary
MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH INDIAN Z2682278	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		7500
MRS. SINGH NEHA INDIAN M3411101	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI INDIAN H8242042	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH INDIAN Z1761292	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI INDIAN Z3967356	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH INDIAN J5766763	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
MRS. NARAYAN MANJU SINGH INDIAN Z3967355	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
MR. MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH INDIAN K2234428	NO.85/1, TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI-600019, TAMIL NADU, INDIA.	MERCHANT		2500
			TOTAL	25000SHARES

Signature

Date . . 2018.

MR. RAMCHANDER SINGH NARAYAN SINGH
MANAGING DIRECTOR
YANGON JR. FAMILY. CO,LTD

FORM VI

YANGON J . R FAMILY LIMITED

Employee Statement

(a) Local (1st Year) Admin Staff *Sch (2)*

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Manager	500,000	6,000,000	2	12,000,000
2	HR Manager	400,000	4,800,000	1	4,800,000
3	Deputy	300,000	3,600,000	2	7,200,000
4	Chief Accountant	400,000	4,800,000	1	4,800,000
5	Sr Accountant	250,000	3,000,000	1	3,000,000
6	Jr Accountant	200,000	2,400,000	1	2,400,000
7	Admin Staff	300,000	3,600,000	3	10,800,000
8	Admin Staff	250,000	3,000,000	2	6,000,000
9	Admin Staff	200,000	2,400,000	2	4,800,000
	Sub Total	2,800,000	33,600,000	15	55,800,000

Factory Staff

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Sr Engineer	400,000	4,800,000	1	4,800,000
2	Jr Engineer	300,000	3,600,000	1	3,600,000
3	Quality Control	250,000	3,000,000	1	3,000,000
4	Store man	200,000	2,400,000	2	4,800,000
5	Driver	200,000	2,400,000	3	7,200,000
6	Skilled Labour	200,000	2,400,000	150	360,000,000
7	Semi Skilled Labour	150,000	1,800,000	100	180,000,000
8	General Worker	160,000	1,920,000	80	153,600,000
	Total	1,860,000	22,320,000	338	717,000,000

(b) Foreign Technicians Factory Staff

Sr. No.	Designation	Salary		No. of Employment	Yearly Total (US$)
		Month (US$)	Year (US$)		
1	Production Specialist	4,500	54,000	5	270,000
	Total	4,500	54,000	5	270,000

1 USD = 1320 Kyat (1.3.2018) Kyat 356,400,000

YANGON J . R FAMILY LIMITED

Employee Statement

(a) Local (2nd Year) Admin Staff *Sch (2)*

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Manager	500,000	6,000,000	2	12,000,000
2	HR Manager	400,000	4,800,000	1	4,800,000
3	Deputy	300,000	3,600,000	2	7,200,000
4	Chief Accountant	400,000	4,800,000	1	4,800,000
5	Sr Accountant	250,000	3,000,000	1	3,000,000
6	Jr Accountant	200,000	2,400,000	1	2,400,000
7	Admin Staff	300,000	3,600,000	3	10,800,000
8	Admin Staff	250,000	3,000,000	2	6,000,000
9	Admin Staff	200,000	2,400,000	2	4,800,000
	Sub Total	2,800,000	33,600,000	15	55,800,000

Factory Staff

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Sr Engineer	400,000	4,800,000	1	4,800,000
2	Jr Engineer	300,000	3,600,000	1	3,600,000
3	Quality Control	250,000	3,000,000	1	3,000,000
4	Store man	200,000	2,400,000	2	4,800,000
5	Driver	200,000	2,400,000	3	7,200,000
6	Skilled Labour	200,000	2,400,000	150	360,000,000
7	Semi Skilled Labour	150,000	1,800,000	100	180,000,000
8	General Worker	160,000	1,920,000	80	153,600,000
	Total	1,860,000	22,320,000	338	717,000,000

(b) Foreign Technicians Factory Staff

Sr. No.	Designation	Salary		No. of Employment	Yearly Total (US$)
		Month (US$)	Year (US$)		
1	Production Specialist	4,500	54,000	5	270,000
	Total	4,500	54,000	5	270,000

1 USD = 1320 Kyat (1.3.2018) Kyat 356,400,000

YANGON J . R FAMILY LIMITED

Employee Statement

(a) Local (3rd Year) Admin Staff *Sch (2)*

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Manager	500,000	6,000,000	2	12,000,000
2	HR Manager	400,000	4,800,000	1	4,800,000
3	Deputy	300,000	3,600,000	2	7,200,000
4	Chief Accountant	400,000	4,800,000	1	4,800,000
5	Sr Accountant	250,000	3,000,000	1	3,000,000
6	Jr Accountant	200,000	2,400,000	1	2,400,000
7	Admin Staff	300,000	3,600,000	3	10,800,000
8	Admin Staff	250,000	3,000,000	2	6,000,000
9	Admin Staff	200,000	2,400,000	2	4,800,000
	Sub Total	2,800,000	33,600,000	15	55,800,000

Factory Staff

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Sr Engineer	400,000	4,800,000	1	4,800,000
2	Jr Engineer	300,000	3,600,000	1	3,600,000
3	Quality Control	250,000	3,000,000	1	3,000,000
4	Store man	200,000	2,400,000	2	4,800,000
5	Driver	200,000	2,400,000	3	7,200,000
6	Skilled Labour	200,000	2,400,000	150	360,000,000
7	Semi Skilled Labour	150,000	1,800,000	100	180,000,000
8	General Worker	160,000	1,920,000	80	153,600,000
	Total	1,860,000	22,320,000	338	717,000,000

(b) Foreign Technicians Factory Staff

Sr. No.	Designation	Salary		No. of Employment	Yearly Total (US$)
		Month (US$)	Year (US$)		
1	Production Specialist	4,500	54,000	5	270,000
	Total	4,500	54,000	5	270,000

1 USD = 1320 Kyat (1.3.2018) Kyat 356,400,000

YANGON J . R FAMILY LIMITED

Employee Statement

(a) Local (4th Year) Admin Staff *Sch (2)*

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Manager	510,000	6,120,000	2	12,240,000
2	HR Manager	410,000	4,920,000	1	4,920,000
3	Deputy	310,000	3,720,000	2	7,440,000
4	Chief Accountant	410,000	4,920,000	1	4,920,000
5	Sr Accountant	260,000	3,120,000	1	3,120,000
6	Jr Accountant	210,000	2,520,000	1	2,520,000
7	Admin Staff	310,000	3,720,000	3	11,160,000
8	Admin Staff	260,000	3,120,000	2	6,240,000
9	Admin Staff	210,000	2,520,000	2	5,040,000
	Sub Total	2,890,000	34,680,000	15	57,600,000

Factory Staff

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Sr Engineer	410,000	4,920,000	1	4,920,000
2	Jr Engineer	310,000	3,720,000	1	3,720,000
3	Quality Control	260,000	3,120,000	1	3,120,000
4	Store man	210,000	2,520,000	2	5,040,000
5	Driver	210,000	2,520,000	3	7,560,000
6	Skilled Labour	210,000	2,520,000	150	378,000,000
7	Semi Skilled Labour	160,000	1,920,000	100	192,000,000
8	General Worker	170,000	2,040,000	80	163,200,000
	Total	1,940,000	23,280,000	338	757,560,000

(b) Foreign Technicians Factory Staff

Sr. No.	Designation	Salary		No. of Employment	Yearly Total (US$)
		Month (US$)	Year (US$)		
1	Production Specialist	4,500	54,000	5	270,000
	Total	4,500	54,000	5	270,000

1 USD = 1320 Kyat (1.3.2018) Kyat 356,400,000

YANGON J . R FAMILY LIMITED

Employee Statement

(a) Local (5th Year) Admin Staff *Sch (2)*

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Manager	510,000	6,120,000	2	12,240,000
2	HR Manager	410,000	4,920,000	1	4,920,000
3	Deputy	310,000	3,720,000	2	7,440,000
4	Chief Accountant	410,000	4,920,000	1	4,920,000
5	Sr Accountant	260,000	3,120,000	1	3,120,000
6	Jr Accountant	210,000	2,520,000	1	2,520,000
7	Admin Staff	310,000	3,720,000	3	11,160,000
8	Admin Staff	260,000	3,120,000	2	6,240,000
9	Admin Staff	210,000	2,520,000	2	5,040,000
	Sub Total	2,890,000	34,680,000	15	57,600,000

Factory Staff

Sr No	Designation	Salary		No of Employment	Year Total (Kyat)
		Month(Kyat)	Year(Kyat)		
1	Sr Engineer	410,000	4,920,000	1	4,920,000
2	Jr Engineer	310,000	3,720,000	1	3,720,000
3	Quality Control	260,000	3,120,000	1	3,120,000
4	Store man	210,000	2,520,000	2	5,040,000
5	Driver	210,000	2,520,000	3	7,560,000
6	Skilled Labour	210,000	2,520,000	150	378,000,000
7	Semi Skilled Labour	160,000	1,920,000	100	192,000,000
8	General Worker	170,000	2,040,000	80	163,200,000
	Total	1,940,000	23,280,000	338	757,560,000

(b) Foreign Technicians Factory Staff

Sr. No.	Designation	Salary		No. of Employment	Yearly Total (US$)
		Month (US$)	Year (US$)		
1	Production Specialist	4,500	54,000	5	270,000
	Total	4,500	54,000	5	270,000

1 USD = 1320 Kyat (1.3.2018) Kyat 356,400,000

YANGON J . R FAMILY LIMITED .

INVESTMENT

SCH (3)

SR.	PARTICULAR	AMOUNT (USD)
1	Cash	542,307.70
2	List of Machinery (Import)	3,469,230.76
3	Building Cost	923,076.92
4	Office Furniture (Local Purchase)	15,384.62
	TOTAL	4,950,000.0

YANGON J . R FAMILY LIMITED.

List of Machinery (Import) Brand New

Sch (4)

No.	MACHINE LIST	Unit	QTY	RATE (US$)	AMOUNT (US$)	COUNTRY
1	Induction Furnace Completed	Set	1	1,230,769.23	1,230,769.23	India
2	TMT Rolling Mill Complete.	Set	1	2,153,846.15	2,153,846.15	India
3	Pollution Control System	Set	1	53,846.15	53,846.15	India
4	Quality Control Equipment	Set	1	30,769.23	30,769.23	Germary
	TOTAL				3,469,230.76	

LIST OF EQUIPMENT FOR INDUCTION FURNACE & CONTINUOUS CASTING MACHINE

S.NO	DESCRIPTION	QTY	IMPORT COUNTRY	HSN CODE	AMOUNT IN USD
A	Induction Melting System (Model: Quick-Melt-Dti) consisting of following:	1Nos	India	8514	
1	14000 KW/150-300 Hz, 24 Pulse Medium Frequency Solid State Power Supply Unit	2Nos	India	8514	
2	30000 Kg ET-Steel Frame Melting Furnace complete with refractory top & bottom, Copper Coil, Lamination Packets secured in a Frame Structure, Hydraulic Cylinders and Inlet & Outlet Sub-Manifolds	1Set	India	8514	
3	Capacitor Rack fitted with Capacitors suitable for above Power supply unit complete with connecting Bus bars and Capacitor Switch with pnumetic cut-off switch	1Nos	India	8514	
4	D.C. Choke suitable for above Solid State Power Supply Unit	1Nos	India	8514	
5	D.M. Water Circulation Unit complete with Plate Type Heat Exchange, Non-Ferrous Pump dully fitted with standby Pump, Mix-bed Resin Cartridge, DM Water Storage PVC Tank with Pressure Gauge, Valves and inter-connecting pipeline of stainless Steel.	1Nos	India	8514	
6	Hydraulic Power Pack consisting of 3 phase Induction Motor, Hydraulic Pump dully fitted with standby Pump, Oil Storage Tank, Pressure Gauge ,Valves amd inter-connecting pipeline	1Nos	India	8514	376772.23
7	Operator Control Desk with stand consisting of On/Off push buttons, Indicators & Meters for On/Off and power Control operations from Furnace Platform	1Nos	India	8514	

8	Inter Connecting Material including: (a) Bus bars from Power supply unit to Capacitor Rack with insulators (b) Outgoing bus bars from Capacitor Rack to Melting furnaces along with water Cooled Cables, cable guide with bake lite supports (c) Pipeline with fittings such as bends, collars, stubends,tees for water connections between DM water circultaion unit, Capacitor Rack and Solid State Power Supply unit. (d) Hydraulic Pipeline, with equal tees, equal bends along with Directional Control Valves with stand (e) Main Inlet & outlet water manifolds complete with valves, temperature sensors, temperature gauges, pressure gauge,	1Lot	India	8514	
	Carbon rubber hoses for making water connections.				
9	Manually operated Furnace Change Over Switches for immediate switchover of power from one melting furnace to another	1Set	India	8514	
10	Continuous Casting Machine (6/11 M Radius X 3 Strand CCM	1Set	India	8454	307692
11	Transformer	1Set	India	8504	107692
12	EOT Crane	2Nos	India	8426	246152
13	EOT Crane	1Nos	India	8426	147461
14	Ladle	2NOS	India	8454	35000
15	Hanger Suitable for Ladle	1NOS	India	8454	10000
	GRAND TOTAL				1230769.23

LIST OF EQUIPMENTS FOR 75,000 TPA SEMI CONTINUOUS TMT BAR MILL PROJECT

A	25012
B	119530
C	567843
D	89231
E	236908
F	53077
G	24305
K	244277
L	634741
P	158922
	2153846

LIST OF EQUIPMENTS FOR 75,000 TPA SEMI CONTINUOUS TMT BAR MILL PROJECT

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CODE	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
A	REHEATING FURNACE					
1	PUSHER HYDRAULIC DOUBLE CYLINDER 300DIA BORE AND PUSHING SHAFT 190dia 1mtr STROKE WITH POWER PACK WITH MOTOR COMPLETE	1 Nos.	8416	India	9615	9615
2	EJECTOR HELICAL GEAR BOX 300 CENTRE WITH 10H P MOTOR COMPLETE WITHOUT BILLET	1Nos	8416	India	3461	3461
3	REQUPERATOR SEAM LESS PIPE BOTH SIDE 5MM THICK	1 Nos	8416	India	5153	5153
4	BLOWER 75h.p WITHOUT MOTOR 2900 rmp AND 7500 cfm	1 Nos	8416	India	653	653
5	PIPE LINE 16" AND 4" REQUPERATOR TO ALL BURNER	1 Lot	8416	India	1846	1846
6	HEATING PUMP UNIT DUPLEX 24 kw WITH MOTOR	1 Nos	8416	India	653	653
7	HEATER 30kw FOR STORE TANK	2 Nos	8416	India	538	269
8	HEATER 24kw FOR SERVICE TANK	1 Nos	8416	India	230	230
9	PIPE LINE 1" HEATING PUMP TO ALL BURNER	1 Lot	8416	India	192	192
10	BURNER 5A MICROWALL OIL AND AIR PIPE WITH BURNER PLATE COMPLETE	5 Nos	8416	India	1076	215
11	BURNER 4A MICROWALL OIL AND AIR PIPE WITH BURNER PLATE COMPLETE	8 Nos	8416	India	1353	169
12	WINCH MACHINE PULLEY ROPE COMPLETE	7 Nos	8416	India	242	35

25012

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CODE	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
B	ROUGHING MILL AREA					
1	BASE FRAME FOR MILL MOTOR	1 Nos.	8455	India	1692	1692
2	3-HI 550MM ROUGHING MILL STAND –R1	1Nos	8455	India	30769	30769
3	BASE PLATE FOR ABOVE MILL STANDS	2 Nos	8455	India	3385	1693
4	FLYWHEEL ASSEMBLY	1 Nos	8455	India	6154	6154
5	REDUCTION GEAR BOX (Reduction Centre 1210 mm)	1 Nos	8483	India	23077	23077
6	BASE FRAME FOR ABOVE GEAR BOX	1 Nos	8455	India	2769	2769
7	3HI 560 MM PINION GEAR BOX	1 Nos	8483	India	18462	18462
8	BASE FRAME FOR ABOVE PINION GEAR BOX	2 Nos	8455	India	3385	1693
9	INPUT GEARED COUPLING	2 Nos	8483	India		
10	OUTPUT GEARED COUPLING	1 Nos	8483	India	6000	3000
11	SPINDLES & COUPLINGS	3 Sets	8455	India	3385	1128
12	SPINDLE SUPPORT	1 Nos	8455	India	2769	2769
13	ROUGHING MILL WORKING ROLLER TABLE	1 Nos	8455	India	3077	3077
14	DROP GUIDE	1Sets	8455	India	4615	4615
15	TILTING TABLE	1 Nos	8455	India	2308	2308
16	TILTING EXTENSION ROLLER TABLE	1 Nos	8455	India	1538	1538
17	CONTINUOUS MILL ENTRY ROLLER TABLE	1 Nos	8455	India	1538	1538
18	LUBRICATION SYSTEM	1 Nos	8455	India	4615	4615

119538

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CO	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
C	CONTINUOUS MILL AREA					
1	CONTINUOUS MILL STANDS (C-1 to C-4) - 2-HI - 410 MM	4 Nos.	8455	India	55384	13846
2	BASE PLATE FOR ABOVE STANDS (Integral Type)	4 Nos.	8455	India	7692	1923
3	CROP & COBBLE SHEAR # 1	1 Nos.	8455	India	13846	13846
4	CONTINUOUS MILL STANDS (C-5 to C-6) - 2-HI - 360 MM	2 Nos.	8455	India	21538	10769
5	BASE FRAME FOR ABOVE STANDS	6 Nos.	8455	India	9231	1538
6	CROP Cum COBBLE SHEAR # 2	1 No.	8455	India	10000	10000
7	CONTINUOUS MILL STANDS (C-17 to C-19) - 2-HI - 300 MM	8 Nos.	8455	India	73846	9231
8	BASE FRAME FOR ABOVE STANDS	6 Nos.	8455	India	13846	2308

9	REDUCTION CUM 2-Hi PINION GEAR BOXES	14 Nos.	8483	India	215384	15384
10	BASE FRAME FOR REDUCTION CUM PINION GEAR BOXES	19 Nos.	8483	India	15385	810
11	CARDAN SHAFTS	32 Nos.	8483	India	49231	1538
12	COUPLING HEADS	64 Nos.	8483	India	25846	404
13	INPUT GEAR COUPLINGS	16 Nos.	8483	India	6154	385
14	INTERSTAND LOPPER	3 Nos.	8455	India	4615	1538
15	INTERSTAND REPEATER	1 No.	8455	India	1538	1538
16	INTER-STAND TROUGHS & SUPPORT STRUCTURE	1 Lot	8455	India	1538	1538
17	BASE FRAME FOR MILL MOTORS	16 Nos.	8455	India	13538	846
18	SPINDLE SUPPORT	6 Nos.	8455	India	6154	1026
19	SPINDLE CARRIER	6 Nos.	8455	India	9231	1539
20	LUBRICATION SYSTEM	3Nos.		India	13846	4615

567843

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CO	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
D	THERMO-MECHANICAL TREATMENT (TMT) LINE AREA					
1	TMT LINE SYSTEM	1 No.	8455	India	30769	30769
2	PRE & POST TMT LINE PINCH ROLLS	2 Nos.	8455	India	15385	7693
3	HIGH SPEED DIVIDING SHEAR	1 No.	8455	India	10769	10769
4	LOW SPEED DIVIDING SHEAR	1 No.	8455	India	15385	15385
5	TAIL BRAKE PINCH ROLLS	2 Nos.	8455	India	15385	7693
6	CONVEYING NOZZLES	1 Lot	8455	India	1538	1538

89231

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CO	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
E	COOLING BED AREA					
1	TWIN CHANNEL	1 Set	8455	India	38462	38462
2	AUTOMATIC RAKE TYPE COOLING BED	1 Unit	8455	India	184600	184600
3	COOLING BED RUN OUT ROLLER TABLE		8455	India		
4	FIXED STOPPER		8455	India		
5	COLD SHEAR	1 No.	8455	India	9231	9231
6	COLD SHEAR RUN OUT ROLLER TABLE WITH DIPPING SYSTEM	1 No.	8455	India	3077	3077
7	DISAPPEARING STOPPER	1 No.	8455	India	1538	1538

236908

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CO	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
F	BAR TRANSFER AREA		8455	India		
1	CHAIN TRANSFER RUN IN ROLLER TABLE	1 Unit	8455	India	4615	4615
2	FIXED STOPPER			India		
3	CHAIN TRANSFER WITH BRACKETS	1 No.	8455	India	23077	23077
4	BAR RETAINING STOPPER	1 No.	8455	India	2308	2308
5	BAR RECEIVING DEVICE	1 No.	8455	India	2308	2308
6	CHAIN TRANSFER RUN OUT ROLLER TABLE	1 Unit	8455	India	3077	3077
7	FIXED STOPPER			India		
8	TYING MACHINE	1 No.	8455	India	10769	10769
9	COLLECTION CRADLE RUN IN ROLLER TABLE	1 No.	8455	India	2308	2308
10	KICK OFF MECHANISM	1 No.	8455	India	3077	3077
11	COLLECTION CRADLE	1 No.	8455	India	1538	1538

53077

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CO	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
G	BAR BENDING AREA					
1	DISAPPEARING STOPPER	1 No.	8455	India	2769	2769
2	BENDING MACHINE RUN IN ROLLER TABLE	1 Unit	8455	India	7692	7692

3	FIXED STOPPER	1 Unit		India	7692	7692
4	KICK OFF MECHANISM #1 & #2	2 Nos.	8455	India	4615	2308
5	BENDING MACHINE WITH PLATFORM	2 Nos.	8455	India	4615	2308
6	BENDING MACHINE RUN OUT ROLLER TABLE	1 Unit	8455	India	1538	1538
7	FIXED STOPPER		8455	India		
8	KICK OFF MECHANISM #3	1 No.	8455	India	1538	1538
9	BENT BUNDLE COLLECTION CRADLE	1 No	8455	India	1538	1538
					24305	

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	HSN CO	Import Country	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
K	RECOMMENEDED SPARES (For One (1) Year Operation)					
1	MILL STAND ROLLS					
	For Roughing Mill Stand No. R-1	6 Nos.	8455	India	18462	3077
	For Continuous Mill Stands No. C-1 to C-4	16 Nos.	8455	India	14769	923
	For Continuous Mill Stands No. C-5 to C-6	24 Nos.	8455	India	18462	769
	For Continuous Mill Stands No. C-7 to C-14	24 Nos.	8455	India	14769	615
2	GUIDING EQUIPMENT			India		
	For Roughing & Continuous Mill	1 Set	8455	India	1538	1538
3	MILL STAND BEARINGS			India		
	For Roughing Mill Stand No. R-1	6 Nos.	8455	India	46154	46154
	For Continuous Mill Stands No. C-1 to C-4	16 Nos.	8455	India		
	For Continuous Mill Stands No. C-5 to C-10	24 Nos.	8455	India		
	For Continuous Mill Stands No. C-11 to C-14	24 Nos.	8455	India		
	Double Row Angular Contact Ball Bearings - 305256D/Z-517458.01.SKL	12 Nos.	8455	India		
4	MILL STAND CHOCKS WITH ACCESSORIES			India		
	For Roughing Mill Stand No. R-1	1 Set	8455	India	12308	12308
	For Continuous Mill Stands No. C-1 to C-4	16 Sets	8455	India	26154	1635
	For Continuous Mill Stands No. C-5 to C-6	8 Sets	8455	India	10000	1250
5	SPARE STAND CARTRIDGES					
	For Continuous Mill Stands No. C-7 to C-14	8 Nos.	8455	India	73846	9231
6	BLADES FOR SHEAR					
	Crop & Cobble Shear #1	2 Sets	8455	India	985	493
	Crop & Cobble Shear #2	2 Sets	8455	India	985	985
	High Speed Dividing Shear	2 Sets	8455	India	1231	616
	Low Speed Dividing Shear	2 Sets	8455	India	769	385
	Cold Shear	2 Sets	8455	India	769	385
7	ROLLS FOR PINCH ROLLS (each set containing 2 rolls)					
	Pre & Post Pinch Rolls	4 Sets	8455	India	1538	385
	Tail Brake Pinch Rolls	4 Sets	8455	India	1538	385
					244277	

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country	HSN CODE	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
L	ELECTRICAL & AUTOMATION					
1	Transformers (6+3MVA)	2 Nos.	India	8504	61538	30769
2	Drives & Automation	1 Lot	India	85044090	129356	129356
3	AC & DC Motors for Mill Equipments	1 Lot	India	85011020	138462	138462
4	Cable and Cable Accessories	1 Lot	India	8544	38462	38462
5	Capacitor Bank & UPS with Distribution Board	1 Unit	India	8504	38462	38462
6	Power feeder, HT Panel, Sub Station & Vaccum Circuit Breaker	1 Unit	India	8504		
M	COMPRESSED AIR SYSTEM			8414		
1	Capacity 220 CFM			8536	30762	30762
	Screw Air Compressor	1+1 Nos.	India	84144030		
	Vertical Air Receiver	1 No.	India	8414		
	Air Dryers	1 No.	India	8421		

N	LAB EQUIPMENTS			8419		
1	Bend & Rebend Testing Machine	1 No.	India	9024	23077	23077
2	Universal Testing Machine - 100 Ton Capacity	1 No.	India	9024		
3	Precision Weighing Machine	1 No.	India	842390		
4	Portable Spectrometer	1 No.	India	9027		
5	Hardness Testing Machine	1 No.	India	90243091		
O	WORKSHOP MACHINERY					
1	16 feet Lathe Machine	1 No.	India	8458	9231	9231
2	12 feet Lathe Machine	2 Nos.	India	8458	4615	2308
3	10 feet Lathe Machine	2 Nos.	India	8458	3077	1539
4	36 inch Shaper Machine	1 No.	India	8461	12308	12308
5	30 inch Shaper Machine	1 No.	India	8461	9230	9230
6	Drill Machine	1 No.	India	84592950	4615	4615
7	Tool Post Grinder	1 No.	India	84603910	1538	1538
8	Tool Grinder	2 Nos.	India	84603910	1538	769
9	Welding Machine	3 Nos.	India	85153910	1538	513
10	Gas Cutting Set	3 Nos.	India	8468	1538	513
11	CNC Rib Cutting & Roll Branding Machine	1 No.	India	8462, 8443	53846	53846
12	Measuring Instruments			9031		
	- Inside Vernier 300 mm	1 No.	India	9017		
	- Micrometer 0 - 25mm	1 No.	India	9017		
	- Micrometer upto 300 mm diameter inside & outside	1 Set	India	9028		
	- Outside Clipper - 600 mm	1 No.	India	8510		
	- Inside Clipper - 600 mm	1 No.	India	8510	2308	2308
	- Steel Scale - 1000 mm	1 No.	India	8423		
	- Steel Scale - 600 mm	1 No.	India	8423		
	- Steel Scale - 300 mm	2 Nos.	India	8423		
	- Job Straightening Block - 300 mm	2 Nos.	India	8462		
13	CNC LATHE	1Nos	India	8458	69230	69230

634741

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country	HSN CODE	Total Rate in USD	Per Unit Rate in USD
P	WATER COMPLEX					
1	INDIRECT COOLING WATER SYSTEM - ICW			8419		
1.1	Cold Well to Mill Pumps	1 + 1 Nos	India	8413	4615	2308
1.2	Cooling Tower - CT1	1 No.	India	84198940	6154	6154
2	DIRECT COOLING MILL WATER SYSTEM - DCW 1			8419		
2.1	Hot Well to Cooling Tower Pumps	2 + 1 Nos	India	8419	8462	2821
2.2	Cold Well to Mill Pumps	2 + 1 Nos	India	8419	9230	3076
2.3	Cooling Tower - CT2	1 No.	India	8419	13846	13846
3	TMT WATER SYSTEM - DCW 2					
3.1	Scale Pit to Cooling Tower Pumps	2 + 1 Nos	India	8413	9231	3077
3.2	Cold Well to Mill Pumps	2 + 1 Nos	India	8413	23077	7692
3.3	Cooling Tower - CT3	1 No.	India	8419	15385	15385
4	SCALE FLUME FLUSHING PUMP	1 No.	India	8413	2769	2769
Q	ERECTION & COMMISSIONING					
R	EOT CRANES					
	Cranes, Gantry Rails and DSL	2 Nos	India	8431	61538	30769
S	PIPE AND PIPE FITTINGS			7307		
	For Lubrication Oil, Hydraulic Oil, Air, Water	1 Lot	India	2710, 2853	4615	4615

158922

LIST OF EQUIPMENT FOR POLLUTION CONTROL

S.No	Description	Qty	HSN Code	Total Amount In USD
01	Supply of **Powered Side Draft Hood** fitted with **20HP Special Duty Motor with S.S Impeller along with Header duct arrangement** upto rotating arrangement . (Asper scope of supply)	1 Nos	8414	53846.15
02	Supply of **Rotating Ar rangement** with 1OHP Geared Motor Unit. (Asper scope of supply)	1 Nos	8414	
03	Supply of **Centrifugal Blower** with Belts and Pulleys suitable for 370HP / 1440 rpm Motor. (Without Motor & Starter)	1 No	8414	
04	Supply of **Venturi Scrubber** Assembly with two-stage water scrubbing arrangement alongwith throat damper, Inspection door & Ladder with platform facility. (Asper scope of supply)	1 Nos	8414	
05	Supply of **Water Separator** Assembly with spin and anti spin baffles, Inspection door & Ladder with platform facility.	1 Nos	8414	
06	Supply of **Ducts.** Bends, Straight Ducts & Intermittent ductings - 1 Lot. Estimated Weight Material: Mild Steel	1 Set 13000 kgs Approx	8414	

LIST OF EQUIPMENT FOR INDUCTION FURNACE & CONTINUOUS CASTING MACHINE

S.NO	DESCRIPTION	QTY	IMPORT COUNTRY	HSN CODE	AMOUNT IN USD
A	Induction Melting System (Model: Quick-Melt-Dti) consisting of following:	1Nos	India	8514	
1	14000 KW/150-300 Hz, 24 Pulse Medium Frequency Solid State Power Supply Unit	2Nos	India	8514	
2	30000 Kg ET-Steel Frame Melting Furnace complete with refractory top & bottom, Copper Coil, Lamination Packets secured in a Frame Structure, Hydraulic Cylinders and Inlet & Outlet Sub-Manifolds	1Set	India	8514	
3	Capacitor Rack fitted with Capacitors suitable for above Power supply unit complete with connecting Bus bars and Capacitor Switch with pnumetic cut-off switch	1Nos	India	8514	
4	D.C. Choke suitable for above Solid State Power Supply Unit	1Nos	India	8514	
5	D.M. Water Circulation Unit complete with Plate Type Heat Exchange, Non-Ferrous Pump dully fitted with standby Pump, Mix-bed Resin Cartridge, DM Water Storage PVC Tank with Pressure Gauge, Valves and inter-connecting pipeline of stainless Steel.	1Nos	India	8514	
6	Hydraulic Power Pack consisting of 3 phase Induction Motor, Hydraulic Pump dully fitted with standby Pump, Oil Storage Tank, Pressure Gauge ,Valves amd inter-connecting pipeline	1Nos	India	8514	376772.23
7	Operator Control Desk with stand consisting of On/Off push buttons, Indicators & Meters for On/Off and power Control operations from Furnace Platform	1Nos	India	8514	

8	Inter Connecting Material including: (a) Bus bars from Power supply unit to Capacitor Rack with insulators (b) Outgoing bus bars from Capacitor Rack to Melting furnaces along with water Cooled Cables, cable guide with bake lite supports (c) Pipeline with fittings such as bends, collars, stubends,tees for water connections between DM water circultaion unit, Capacitor Rack and Solid State Power Supply unit. (d) Hydraulic Pipeline, with equal tees, equal bends along with Directional Control Valves with stand (e) Main Inlet & outlet water manifolds complete with valves, temperature sensors, temperature gauges, pressure gauge, Carbon rubber hoses for making water connections.	1Lot	India	8514	
9	Manually operated Furnace Change Over Switches for immediate switchover of power from one melting furnace to another	1Set	India	8514	
10	Continuous Casting Machine (6/11 M Radius X 3 Strand CCM	1Set	India	8454	307692
11	Transformer	1Set	India	8504	107692
12	EOT Crane	2Nos	India	8426	246152
13	EOT Crane	1Nos	India	8426	147461
14	Ladle	2NOS	India	8454	35000
15	Hanger Suitable for Ladle	1NOS	India	8454	10000
	GRAND TOTAL				1230769.23

List of equipments for Quality Control Lab.

Sl.No	Description	Qty	Country	HSN CODE	Total Amount in USD
1	Chemical Testing Lab	1	India	25115, 21455	5769.33
2	Spectrometer Lab	1	Germany	9027	25000
					30769.33

LIST OF EQUIPMENT FOR INDUCTION FURNACE

Sr. No.	Description	Qty.	Import Company
A	Induction Melting System (Model: Quick-Melt-DTi) consisting of following:		
	1. **14000 KW / 150-300 Hz, 24 Pulse Medium Frequency Solid State Power Supply Unit**	1 No.	India
	2. **30000 Kg ET-Steel Frame Melting Furnace** complete with refractory top & bottom, Copper Coil, Lamination Packets secured in a Frame Structure, Hydraulic Cylinders and Inlet & Outlet Sub-Manifolds	2 Nos.	India
	3. **Capacitor Rack fitted with Capacitors** suitable for above Power supply unit complete with connecting Bus bars and Capacitor Switch with pnumetic cut-off switch	1 Set	India
	4. **D. C. Choke** suitable for above Solid State Power Supply Unit	1 No.	India
	5. **D. M. Water Circulation Unit** complete with Plate Type Heat Exchanger, Non-Ferrous Pump dully fitted with **standby Pump,** Mix- bed Resin Cartridge, DM Water Storage PVC Tank with Pressure Gauge, Valves and inter-connecting **pipeline of Stainless Steel**	1 No.	India
	6. **Hydraulic Power Pack** consisting of 3 phase Induction Motor, Hydraulic Pump dully fitted with **standby Pump,** Oil Storage Tank, Pressure Gauge, Valves and inter-connecting pipeline.	1 No.	India
	7. **Operator Control Desk** with stand consisting of On/Off push buttons, Indicators & Meters for ON / OFF and Power Control operations from Furnace Platform	1 No.	India
	8. **Inter Connecting Materials** including : (a) Bus bars from Power supply unit to Capacitor Rack with insulators (b) Outgoing bus bars from Capacitor Rack to Melting furnaces along with Water Cooled Cables, cable guide with bakelite supports (c) Pipeline with fittings such as bends, collars, stubends, tees for water connections between DM water circulation unit, Capacitor Rack and Solid State Power Supply Unit (d) Hydraulic Pipeline, with equal tees, equal bends along with Directional Control Valves with stand (e) Main Inlet & outlet water manifolds complete with valves, temperature sensors, temperature gauges, pressure gauge, Carbon rubber hoses for making water connections	1 Lot	India
	9. Manually operated Furnace Change Over Switches for immediate switchover of power from one melting furnace to another.	1 Set	India

LIST OF EQUIPMENTS FOR 75,000 TPA SEMI CONTINUOUS TMT BAR MILL PROJECT

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
C	CONTINUOUS MILL AREA		
1	CONTINUOUS MILL STANDS (C-1 to C-4) - 2-HI - 410 MM	4 Nos.	India
2	BASE PLATE FOR ABOVE STANDS (Integral Type)	4 Nos.	India
3	CROP & COBBLE SHEAR # 1	1 No.	India
4	CONTINUOUS MILL STANDS (C-5 to C-10) - 2-HI - 360 MM	6 Nos.	India
5	BASE FRAME FOR ABOVE STANDS	6 Nos.	India
6	CROP Cum COBBLE SHEAR # 2	1 No.	India
7	CONTINUOUS MILL STANDS (C-11 to C-16) - 2-HI - 300 MM	6 Nos.	India
8	BASE FRAME FOR ABOVE STANDS	6 Nos.	India
9	REDUCTION CUM 2-Hi PINION GEAR BOXES	16 Nos.	India
10	BASE FRAME FOR REDUCTION CUM PINION GEAR BOXES	16 Nos.	India
11	CARDAN SHAFTS	32 Nos.	India
12	COUPLING HEADS	64 Nos.	India
13	INPUT GEAR COUPLINGS	16 Nos.	India
14	INTERSTAND LOPPER	3 Nos.	India
15	INTERSTAND REPEATER	1 No.	India
16	INTER-STAND TROUGHS & SUPPORT STRUCTURE	1 Lot	India
17	BASE FRAME FOR MILL MOTORS	16 Nos.	India
18	SPINDLE SUPPORT	6 Nos.	India
19	*SPINDLE CARRIER*	6 Nos.	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
D	THERMO-MECHANICAL TREATMENT (TMT) LINE AREA		
1	TMT LINE	1 No.	India
2	PRE & POST TMT LINE PINCH ROLLS	2 Nos.	India
3	HIGH SPEED DIVIDING SHEAR	1 No.	India
4	LOW SPEED DIVIDING SHEAR	1 No.	India
5	TAIL BRAKE PINCH ROLLS	2 Nos.	India
6	CONVEYING NOZZLES		India
		1 Lot	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
E	COOLING BED AREA		
1	TWIN CHANNEL	1 Set	India
2	AUTOMATIC RAKE TYPE COOLING BED		India
3	COOLING BED RUN OUT ROLLER TABLE	1 Unit	India
4	FIXED STOPPER		India
5	COLD SHEAR	1 No.	India
6	COLD SHEAR RUN OUT ROLLER TABLE WITH DIPPING SYSTEM	1 No.	India
7	DISAPPEARING STOPPER	1 No.	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
F	BAR TRANSFER AREA		India
1	CHAIN TRANSFER RUN IN ROLLER TABLE	1 Unit	India
2	FIXED STOPPER		India
3	CHAIN TRANSFER WITH BRACKETS	1 No.	India
4	BAR RETAINING STOPPER	1 No.	India
5	BAR RECEIVING DEVICE	1 No.	India
6	CHAIN TRANSFER RUN OUT ROLLER TABLE	1 Unit	India
7	FIXED STOPPER		India
8	TYING MACHINE	1 No.	India
9	COLLECTION CRADLE RUN IN ROLLER TABLE	1 No.	India
10	KICK OFF MECHANISM	1 No.	India
11	COLLECTION CRADLE	1 No.	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
G	BAR BENDING AREA		
1	DISAPPEARING STOPPER	1 No.	India
2	BENDING MACHINE RUN IN ROLLER TABLE	1 Unit	India
3	FIXED STOPPER		India
4	KICK OFF MECHANISM #1 & #2	2 Nos.	India
5	BENDING MACHINE WITH PLATFORM	2 Nos.	India
6	BENDING MACHINE RUN OUT ROLLER TABLE	1 Unit	India
7	FIXED STOPPER		India
8	KICK OFF MECHANISM #3	1 No.	India
9	BENT BUNDLE COLLECTION CRADLE	1 No.	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
K	RECOMMENEDED SPARES (For One (1) Year Operation)		
1	MILL STAND ROLLS		
	For Roughing Mill Stand No. R-1	6 Nos.	India
	For Continuous Mill Stands No. C-1 to C-4	16 Nos.	India
	For Continuous Mill Stands No. C-5 to C-10	24 Nos.	India
	For Continuous Mill Stands No. C-11 to C-16	24 Nos.	India
2	GUIDING EQUIPMENT	1 Set	India
	For Roughing & Continuous Mill		India
3	MILL STAND BEARINGS		India
	For Roughing Mill Stand No. R-1	6 Nos.	India
	For Continuous Mill Stands No. C-1 to C-4	16 Nos.	India
	For Continuous Mill Stands No. C-5 to C-10	24 Nos.	India
	For Continuous Mill Stands No. C-11 to C-16	24 Nos.	India
	Double Row Angular Contact Ball Bearings - 305256D/Z-517458.01.SKL	12 Nos.	India
4	MILL STAND CHOCKS WITH ACCESSORIES	1 Set	India
	For Roughing Mill Stand No. R-1		India
	For Continuous Mill Stands No. C-1 to C-4	4 Sets	India
	For Continuous Mill Stands No. C-5 to C-10	6 Sets	India
5	SPARE STAND CARTRIDGES		
	For Continuous Mill Stands No. C-11 to C-16	4 Nos.	India
6	BLADES FOR SHEAR		
	Crop & Cobble Shear #1	2 Sets	India
	Crop & Cobble Shear #2	2 Sets	India
	High Speed Dividing Shear	2 Sets	India
	Low Speed Dividing Shear	2 Sets	India
	Cold Shear	2 Sets	India
7	ROLLS FOR PINCH ROLLS (each set containing 2 rolls)		
	Pre & Post Pinch Rolls	4 Sets	India
	Tail Brake Pinch Rolls	4 Sets	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
L	ELECTRICAL & AUTOMATION		
1	Transformers (1 x 5.5 MVA + 1 x 4.5 MVA + 1 x 2 MVA)	3 Nos.	India
2	Drives & Automation	1 Lot	India
3	AC & DC Motors for Mill Equipments	1 Lot	India
4	Cable and Cable Accessories	1 Lot	India
5	Capacitor Bank & UPS with Distribution Board	1 Unit	India
6	Power feeder, HT Panel, Sub Station & Vaccum Circuit Breaker	1 Unit	India
M	COMPRESSED AIR SYSTEM		
1	Capacity 220 CFM		
	Screw Air Compressor	1+1 Nos.	India
	Vertical Air Receiver	1 No.	India
	Air Dryers	1 No.	India
N	LAB EQUIPMENTS		
1	Bend & Rebend Testing Machine	1 No.	India
2	Universal Testing Machine - 100 Ton Capacity	1 No.	India
3	Precision Weighing Machine	1 No.	India
4	Portable Spectrometer	1 No.	India
5	Hardness Testing Machine	1 No.	India
O	WORKSHOP MACHINERY		
1	16 feet Lathe Machine	1 No.	India
2	12 feet Lathe Machine	2 Nos.	India
3	10 feet Lathe Machine	2 Nos.	India
4	36 inch Shaper Machine	1 No.	India
5	30 inch Shaper Machine	1 No.	India
6	Drill Machine	1 No.	India
7	Tool Post Grinder	1 No.	India
8	Tool Grinder	2 Nos.	India
9	Welding Machine	3 Nos.	India
10	Gas Cutting Set	3 Nos.	India
11	CNC Rib Cutting & Roll Branding Machine	1 No.	India
12	Measuring Instruments		
	- Inside Vernier 300 mm	1 No.	India
	- Micrometer 0 - 25mm	1 No.	India
	- Micrometer upto 300 mm diameter inside & outside	1 Set	India
	- Outside Clipper - 600 mm	1 No.	India
	- Inside Clipper - 600 mm	1 No.	India
	- Steel Scale - 1000 mm	1 No.	India
	- Steel Scale - 600 mm	1 No.	India
	- Steel Scale - 300 mm	2 Nos.	India
	- Job Straightening Block - 300 mm	2 Nos.	India

S.No.	ITEM DESCRIPTION	QTY.	Import Country
P	WATER COMPLEX		
1	INDIRECT COOLING WATER SYSTEM - ICW		
1.1	Cold Well to Mill Pumps	1 + 1 Nos.	India
1.2	Cooling Tower - CT1	1 No.	India
2	DIRECT COOLING MILL WATER SYSTEM - DCW 1		
2.1	Hot Well to Cooling Tower Pumps	2 + 1 Nos.	India
2.2	Cold Well to Mill Pumps	2 + 1 Nos.	India
2.3	Cooling Tower - CT2	1 No.	India
3	TMT WATER SYSTEM - DCW 2		
3.1	Scale Pit to Cooling Tower Pumps	2 + 1 Nos.	India
3.2	Cold Well to Mill Pumps	2 + 1 Nos.	India
3.3	Cooling Tower - CT3	1 No.	India
4	SCALE FLUME FLUSHING PUMP	1 No.	India
Q	ERECTION & COMMISSIONING		
	Tools Tackles and Consumables	1 Lot	India
R	EOT CRANES		
	Cranes, Gantry Rails and DSL	1 Lot	India
S	PIPE AND PIPE FITTINGS		
	For Lubrication Oil, Hydraulic Oil, Air, Water	1 Lot	India

PHOTOS OF INDUCTION FURNACE EQUIPMENT

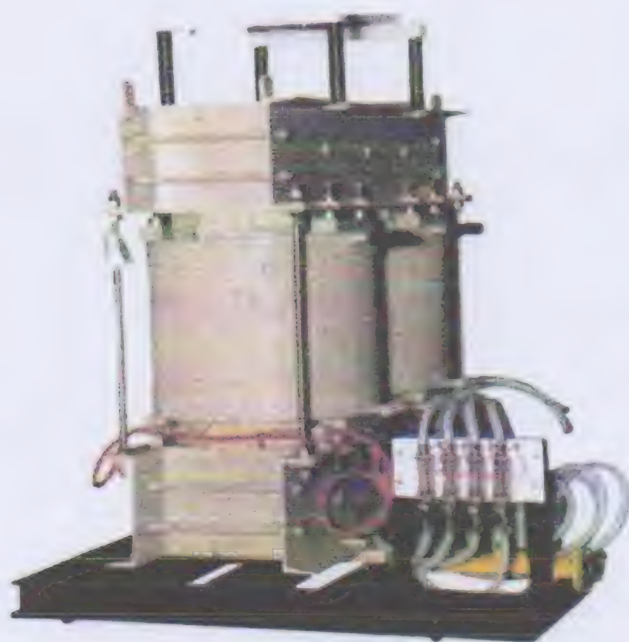
SOLID STATE FREQUENCY CONVERTER (DTi POWER SUPPLY UNIT)



CAPACITOR RACK



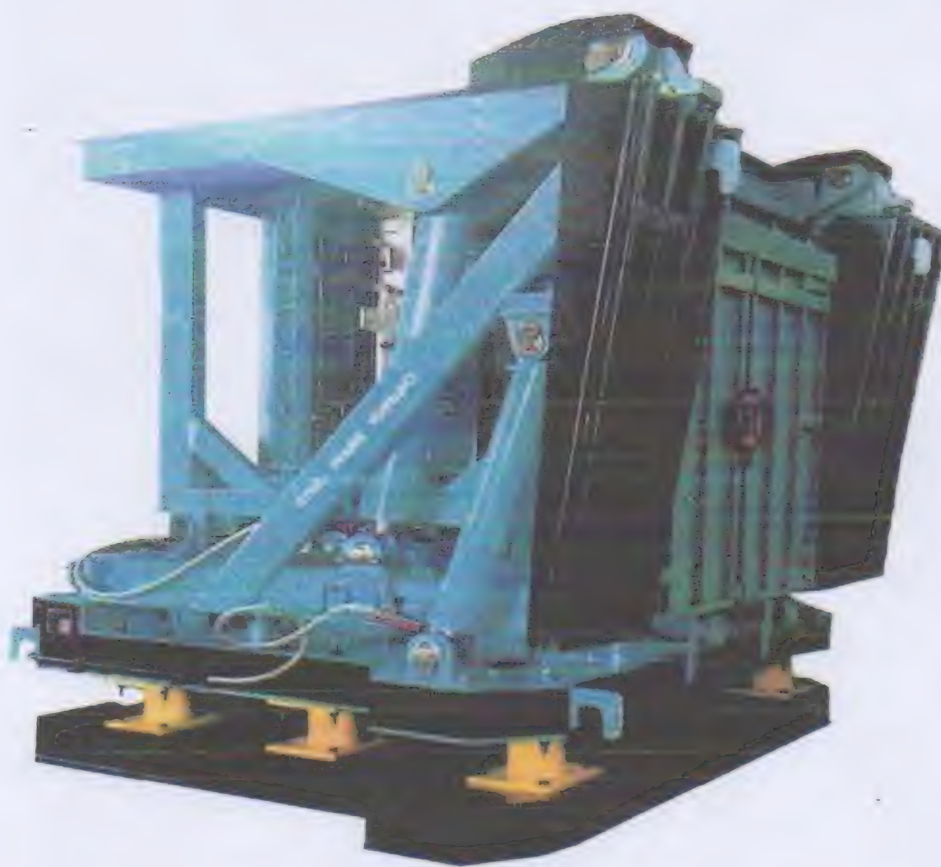
D. C. CHOKE



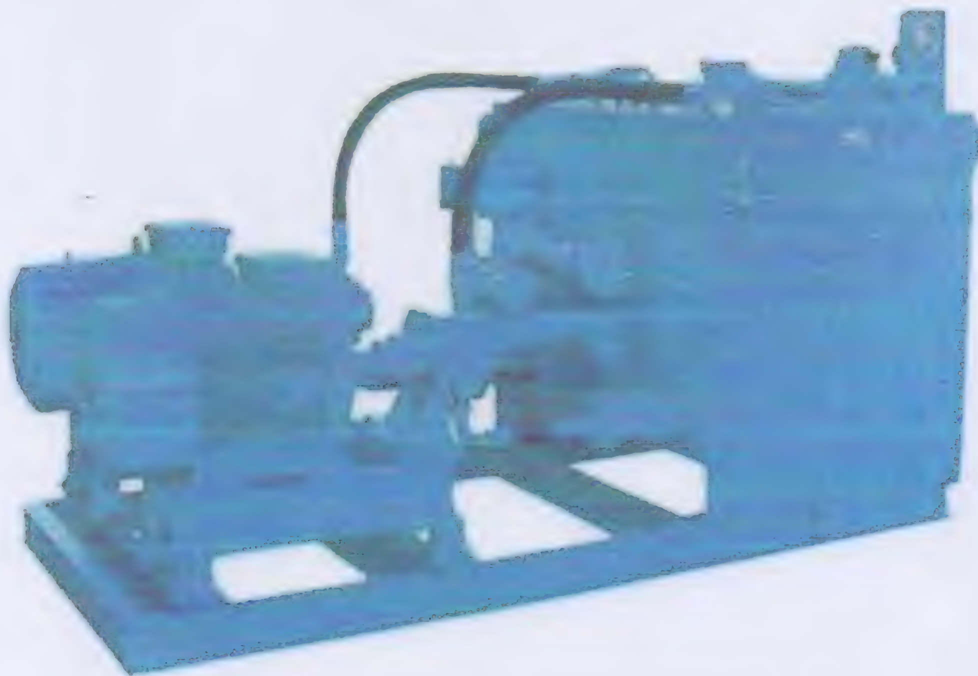
DM WATER CIRCULATION SYSTEM



MELTING FURNACE



HYDRAULIC SYSTEM



FURNACE CHANGE OVER SWITCH





INTERCONNECTING BUS BARS & FLEXIBLE WATER COOLED CABLES

Water Cooled Bus Bars



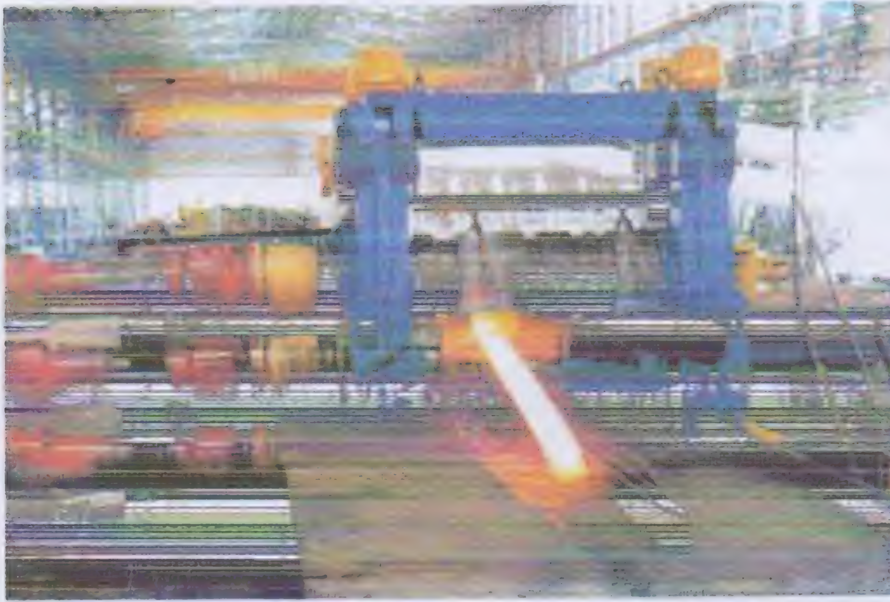
PHOTO GALLERY



REHEATING FURNACE AREA



3-Hi ROUGHING MILL AREA



3-HI ROUGHING MILL STAND



TILTING TABLE



CROP & COBBLE FLYING SHEAR



CLOSEDTOP TRAVERSABLE MILL STAND



HOUSINGLESS MILL STAND



HOUSINGLESS MILL TRAIN



HOUSINGLESS MILL TRAIN



FOUR STRAND ROLLING



INTER STAND VERTICAL LOOPER



MILL STAND CARDAN SHAFTS



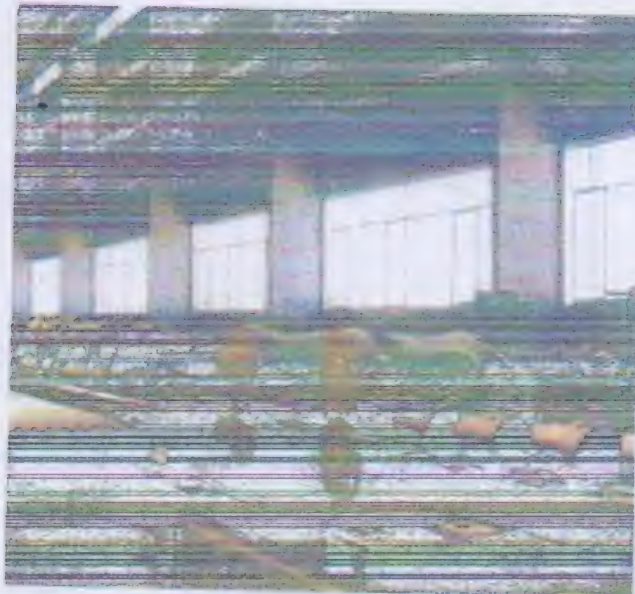
THERMO-MECHANICAL TREATMENT (TMT) LINE



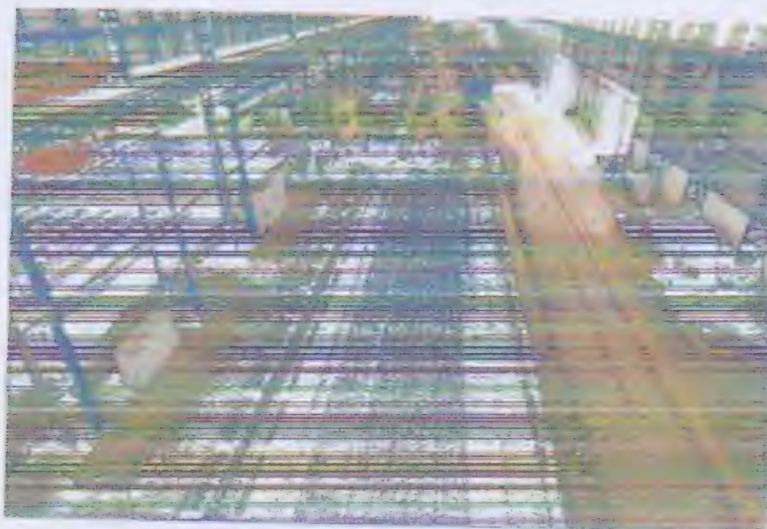
PRE & POST TMT LINE PINCH ROLL


DUAL MODE DIVIDING SHEAR (CRANK MODE)


DUAL MODE DIVIDING SHEAR (FLYING MODE)



TAIL BRAKE PINCH ROLLS



AUTOMATIC RAKE TYPE COOLING BED



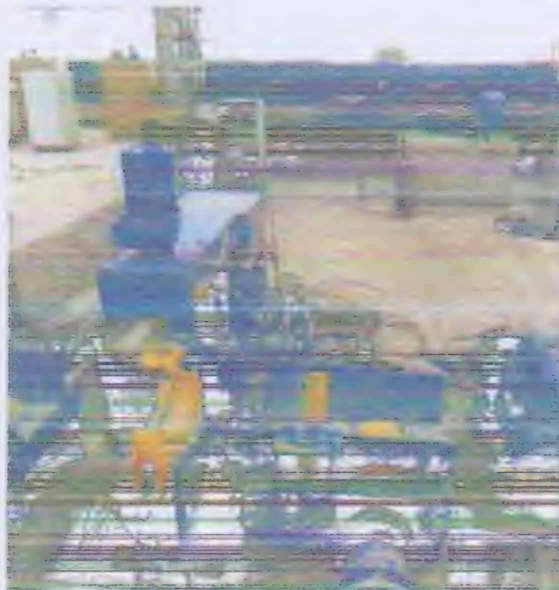
COLD SHEAR



CHAIN TRANSFER



BAR TRANSFER RUN OUT ROLLER TABLE



SEMI AUTOMATIC TYING MACHINE



KICK OFF MECHANISM WITH CRADLE



BENDING MACHINE



ROLL ASSEMBLY DEVICE



MAIN MILL MOTORS



BLOCK MILL STANDS



COIL LAYING HEAD

List of equipments for Quality Control Lab.

Sl.No	Description	Qty	Country
1	Chemical Testing Lab	1	India
2	Universal Testing Machine	1	India
3	Spectrometer Lab	1	Germany
4	CNC RIB Cutting Machine	1	India

QUALITY CONTROL LAB TEST METHOLOGY

Yangon JR Family company ltd will set up a well-equipped laboratory with testing machines like 100 m.t. UTM for measuring strength of steel bars and a physical lab under a well qualified chemist. Inspection is done from the raw material stage and continued till the preparation of test certificates for weight, strength and labeling of the products to confirm to world quality standards. To ensure international quality norms in Myanmar, an independent laboratory has been assigned the task of periodically inspecting the quality of TMT rebar made.

Billet produced at our plant is tested in Spectrolab for chemical composition and released to rolling mills. After rolling samples are cut every half an hour and checked for physical properties and section weights. First and last bars of each lot are cross checked for chemical test such as carbon, manganese, silicon, sulphur and phosphorus and lot numbers are allocated for despatch.

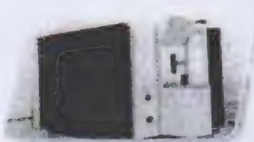
UNIVERSAL TESTING MACHINE: 100MT

- ✓ Fully Computerized
- ✓ Directly prints Strees Strain Curve of the specimen
- ✓ No human interference
- ✓ No manipulation possible thus ensures reliability
- ✓ High accuracy of tensile bends & re-bend test.



SPECTROMETER:

- ✓ Proven German Technology
- ✓ Extremely accurate testing Instant results
- ✓ Over width 34 elements tested in 60 seconds.



CNC RIB CUTTING MACHINE:

At JR Metals, ribs are machine made to ensure perfect angles and degrees using CNC machine which gives uniform ribs throughout the length of the bar.



YANGON J . R FAMILY LIMITED .

List of Office Furniture and Equipments

(Local Purchase)

Sch (5)

Sr. No	Particular	Unit	Qty	Unit Price Kyat	Amount (Kyat)
1	Office Furniture				
1	Table (Large Size)	No	10	100000	1,000,000.00
2	Table (Small Size)	No	20	10000	200,000.00
3	Chair	No	30	7000	210,000.00
4	Split Type Air-Con	No	10	250000	2,500,000.00
5	Cabinet	No	10	300000	3,000,000.00
6	Floor Stand Air -Con	No	5	500000	2,500,000.00
	Sub Total		85		9,410,000
2	Office Equipments				
1	Lattop Computer	Pcs	10	700,000	7,000,000
2	Printer	Pcs	5	400,000	2,000,000
3	Copier Machine	Pcs	2	950,000	1,900,000
	Sub Total		17		10,900,000
	Total		102		20,310,000

1 USD = 1320 KYAT (1.3.2018) US$ 15,384.62

Production and Sale Statement

Sch (6)

Year	Particular	Poduction Quantity (M-Ton)	Sale Quantity (M-Ton)	Sale Rate (1M-Ton) (Kyat)	Sale Amount
1 Year	IRON & STEEL	60000	60000	850,000.00	51,000,000,000.00
2Year	IRON & STEEL	61000	61000	851,000.00	51,911,000,000.00
3 Year	IRON & STEEL	62000	62000	852,000.00	52,824,000,000.00
4 Year	IRON & STEEL	63000	63000	853,000.00	53,739,000,000.00
5 Year	IRON & STEEL	64000	64000	854,000.00	54,656,000,000.00

Form (7-B)

Application form for Land Rights Authorization

To.

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference . No .
Date . , . 2018.

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116;-

1. Particulars relating to Owner of land / building
   (a) Name ......U Satthi Wail......
   (b) Area ......10.977 (44422.39 sq/m)......
   (c) Location ......Myae Taing Ward No- ,Myaungdagar Steel Industrial Zone, Plot No.(340), (343),(344),(344),(338),(345),(339),Mawbi Township, Yangon Region .
   `(d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant)
   (e) Payment of long term lease as equity Yes ( ) No ( )
   (f) Agreed by Original Lessor Yes ( ) No ( )
   (g) Type of land ......Industrial Zone......

2. Lessor
   (a) Name/Company's name/Department /organization ......U Satthi Wail......
   (b) National Registration Card No ......12/Aa Sa Na (Pyu) 000165......
   (c) Address ......No.(880),Kha/9 Street, Ka+ Kha Myo Thit Ward, Insein Township, Yangon.
   ......

3. Lessee
   (a) Name / Company's name/Department /organization Yangon J.R Family Limited......
   (b) National Registration Card No ......988FC/2017-2018......
   (c) Citizenship ......Indian......
   (d) Address ......No.(880),Kha/9 Street, Ka+ Kha Myo Thit Ward, Insein Township, Yangon.
   ......

4. Particulars of the proposal Land Lease
   (a) Type of Investment ......Production and Marketing of Iron and Steel......
   (b) Investment Location (s) Myae Taing Ward No- ,Myaungdagar Steel Industrial Zone, Plot No.(340), (343),(344),(338),(345),(339),Mawbi Township, Yangon Region .

(c) Location (Ward, Township, State/ Region) ....

(b) Area of Land .... 10.977 acre (44422.39 sq/m)

(e) Size and Number of Building (s) .... - ....

(f) Value of Building .... - ....

5. To enclose land ownership and land Grant ,ownership evidences (except Indusrtial Zone). Land map and Land Lease Agreement (Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not -

Person Who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the nation laws .

Authorized Person to get the sub License of Sub Lease of the Building of land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization .

7. Land rate (Per square meter per year) .... US$ 19200 per year

.... 44422.39 sq/m

.... 1sq/m =USD 0.43

8. Land Use Permium - (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization , the LUP shall be paid in cash by the lessee .)

Rate per Acre ; ....

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not.

10. Proposal land or building use / lease period .... 50 year + 10 year + 10 year

11. Whether it is the land located .... Myaungdagar steel Industrial Zone

in the relevant business zone ....

area such as Industrial Zone ....

Hotel Zone, Trade Zone and etc ....

or not (To describe Zone) ....

Signature ....

Name of Investor Mr.Ramchander Singh Narayan Singh

Designation .... Managing Director

Department / Company Yangon J.R Family Limited.

(Seal / Stamp) ....

ပုံစံ (၇ - ၁)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း ။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း U Satthi Wail

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း 10.977 (44422.39 sq/m)

(ဂ) တည်နေရာ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊မြေကွက်အမှတ်(၃၄၀)၊(၃၄၃)၊(၃၄၄)၊(၃၃၈)၊(၃၄၅)၊(၃၃၉)၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း နှစ် ၆၀

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ- မရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ သဘောတူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား စက်မှုဇုန်မြေ

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း U Satthi Wail

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် 12/Aa Sa Na (Pyu) 000165

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၈၈၀)၊(၉)လမ်း၊မြို့သစ်(က+ခ)ရပ်ကွက်၊အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ။

၃။ အငှားချခံထားရသူ

(က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန/ အဖွဲ့အစည်း Yangon J . R Family Limited .

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် 988 FC / 2017 - 2018

(ဂ) နိုင်ငံသား

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၈၈၀)၊(၉)လမ်း၊မြို့သစ်(က+ခ)ရပ်ကွက်၊အင်းစိန်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား Production and Marketing of Iron and Steel

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄၀)၊(၃၄၃)၊(၃၄၄)၊(၃၃၈)၊(၃၄၅)၊(၃၃၉)၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/ တိုင်းဒေသကြီး) 10.977 acre (44422.39 sq/m)
1 sq/m = US$ 0.43

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/ အရေအတွက်

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/ မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန် ။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှတစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ - နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့် အညီအစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်

☐ ပိုင်မြေသို့မဟုတ်အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင်ရရှိထားသော ပုဂ္ဂိုလ် အစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မ

☐ ဟုတ်အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့်ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) US$ 19200 par year

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)
တစ်ဧကနှုန်း ---

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ---------သဘောတူ---------------
ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/ မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ် -----------50 year + 10 year + 10 year-----------
အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ---------------------------------
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ ------မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်------
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/ မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် ------Mr.Ramchander Singh Narayan Singh------

ရာထူး ------Managing Director------

ဌာန/ ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ------Yangon J.R Family Limited.------

Land Lease Agreement
Between
Yangon J.R Family Co., Ltd.
and
U Satthi Wail

This Lease Agreement is made at Yangon on the day of 30 March 2018 between the Ynagon J . R Family Co., Ltd . 100% foreign owned company of the Republic of the Union of Myanmar,having its registered office situating No(1),Kyauk Swin Lane (4),Padamya Myo Thit ,Mingalardone Township, Yangon. (hereinafter referred to as "LESSEE" which expression shall be taken to mean and include its successors, or permitted assigns or legal Representative except where the context requires another and different meaning) represented by Director , Mr. Ramchander Singh Narayan Singh of one part .

AND

U Satthi Wail (12/Ah Sa Na(Pyu)000165) residing in No.(880) 9th street, Myo Thit (Ka+Kha) Ward, Insein Township, Yangon , Myanmar (here in after referred to as "Lessor" which expression shall be taken to mean and include its successors, or permitted assigns or legal Representative except where the context requires another and different meaning)of the other part.

Whereas the LESSEE is desirous of utilizing for the purpose of Production and Marketing of TMT Rebars on the land, described in the map attached here to as Appendix 1.Whereas the LESSOR agrees to lease as describe by the LESSEE on the following terms and conditions ;-

1.Objective

The Objection of this Agreement shall be as follows ;-

(a) The LESSOR shall lease the 10.977 (44422.39 sq/meter) Myae Taing Ward No-Myaungdagar Steel Industrial Zone,Plot No.(340),(343),(338),(345),(339), Mawbi Township, Yangon Myanmar

(b) The LESSOR shall guarantee the possession of the prescribed plot and building in the Appendix (1).

2. Representation and Warranty

Each of the parties represents and warrants to the other that is legal person duly authorized under the relevant laws and capable of entering into performing this Agreement , Which constitutes is legal and enforceable obligations .

3. **Scope of the Agreement**

(a) The LESSEE shall set up with 100 percent investment on the Production and Marketing of TMT Rebars
(b) The Production and Marketing of TMT Rebars .
(c) The lease life shall be an inital period of (50 years + 10 years +10 years) from the date of issuance of permit from Myanmar Investsment commission .

4. **Payment Terms**

The Lease fee is paid to the LESSOR by the LESSEE in the following manners ;-
(a) The LESSEE shall pay once a year to the lessor, at the rate of anual rent of US$ 0.43 per square meter per annum for the plot with an area 44422.39 sq/meter amounting US$19200(United State Dollar Nineteen Thousand AND (United State Dollar Nineteen Thousand and Two Hundred)

(b) The LESSEE shall pay in advance the land lease fee mentioned in above para graph (a) to the lessor withwin 3 months before the expiry of the lease .

5. **Obligations**

5.1 The Obligation of the LESSOR

(a) To assist the LESSEE with the necessary document, map and lease agreement to apply for MIC permit under the Union of Myanmar Foreign Investment Law .
(b) To agree the lease to the permit of MIC .
(c) To let the investor do any business related to the proposal to MIC .

5.2 The Obligation of the LESSEE

(a) To utilize the leased land for the purpose of Producing TMT Rebars as permitted by the Myanmar Investment Commission .
(b) To ensure that all activities and operations carried in the leased building are in conformity with the Laws of the Republlic of the Union of Myanmar .
(c) Not to assign or transfer the whole or any part of the leased building hereby created .
(d) To construct the plant design and civil works already approved by the lessor completely in Three year from the effective date of this Agreement.Should any major change be needed, the implementation shall be carried out with the docu ment approval in advance from the LESSOR .

(e) To pay the land lease fees the prescribe rate on time .

6. **Rental Review**

The rent shall be reviewed and revised every Ten years, and the rate of increase in rent shall not be more than 5% of the previous rent .

7. **Term of Lease**

(a) The land shall be lease for a period of inital 50 (Fifty) years from the date of signing agreement (effective date).

(b) The land lease may be extended by another 10 (TEN) years two times subject to the consent and approval of both parties .

8. **Effective Date**

This Agreement comes into effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witness, after obtaining the approval (permit)from the Myanmar Investment Commission .

9. **Termination**

10.1 This agreement may be terminated on the occurence of one of the following events.

(a) agreement in writing by both parties to terminate this Agreement and submit the same to the Myanmar Investment Commission for approval in accordance with clause 14 under Chapter VII of the procedures relating to the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

(1) Substantial and continuous losses of LESSEE's business;

(2) Force majeur persisting for more than six months from the date of occur rence there of

10.2 This Agreement may be terminated before the expiry of the term of lease,by mutual consent in writing after a service of 90(ninety)day,s notice of the intention of such termination, of the one party to the other party and on approval thereof by the Myanmar Investment commission .

10.3 This Agreemnet may terminated by the LESSEE in the event that a nature disaster or any destruction or loss caused by Force Majeure occurs, incapacitating the con tinuance of such operation LESSEE reserves, its right under this Agreement to re construct the damaged property wholly or partially at its own cost and continue its operations. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the LES SOR 90 (ninety) days in advance .

10.4 The termination of this Agreement shall be effective only after receiving necessary approval from the Myanmar Investment Commission and according to the existing Laws of the Republic of the Union of Myanmar .

10. **Settlement of Disputes**

11.1 In the event that any disputes arisen between the parties to this Agreement which cannot be settled amicably, such dispute chall be settled in the Republic of Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators, each of whom shall be appointed by each contracting party. Should the arbitrators fail to each ab agreement,the dis pute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The decision of the Arbitrators on the Umpire shall be in final and binding upon parties. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act 1994.(Myanmar Act No.1944)or any subsisting statutory modifications thereof.

11.2 The Venue of arbitration shall be in Ynagon. the Republic of Union of Myanmar . Frees shall be borne by the losing party .

11. **Governing Law**

This Agreement shall be read interpreted and construed and governed by in all respects in accordnace with the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar .

12. **Condition Precedent**

This Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisitive approval for its performance and implementation of this Agreement from all relevant Government authorities in the republic of the Union of Myanmar .

13. **Renegotiation of the agreement**

In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in the Agreement and warrants amendment to this Lease Agreement, the parties shall negotiate and make the necessary amendments in writing subject to the approval of the Myanmar Investment Commission. Such amendment or modification shall become an integral part of this Agreement.

14. **Language**

This Agreement shall be written in English.All correspondences related to this Agreement shall be in English.

15. Notices

16.1 Any notice or other communication required to given or sent there under shall be in English and be left or sent by perpaid registered post (airmail if necessary) or telex or facsimile transmission or internaitonal courier to the party consermed at the address as given below or such other address as the party concerned shall have noticed inaccordance with the clause to the other party. The addresses are:-

(a)LESSOR	(1)Name	;	U Satthi Wail
	(2)Address	;	No.(880),Kha/9 Street, Ka+Kha Myo Thit Ward,Insein Township, Yangon.
(b)LESSEE	(1)Name	;	Mr. Ramchander Singh Narayan Singh
	(2)Address	;	No(1),Kyauk Swin Lane (4),Padamya Myo Thit ,Mingalardone Township, Yangon.

16.2 Any notice required or given by either party to the other shall be deemed to have been delivered when property acknowledged for receipt by the party . Either party may substitue or change its address in writing there of and inform the other party .

16. **Map of Land**

The map of land under this Agreement and thelayout is attached .

17. **Retransfer of the Leased Property**

18. At the expiry of the leased period or if the agreement is terminated under article 10.LESSEE shall transfer the leased land to LESSOR without any consideration within 3 (three)months in good conditions, ground damages having been refilled or repaired .

18.2 LESSEE shall transfer movable properties on leased land at its own costs and or disposed of within 3 (three) months froms the date of expiry of the leased term otermination of the agreement, not affecting LESSOR's right to claim for the rent up ot the date of complete evacuation and clain for claim for damages caused to the land by LESSEE .

18. **Force Majeure**

If LESSEE party is temporarly unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the either party under this Agreement,it is agree that the effected party shall give notice to the other party within 14 days after occurrence of the cause relied upon full particular in writing of such Force Majeure, shall with the approval of other party, are suspended during the continuance of the disability so caused , but for no longer period. and such be responsible the dely caused by Force Majeure. The term "Force Majeure " as empolyed here in shall mean Act of God, Restraint of a Government,Strikes,Lockouts,Disturbance, Explosion,Fires , Floods, Earhtquakes, Storms, lighting, and other causes similer to the kind here in enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to over come .IN WITHNESS WHEREOF the parties hereto have set their hand and seals on the day the month and the year first above written .

Signed , sealed and delivered

LESSOR
Signature ;

Name ;U Satthi Wail

Designation ;

Signed ,sealed and delivered

LESSEE
Signature

Name ;Mr. Ramchander Singh Narayan Singh

Designation ;

In the presence of

(1) ....

Name ; U Win Hlaing

Designation ;12/Pa Ba Ta(N)003236

(2) ....

Name ; U Shwe Hlaing

Designation ;12/DaGa Na(N)032426

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

၁၀၀၀ ကျပ် ငွေတစ်ထောင်ကျပ် K 1000

"နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုလက်မှုမြေကွက် (မြောင်းတကာ သံမဏိစက်မှုဇုန်) အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်"

၂၀၁၈-ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂) ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါရှိသူတို့သည် ဤ "နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုလက်မှုမြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်" ကို ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၌ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

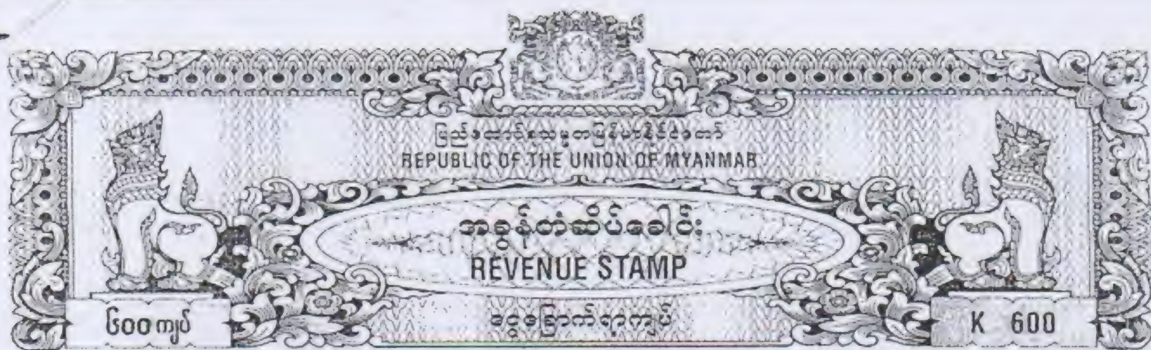
ရောင်းချသူ ။ ။ ဦးစိုးလှိုင် (ဘ) ဦးအန်ကျော်စန် (ခ) မောင်စံ
၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၉၁၇၃
အမှတ်- ၂၄-လမ်း၊ (၇) ရပ်ကွက်၊
လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
[ရောင်းချသူကိုယ်စား ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၏ အထူးကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်-၁၀၉၁/၁၈ အရ ဦးဝင်းနိုင် (ဘ) ဦးနော်ကယား (၁၂/မဘန (နိုင်) ၀၇၆၉၄၉) မှ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။]

ဝယ်ယူသူ ။ ။ ဦးဆာသီဝေလ်
၁၂/အစန (ပြု) ၀၀၀၁၆၅
အမှတ်-၈၈၀၊ ၉-လမ်း၊ မြို့သစ် (က+ခ) ရပ်ကွက်၊
အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူ နှင့် ဝယ်ယူသူ ဟုဆိုရာ၌ ထိုစကားရပ်၏အဓိပ္ပါယ်တွင် ၎င်းတို့အသီးသီး ကိုယ်တိုင်အပြင် ၎င်းတို့၏အမွေစားအမွေခံများ၊ အခွင့်ရ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူတို့အားလုံး ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။)

ရောင်းချသည့်ဘန်ဖိုး ။ ။ ငွေကျပ် ၁၃၇၂,၂၅,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်ထောင်သုံးရာခုနစ်ဆယ်နှစ်သိန်း နှစ်သောင်းငါးထောင်တိတိ) ဖြစ်ပါသည်။

ရောင်းချသူသည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် [illegible] သံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀ + ၃၄၃)၊ ဧရိယာ (၃. ၆၅၉) ဧကနှင့် မြေကွက်အမှတ်-၃၄၄၊ ဧရိယာ (၁. ၈၃၀) ဧကရှိ မြေကွက် (၂) နှင့် ယင်းမြေကွက်များပေါ်ရှိ ဆက်စပ်တွယ်ကပ်လျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့်



အရပ်ရပ်တို့သည် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် ဦးစိုးလှိုင်အမည်ဖြင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း မြေအသုံးချခွင့်ပါမစ်တွင် ရောင်းချသူအမည်ပေါက်တည်ရှိနေပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ရာ အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူက ဥပဒေနှင့်အညီပိုင်ဆိုင်၍ အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ကင်းရှင်းကြောင်း ဝန်ခံပြောဆိုပြီး မိမိပိုင်အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (၂) ကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်တို့အား ဝယ်ယူသူသို့ ငွေကျပ်-၁၃၇၂,၂၅,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်ထောင့်သုံးရာ ခုနစ်ဆယ့်နှစ်သိန်းနှစ်သောင်းငါးထောင်တိတိ) ဖြင့် အပြီးအပိုင်ရောင်းချရန် စကားကမ်းလှမ်းခဲ့ရာ ဝယ်ယူသူကလည်း ယင်းတန်ဖိုးဖြင့်ပင် ဝယ်ယူရန် သဘောတူညီပါသဖြင့် (၂-၂-၂၀၁၈) ယနေ့တွင် မြေကွက် (၂) ကွက် ရောင်းဖိုးငွေကျပ်-၁၃၇၂,၂၅,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်ထောင့်သုံးရာခုနစ်ဆယ့်နှစ်သိန်းနှစ်သောင်းငါးထောင်တိတိ) ကို လက်ထိ လက်ရောက် ပေးချေရာ ရောင်းချသူမှ ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဤစာချုပ်၏ အောက်ခြေစာမျက်နှာ တိုင်းတွင် ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

၃။ ရောင်းချသူက ဝယ်ယူသူသို့ အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (၂) ကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့် မြေအသုံးပြုခွင့်ပါမစ်မူရင်း၊ အဆက်အစပ်စာရွက်များကို လက်ရောက်လွှဲအပ် ပေးအပ်ခဲ့ပြီး ဝယ်ယူသူမှလည်း ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ရောင်းချသူသည် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (၂) ကွက်အား မိမိတစ်ဦးတည်းသာ တရားဝင် ပိုင်ဆိုင် ပါကြောင်း၊ အခြားသူတစ်ပါးထံတွင် ရောင်းချထားခြင်း၊ ပေါင်နှံထားခြင်း၊ ပေးကမ်းစွန့်လွှတ်ထားခြင်း၊ အာမခံ တင်သွင်းထားခြင်း လုံးဝမရှိကြောင်းနှင့် အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက ရောင်းချသူက မိမိစရိတ်ငွေ ဖြင့် ပြေလည်သည်အထိ ဖြေရှင်းပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ အကယ်၍ မပြီးပြတ်ဘဲ ဝယ်ယူသူသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ပြီးဖြစ်သည့် မြေကွက်တစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ ဝယ်ယူသူ၌ လက်လွှတ် ဆုံးရှုံးပါက ရောင်းချသည့်တန်ဖိုးငွေနှင့် နစ်နာမှုတို့ကို ရောင်းချသူမှ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပြန်လည် ပေးလျော် ရန်လည်း သဘောတူညီ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဤစာချုပ်ပြုလုပ်ပြီးစီးချိန်မှစ၍ ရောင်းချသူသည် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ အကျိုးခံစားခွင့် [illegible] ပိုင်ရေးဆိုင်ခွင့်တို့ အလျဉ်းမရှိတော့ကြောင်း ဝယ်ယူသူ၌သာ [illegible] ပိုင်ဆိုင်[illegible]ပြီးဖြစ်ကြောင်းကို သိရှိနားလည်ကြပါသည်။



ရောင်းချသည့်ပစ္စည်းစာရင်း

၆။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄၀ + ၃၄၃)၊ ဧရိယာ (၃. ၆၅၉) ဧက နှင့် မြေကွက်အမှတ်-၃၄၄၊ ဧရိယာ (၁. ၈၃၀) ဧကရှိ မြေကွက် (၂) ကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်များပေါ်ရှိ ဆက်စပ် တွယ်ကပ်လျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်တို့ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်တွင် ပါဝင်သော စာသားများ၊ စကားရပ်များ၊ အနက်အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ၊ ငွေကြေးကိန်းဂဏန်းများ၊ ဝန်ခံချက်များစသည့် စာသားများကို ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာဖတ်ရှု သိရှိ နားလည်သဘောပေါက်ကြပြီးလျှင် အခြားသူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းခိုင်းစေမှု၊ မလျော်ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုစသည်တို့မပါရှိဘဲ မိမိတို့အသီးသီး၏ လွတ်လပ်သော စိတ်ဆန္ဒအရ အောက်ပါ အသိသက်သေများရှေ့တွင် ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရောင်းချသူ

ဦးစိုးလှိုင်
၁၂/လသန (နိုင်) ဝ၀၉၁၇၃
[ရောင်းချသူကိုယ်စား ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၏ အထူး ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်-၁၀၉၁/၁၈ အရ ဦးဝင်းနိုင် (ဘ) ဦးနော်ကယား (၁၂/မဘန (နိုင်) ဝ၇၆၉၄၉) မှ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။]

ဝယ်ယူသူ

ဦးဆာသီဝေလ်
၁၂/အစန (ပြု) ဝ၀၀၁၆၅

အသိသက်သေများ

....

အမည် ....
မှတ်ပုံတင် ....
လိပ်စာ ....
....

၂။ ....
အမည် ....
မှတ်ပုံတင် - ....
လိပ်စာ ....
....

ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်ပုံစံ

အကြောင်းအရာ ။ ငွေစိုပ်သွင်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

အောက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်အတွက် ဝန်ဆောင်ခငွေကို လက်ခံပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်-

အမည်	ဦး ခက သီဝေလ
အမှုတွဲအမှတ်	မအ / ဂဂသ / ပ - 033 / 2018 (18.5.2018)
အကြောင်းအရာ	[illegible]
မြို့နယ်	[illegible]
မြေတိုင်း	[illegible]
မြေကွက်အမှတ်	၃၄၀ + ၃၄၁
ကျသင့်ငွေ	[illegible] (၅၀၀၀၀/-)

ဝိုက်င - 180520182056

18.5.18

ကြီးကြပ်ရေးမှူး/ဌာနစုမှူး/ဌာနခွဲမှူး

ငွေရရှိ

ရက် ၉-၇-၂၀၁၈

ငွေစာရင်း

ရက်

အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သူများသိသာရန်

၁။ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများဖြစ်သော မြေပုံ မြေရာဇဝင်ကူးယူခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ အမည်ပြောင်း လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေငှားစာချုပ် (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူ၊ ဂရန်ခွဲ) လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေတိုင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေကွက်ခွဲစိတ်အတည်ပြု (တိုင်းခွဲ/အတည်ပြု) လျှောက်ထားခြင်းများအတွက် အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်အခါ အောက်ပါအချက်များကို အသိပေးအပ်ပါသည်-

(က) စုံစမ်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် လျှောက်ထားသူမှ လာရောက်စုံစမ်း၍ ပြီးစီးပါက ထုတ်ယူရန်နှင့် မပြီးစီးသောအမှုတွဲများအား သက်ဆိုင်ရာအရာရှိမှ တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူနှင့် အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း စသည့်ကိစ္စများတွင် အမှုတွဲဖွင့်သည့်နေ့၌ ကန့်ကွက်ရန် ရှိ/မရှိ (Objection) စာရွက် (၃)စောင်ကို အမှုတွဲဖွင့်သည့် ဌာနစုတွင် ထုတ်ယူပြီး ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁)စောင်၊ မြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁) စောင်၊ ကြော်ငြာကပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်လက်ခံ (၁) စောင်တွင် သက်ဆိုင်ရာရုံးမှလက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေ၍ မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

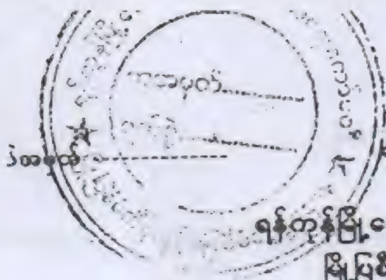
(ဂ) ဂရန်လျှောက်ထားခြင်း (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်ခွဲ) စသည့်ကိစ္စများအတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက ဝန်ဆောင်ခငွေသွင်းရန် ဌာနမှ အကြောင်းကြားပါမည်။ ဂရန်မူရင်းပေါ်တွင် အစွန်တော်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်နှိပ်ခြင်း၊ ဂရန်ရရှိသူ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း၊ အသိသက်သေ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းနှင့် ဌာနမှူးလက်မှတ် ရေးထိုးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ရာ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အထောက်အထားများနှင့်အတူ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင်နှင့် အသိသက်သေ (၁)ဦးတို့သည် မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ လာရောက်ပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေပိုင်မြေ / ဂရန်မြေ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်းတို့တွင် ဂရန်မူရင်း / စာချုပ်မူရင်းတို့တွင် အမည်ပြောင်းမှတ်တမ်းအား ပူးတွဲ၍ သက်ဆိုင်ရာအရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ရာ မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ အဆိုပါ အထောက်အထားများ ယူဆောင်၍ လာရောက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရက်တွင် လျှောက်ထားသူကာယကံရှင်များသို့ ခွင့်ပြုမိန့်များ ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်သော်လည်း လျှောက်ထားသည့်မြေကွက်ကို ကန့်ကွက်ထားခြင်း၊ တားဝရမ်းကပ်ထားခြင်း၊ စာချုပ်စာတမ်း အဆက်အစပ် မတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ဘဏ်ချေးငွေမှတ်ချက်များရှိခြင်း စသည့် ကန့်ကွက်ချက်၊ တားမြစ်ချက်များ ရှိနေပါက သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် ထုတ်ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်ပြီးဖြစ်ပါက ယင်းတားမြစ်ချက်၊ ကန့်ကွက်ချက်များကို ဖြေရှင်းပြီးမှ ထုတ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၃။ အမှုတွဲများအား နေ့စဉ် နေ့လည် (၁၂ း ၀၀) နာရီမှ ညနေ (၃ း ၀၀) နာရီထိ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



မူရင်းခွဲ

ငွေသွင်းပြတ်ပိုင်းအမှတ်စဉ်

No. 0144544

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ငွေပေးသွင်းသူအမည် ဦး [illegible] ထံမှ ငွေပေါင်း ကျပ် ၅၀၀၀၀/-

([illegible]) ကို အောက်ဖော်ပြပါအတွက် လက်ခံရရှိပါသည် -

မြေပုံကူး	(၅)	အိမ်တိုင်ရာရောက် ဝန်ဆောင်ခ / မြေအမည်ပေါက်စိစစ်ခြင်း
မြေတိုင်း / တိုင်းခွဲအတည်ပြု	(၆)	မြေငှားခ / ဌာနဆိုင်ရာမြေငှားခ
အမည်ပြောင်း	(၇)	ဂရန်စာထုပ်ဖိုး ✓
ဂရန်သစ် / ဂရန်မိတ္တူ [illegible]		

[illegible]

ဌာနမှူး

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၁၈.၅.၁၈



ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်ပုံစံ

အကြောင်းအရာ ။ ငွေပေးသွင်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

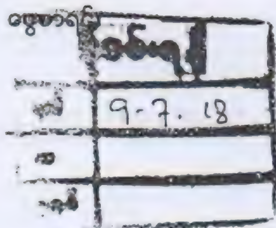
အောက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်အတွက် ဝန်ဆောင်ခငွေကို လက်ခံပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည် -

အမည်	ဦး ဘ သိ ~~[illegible]~~ ဝေလ်
အမှုတွဲအမှတ်	မက / ၈၅၁၁ / (N-031 / 2018 (18.5.18)
အကြောင်းအရာ	[illegible]
မြို့နယ်	[illegible]
မြေတိုင်း	[illegible]
မြေကွက်အမှတ်	၃၄၄
ကျသင့်ငွေ	[illegible] (၅၀၀၀ိ/-)

ငါ့ကင် - 180520181722

18.5.18

ကြီးကြပ်ရေးမှူး/ဌာနစုမှူး/ဌာနခွဲမှူး



ငွေစာရင်း

ခုနစ်ရှင်

9-7-18

ခံပြီ ရေးသား

၁၀ | ၅ | ၂၀၁၈

အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သူများသိသာရန်

၁။ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများဖြစ်သော မြေပုံ မြေရာဇဝင်ကူးယူခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ အမည်ပြောင်း လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေငှားစာချုပ် (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူ၊ ဂရန်ခွဲ) လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေတိုင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေကွက်ခွဲစိတ်အတည်ပြု (တိုင်းခွဲ/အတည်ပြု) လျှောက်ထားခြင်းများအတွက် အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်အခါ အောက်ပါအချက်များကို အသိပေးအပ်ပါသည် -

(က) စုံစမ်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် လျှောက်ထားသူမှ လာရောက်စုံစမ်း၍ ပြီးစီးပါက ထုတ်ယူရန်နှင့် မပြီးစီးသောအမှုတွဲများအား သက်ဆိုင်ရာအရာရှိမှ တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူနှင့် အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း စသည့်ကိစ္စများတွင် အမှုတွဲဖွင့်သည့်နေ့၌ ကန့်ကွက်ရန် ရှိ/မရှိ (Objection) စာရွက် (၃)စောင်ကို အမှုတွဲဖွင့်သည့် ဌာနစုတွင် ထုတ်ယူပြီး ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁)စောင်၊ မြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁) စောင်၊ ကြော်ငြာကပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်လက်ခံ (၁) စောင်တွင် သက်ဆိုင်ရာရုံးမှလက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေ၍ မြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ဂရန်လျှောက်ထားခြင်း (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်ခွဲ) စသည့်ကိစ္စများအတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက ဝန်ဆောင်ခငွေသွင်းရန် ဌာနမှ အကြောင်းကြားပါမည်။ ဂရန်မူရင်းပေါ်တွင် အခွန်တော်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်နှိပ်ခြင်း၊ ဂရန်ရရှိသူ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း၊ အသိသက်သေ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းနှင့် ဌာနမှူးလက်မှတ် ရေးထိုးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ရာ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အထောက်အထားများနှင့်အတူ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင်နှင့် အသိသက်သေ (၁) ဦးတို့သည် မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ လာရောက်ပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေပိုင်မြေ / ဂရန်မြေ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်းတို့တွင် ဂရန်မူရင်း / စာချုပ်မူရင်းတို့တွင် အမည်ပြောင်းမှတ်တမ်းအား ပူးတွဲ၍ သက်ဆိုင်ရာအရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ရာ မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ အဆိုပါ အထောက်အထားများ ယူဆောင်၍ လာရောက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရက်တွင် လျှောက်ထားသူကာယကံရှင်များသို့ ခွင့်ပြုမိန့်များ ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်သော်လည်း လျှောက်ထားသည့်မြေကွက်ကို ကန့်ကွက်ထားခြင်း၊ တားဝရမ်းကပ်ထားခြင်း၊ စာချုပ်စာတမ်း အဆက်အစပ် မတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ဘဏ်ရေးငွေမှတ်ချက်များရှိခြင်း စသည့် ကန့်ကွက်ချက်၊ တားမြစ်ချက်များ ရှိနေပါက သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် ထုတ်ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်ပြီးဖြစ်ပါက ယင်းတားမြစ်ချက်၊ ကန့်ကွက်ချက်များကို ဖြေရှင်းပြီးမှ ထုတ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၃။ အမှုတွဲများအား နေ့စဉ် နေ့လည် (၁၂ း ၀၀) နာရီမှ ညနေ (၃ း ၀၀) နာရီထိ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မှုရင်းခွဲ

ငွေသွင်းဖြတ်ပိုင်းအမှတ်စဉ်

No. 0144545

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ငွေပေးသွင်းသောသူများ [illegible] ထံမှ ငွေပေါင်း ကျပ် ၅၀၀၀/-

([illegible]) ကို အောက်ဖော်ပြပါအတွက် လက်ခံရရှိပါသည် -

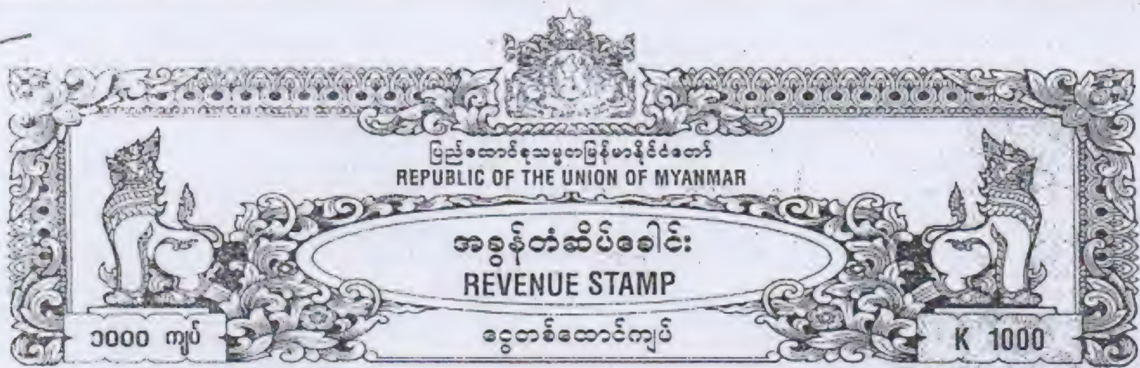
မြေပုံကူး		(၅)	အိမ်တိုင်ရာရောက် ဝန်ဆောင်ခ / မြေအမည်ပေါက်စီစစ်ခြင်း
မြေတိုင်း / တိုင်းခွဲအတည်ပြု		(၆)	မြေငှားခ / ဌာနဆိုင်ရာမြေငှားခ
အမည်ပြောင်း		(၇)	ဂရန်စာအုပ်ဖိုး ✓
ဂရန်သစ် / ဂရန်မိတ္တူ			

ဌာနမှူး

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

----------၁၈-၅-၁၈



"နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုလက်မှုမြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်"

၂၀၁၈-ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂) ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါရှိသူတို့သည် ဤ "နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုလက်မှုမြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်" ကို ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၌ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

<u>ရောင်းချသူ</u> ။ ။ ဦးရွှေလှိုင် (ဘ) ဦးစိုးလှိုင်
၁၂/ဒဂန (နိုင်) ၀၃၂၄၂၆
အမှတ်- ၅၆၁၊ မြေညီထပ်၊ ယောမင်းကြီးလမ်း၊
ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
[ရောင်းချသူကိုယ်စား ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၏ အထူးကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်-၁၀၉၂/၁၈ အရ ဦးဝင်းနိုင် (ဘ) ဦးနော်ကယား (၁၂/မဘန (နိုင်) ၀၇၆၉၄၉) မှ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။]

<u>ဝယ်ယူသူ</u> ။ ။ ဦးဆာသီဝေလ်
၁၂/အစန (ပြု) ၀၀၀၁၆၅
အမှတ်-၈၈၀၊ ၉-လမ်း၊ မြို့သစ် (က+ခ) ရပ်ကွက်၊
အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူ နှင့် ဝယ်ယူသူ ဟုဆိုရာ၌ ထိုစကားရပ်၏အဓိပ္ပါယ်တွင် ၎င်းတို့အသီးသီး ကိုယ်တိုင်အပြင် ၎င်းတို့၏အမွေစားအမွေခံများ၊ အခွင့်ရ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူတို့အားလုံး ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။)

ရောင်းချသည့်တန်ဖိုး ။ ။ ငွေကျပ် ၉၁၄,၇၅,၀၀၀/- (ကျပ်ကိုးရာတစ်ဆယ့်လေးသိန်း ခုနှစ်သောင်းငါးထောင်တိတိ) ဖြစ်ပါသည်။

= ရောင်းချသူသည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၃၈ + ၃၄၅) ဧရိယာ (၃. ၆၅၉) ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်များပေါ်ရှိ ဆက်စပ်တွယ်ကပ်လျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်တို့သည် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်



အိုးတိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် ဦးရွှေလှိုင်အမည်ဖြင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း မြေအသုံးချခွင့်ပါမစ်တွင် ရောင်းချသူ အမည်ပေါက်တည်ရှိနေပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ရာ အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူက ဥပဒေနှင့်အညီပိုင်ဆိုင်၍ အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ကင်းရှင်းကြောင်း ဝန်ခံပြောဆိုပြီး မိမိပိုင်အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်တို့အား ဝယ်ယူသူသို့ ငွေကျပ်-၉၁၄,၇၅,၀၀၀/- (ကျပ်ကိုးရာတစ်ဆယ့်လေးသိန်း ခုနှစ်သောင်း ငါးထောင်တိတိ) ဖြင့် အပြီးအပိုင်ရောင်းချရန် စကားကမ်းလှမ်းခဲ့ရာ ဝယ်ယူသူကလည်း ယင်းတန်ဖိုးဖြင့်ပင် ဝယ်ယူရန် သဘောတူညီပါသဖြင့် (၂-၂-၂၀၁၈) ယနေ့တွင် မြေကွက်ရောင်းဖိုးငွေကျပ်-၉၁၄,၇၅,၀၀၀/- (ကျပ်ကိုးရာတစ်ဆယ့်လေးသိန်း ခုနှစ်သောင်း ငါးထောင်တိတိ) ကို လက်ထဲ လက်ရောက် ပေးချေရာ ရောင်းချသူမှ ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဤစာချုပ်၏ အောက်ခြေစာမျက်နှာ တိုင်းတွင် ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

၃။ ရောင်းချသူက ဝယ်ယူသူသို့ အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့် မြေအသုံးပြုခွင့်ပါမစ်မူရင်း၊ အဆက်အစပ်စာရွက်များကို လက်ရောက်လွှဲအပ် ပေးအပ်ခဲ့ပြီး ဝယ်ယူသူမှလည်း ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ရောင်းချသူသည် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက်အား မိမိတစ်ဦးတည်းသာ တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်ပါကြောင်း၊ အခြားသူတစ်ပါးထံတွင် ရောင်းချထားခြင်း၊ ပေါင်နှံထားခြင်း၊ ပေးကမ်းစွန့်လွှတ်ထားခြင်း၊ အာမခံတင်သွင်းထားခြင်း လုံးဝမရှိကြောင်းနှင့် အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက ရောင်းချသူက မိမိစရိတ်ငွေဖြင့် ပြေလည်သည်အထိ ဖြေရှင်းပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ အကယ်၍ မပြီးပြတ်ဘဲ ဝယ်ယူသူသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ပြီးဖြစ်သည့် မြေကွက်တစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ ဝယ်ယူသူ၌ လက်လွှတ် ဆုံးရှုံးပါက ရောင်းချသည့်တန်ဖိုးငွေနှင့် နစ်နာမှုတို့ကို ရောင်းချသူမှ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပြန်လည် ပေးလျော် ရန်လည်း သဘောတူညီ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဤစာချုပ်ပြုလုပ်ပြီးစီးချိန်မှစ၍ ရောင်းချသူသည် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်တို့၏ ပိုင်ရေးဆိုင်ခွင့်တို့ အလျဉ်းမရှိတော့ကြောင်း ဝယ်ယူသူသည်သာ [illegible] ပိုင်ဆိုင်ရရှိသွားပြီဖြစ်ကြောင်းကို သိရှိနားလည်ကြပါသည်။



ရောင်းချသည့်ပစ္စည်းစာရင်း

၆။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေကိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၃၈ + ၃၄၅)၊ ဧရိယာ (၃. ၆၅၉) ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်များပေါ်ရှိ ဆက်စပ်တွယ်ကပ်လျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်တွင် ပါဝင်သော စာသားများ၊ စကားရပ်များ၊ အနက်အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ၊ ငွေကြေးကိန်းဂဏန်းများ၊ ဝန်ခံချက်များစသည့် စာသားများကို ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာဖတ်ရှု သိရှိ နားလည်သဘောပေါက်ကြပြီးလျှင် အခြားသူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းခိုင်းစေမှု မလျော်ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုစသည်တို့မပါရှိဘဲ မိမိတို့အသီးသီး၏ လွတ်လပ်သော စိတ်ဆန္ဒအရ အောက်ပါ အသိသက်သေများရှေ့တွင် ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရောင်းချသူ	ဝယ်ယူသူ
ဦးရွှေလှိုင် ၁၂/ဒဂန (နိုင်) ၀၃၂၄၂၆ [ရောင်းချသူကိုယ်စား ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၏ အထူး ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်- ၁၀၉၂/၁၈ အရ ဦးဝင်းနိုင် (ဘ) ဦးနော်ကယား (၁၂/မဘန (နိုင်) ၀၇၆၉၄၉) မှ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။]	ဦးဆာသီဝေလ် ၁၂/အစန (ပြု) ၀၀၀၁၆၅

အသိသက်သေများ

၁။	၂။ ....
အမည် -	အမည် - ....
မှတ်ပုံတင် -	မှတ်ပုံတင် - ....
လိပ်စာ -	လိပ်စာ - ....
....	....

ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်ပုံစံ

အကြောင်းအရာ ။ ★ ငွေပေးသွင်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

အောက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်အတွက် ဝန်ဆောင်ခငွေကို လက်ခံပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည် -

အမည်	[illegible]
အမှုတွဲအမှတ်	[illegible] / DN-032 / 2018 (18-5-2018)
အကြောင်းအရာ	[illegible]
မြို့နယ်	[illegible]
မြေတိုင်း	[illegible]
မြေကွက်အမှတ်	[illegible]
ကျသင့်ငွေ	[illegible]

-18052018 1093

ကြီးကြပ်ရေးမှူး/ဌာနစုမှူး/ဌာနခွဲမှူး

ငွေစာရင်း

အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သူများသိသာရန်

၁။ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများဖြစ်သော မြေပုံ မြေရာဇဝင်ကူးယူခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ အမည်ပြောင်း လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေငှားစာချုပ် (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူ၊ ဂရန်ခွဲ) လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေတိုင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေကွက်ခွဲစိတ်အတည်ပြု (တိုင်းခွဲ/အတည်ပြု) လျှောက်ထားခြင်းများအတွက် အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်အခါ အောက်ပါအချက်များကို အသိပေးအပ်ပါသည် -

(က) စုံစမ်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် လျှောက်ထားသူမှ လာရောက်စုံစမ်း၍ ပြီးစီးပါက ထုတ်ယူရန်နှင့် မပြီးစီးသောအမှုတွဲများအား သက်ဆိုင်ရာအရာရှိမှ တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူနှင့် အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း စသည့်ကိစ္စများတွင် အမှုတွဲဖွင့်သည့်နေ့၌ ကန့်ကွက်ရန် ရှိ/မရှိ (Objection) စာရွက် (၃)စောင်ကို အမှုတွဲဖွင့်သည့် ဌာနစုတွင် ထုတ်ယူပြီး ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁)စောင်၊ မြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁) စောင်၊ ကြော်ငြာကပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်လက်ခံ (၁) စောင်တွင် သက်ဆိုင်ရာရုံးမှလက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေ၍ မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

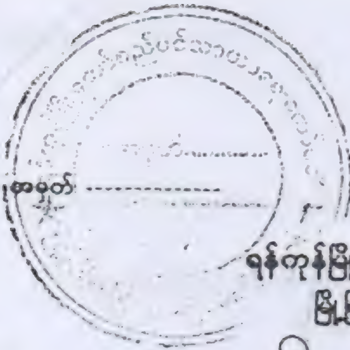
(ဂ) ဂရန်လျှောက်ထားခြင်း (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်ခွဲ) စသည့်ကိစ္စများအတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက ဝန်ဆောင်ခငွေသွင်းရန် ဌာနမှ အကြောင်းကြားပါမည်။ ဂရန်မူရင်းပေါ်တွင် အစွန်တော်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်နှိပ်ခြင်း၊ ဂရန်ရရှိသူ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း၊ အသိသက်သေ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းနှင့် ဌာနမှူးလက်မှတ် ရေးထိုးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ရာ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အထောက်အထားများနှင့်အတူ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင်နှင့် အသိသက်သေ (၁) ဦးတို့သည် မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ လာရောက်ပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေပိုင်မြေ / ဂရန်မြေ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်းတို့တွင် ဂရန်မူရင်း / စာချုပ်မူရင်းတို့တွင် အမည်ပြောင်းမှတ်တမ်းအား ပူးတွဲ၍ သက်ဆိုင်ရာအရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ရာ မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ အဆိုပါ အထောက်အထားများ ယူဆောင်၍ လာရောက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရက်တွင် လျှောက်ထားသူကာယကံရှင်များသို့ ခွင့်ပြုမိန့်များ ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်သော်လည်း လျှောက်ထားသည့်မြေကွက်ကို ကန့်ကွက်ထားခြင်း၊ တားဝရမ်းကပ်ထားခြင်း၊ စာချုပ်စာတမ်း အဆက်အစပ် မတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ဘဏ်ရေးငွေမှတ်ချက်များရှိခြင်း စသည့် ကန့်ကွက်ချက်၊ တားမြစ်ချက်များ ရှိနေပါက သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် ထုတ်ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်ပြီးဖြစ်ပါက ယင်းတားမြစ်ချက်၊ ကန့်ကွက်ချက်များကို ဖြေရှင်းပြီးမှ ထုတ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၃။ အမှုတွဲများအား နေ့စဉ် နေ့လည် (၁၂ း ၀၀) နာရီမှ ညနေ (၃ း ၀၀) နာရီထိ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



အမှတ် ------------

မူရင်းခွဲ

ငွေသွင်းပြတ်ပိုင်းအမှတ်စဉ်

No. 0144546

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ငွေပေးသွင်းရသောသူများ [illegible] ထံမှ ငွေပေါင်း ကျပ် ၅၀၀၀၀/-

([illegible]) ကို အောက်ဖော်ပြပါအတွက် လက်ခံရရှိပါသည် -

မြေပုံကူး	(၅)	အိမ်တိုင်ရာရောက် ဝန်ဆောင်ခ / မြေအမည်ပေါက်စီစစ်ခြင်း
မြေတိုင်း / တိုင်းခွဲအတည်ပြု	(၆)	မြေငှားခ / ဌာနဆိုင်ရာမြေငှားခ
အမည်ပြောင်း	(၇)	ဂရန်စာအုပ်ဖိုး ✓
ဂရန်သစ် / ဂရန်မိတ္တူ		[illegible]

[illegible signature]

ဌာနမှူး

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၁၈.၅.၁၈

ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်ပုံစံ

အကြောင်းအရာ ။ ငွေခပေးသွင်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ (ဘဏ်/ပိုင်ဆိုင်ပါက မပေးသွင်းသော ငွေပြန်အမ်းမည်)

အောက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်အတွက် ဝန်ဆောင်ခငွေကို လက်ခံပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည် -

အမည်	[illegible]
အမှုတွဲအမှတ်	[illegible] / LN-034/2018 (18.5.18)
အကြောင်းအရာ	[illegible]
မြို့နယ်	[illegible]
မြေတိုင်း	[illegible]
မြေကွက်အမှတ်	[illegible]
ကျသင့်ငွေ	[illegible]

[illegible] - 18052018 2020

ကြီးကြပ်ရေးမှူး/ဌာနစုမှူး/ဌာနခွဲမှူး

ငွေစာရင်း

အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သူများသိသာရန်

၁။ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများဖြစ်သော မြေပုံ မြေရာဇဝင်ကူးယူခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ အမည်ပြောင်း လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေငှားစာချုပ် (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူ၊ ဂရန်ခွဲ) လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေတိုင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေကွက်ခွဲစိတ်အတည်ပြု (တိုင်းခွဲ/အတည်ပြု) လျှောက်ထားခြင်းများအတွက် အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်အခါ အောက်ပါအချက်များကို အသိပေးအပ်ပါသည် -

(က) စုံစမ်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် လျှောက်ထားသူမှ လာရောက်စုံစမ်း၍ ပြီးစီးပါက ထုတ်ယူရန်နှင့် မပြီးစီးသောအမှုတွဲများအား သက်ဆိုင်ရာအရာရှိမှ တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူနှင့် အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း စသည့်ကိစ္စများတွင် အမှုတွဲဖွင့်သည့်နေ့၌ ကန့်ကွက်ရန် ရှိ/မရှိ (Objection) တရွက် (၃)စောင်ကို အမှုတွဲဖွင့်သည့် ဌာနစုတွင် ထုတ်ယူပြီး ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁)စောင်၊ မြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁) စောင်၊ ကြော်ငြာကပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်လက်ခံ (၁) စောင်တွင် သက်ဆိုင်ရာရုံးမှလက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေ၍ မြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။



(ဂ) ဂရန်လျှောက်ထားခြင်း (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်ခွဲ) စသည့်ကိစ္စများအတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက ဝန်ဆောင်ခငွေသွင်းရန် ဌာနမှ အကြောင်းကြားပါမည်။ ဂရန်မူရင်းပေါ်တွင် အခွန်တော်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်နှိပ်ခြင်း၊ ဂရန်ရရှိသူ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း၊ အသိသက်သေ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းနှင့် ဌာနမှူးလက်မှတ် ရေးထိုးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ရာ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အထောက်အထားများနှင့်အတူ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင်နှင့် အသိသက်သေ (၁)ဦးတို့သည် မြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ လာရောက်ပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးရန်ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေပိုင်မြေ / ဂရန်မြေ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်းတို့တွင် ဂရန်မူရင်း / စာချုပ်မူရင်းတို့တွင် အမည်ပြောင်းမှတ်တမ်းအား ပူးတွဲ၍ သက်ဆိုင်ရာအရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ရာ မြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ အဆိုပါ အထောက်အထားများ ယူဆောင်၍ လာရောက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်၊

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရက်တွင် လျှောက်ထားသူကာယကံရှင်များသို့ ခွင့်ပြုမိန့်များ ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်သော်လည်း လျှောက်ထားသည့်မြေကွက်ကို ကန့်ကွက်ထားခြင်း၊ တားဝရမ်းကပ်ထားခြင်း၊ စာချုပ်စာတမ်း အဆက်အစပ် မတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ဘက်ရေးငွေမှတ်ချက်များရှိခြင်း စသည့် ကန့်ကွက်ချက်၊ တားမြစ်ချက်များရှိနေပါက သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် ထုတ်ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်ပြီးဖြစ်ပါက ယင်းတားမြစ်ချက်၊ ကန့်ကွက်ချက်များကို ဖြေရှင်းပြီးမှ ထုတ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၃။ အမှုတွဲများအား နေ့စဉ် နေ့လည် (၁၂ း ၀၀) နာရီမှ ညနေ (၃ း ၀၀) နာရီထိ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



မှုရင်းတွဲ
ငွေသွင်းပြတ်ပိုင်းအမှတ်စဉ်

No. 0144543

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ငွေပေးသွင်းသူအမည် ဦးအာဘီဝေလ် ထံမှ ငွေပေါင်း ကျပ် ၅၀၀၀၀/-

(--) ကို အောက်ဖော်ပြပါအတွက် လက်ခံရရှိပါသည် -

မြေပုံတူး (၅) အိမ်ထိုင်ရာရောက် ဝန်ဆောင်ခ / မြေအမည်ပေါက်စိစစ်ခြင်း

မြေတိုင်း / တိုင်းခွဲအတည်ပြု (၆) မြေငှားခ / ဌာနဆိုင်ရာမြေငှားခ

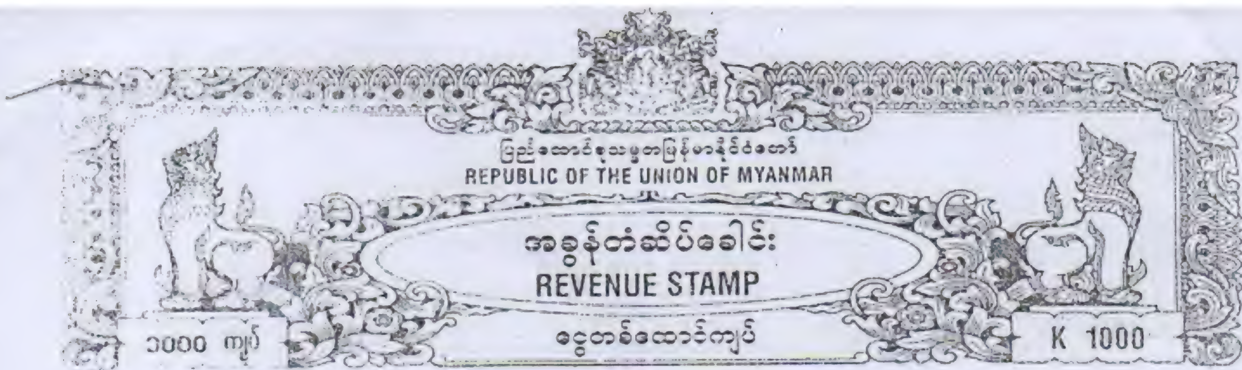
အမည်ပြောင်း (၇) ဝရန်စာတုပ်ဖိုး ✓

(ကိုယ်တိုင်)

ဂရန်သစ် / ဂရန်မိတ္တူ အောင်ဇေယျာ ၁၁ မော်ကွက် ၃၄ /၃၃၉ /ဗိုလ်တထောင်

ဌာနမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၁၈.၅.၁၈



"နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုလက်မှုမြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်"

၂၀၁၈-ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂) ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါရှိသူတို့သည် ဤ "နှစ်ဦးသဘောတူ **စက်မှုလက်မှုမြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်ကတိစာချုပ်"** ကို ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၌ လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

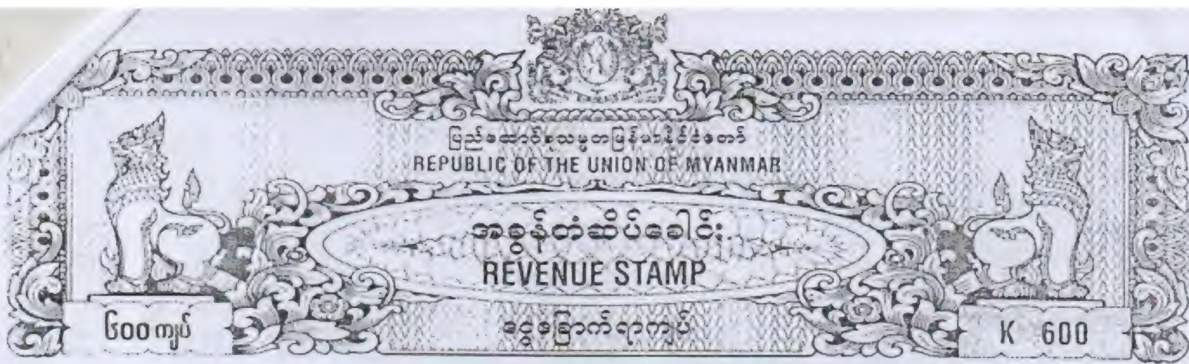
<u>**ရောင်းချသူ**</u> ။ ။ ဦးတင်ထွန်း (ဘ) ဦးတင့်လွင်
၁၂/ဥကတ (နိုင်) ၁၁၉၄၃၂
အမှတ်- ၈၃၊ ဘုရင့်နောင်လမ်း၊ (၁၂) ရပ်ကွက်၊
တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
[ရောင်းချသူကိုယ်စား ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၏ အထူးကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်-၁၀၉၃/၁၈ အရ ဦးဝင်းနိုင် (ဘ) ဦးနော်ကယား (၁၂/မဘန (နိုင်) ၀၇၆၉၄၉) မှ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။]

<u>**ဝယ်ယူသူ**</u> ။ ။ ဦးဆာသီဝေလ်
၁၂/အစန (ပြု) ၀၀၀၁၆၅
အမှတ်-၈၈၀၊ ၉-လမ်း၊ မြို့သစ် (က+ခ) ရပ်ကွက်၊
အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(အထက်အမည်ပါ **ရောင်းချသူ** နှင့် **ဝယ်ယူသူ** ဟုဆိုရာ၌ ထိုစကားရပ်၏အဓိပ္ပါယ်တွင် ၎င်းတို့အသီးသီး ကိုယ်တိုင်အပြင် ၎င်းတို့၏အမွေစားအမွေခံများ၊ အခွင့်ရ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူတို့အားလုံး ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။)

ရောင်းချသည့်တန်ဖိုး ။ ။ ငွေကျပ် ၄၅၇,၂၅,၀၀၀/- (ကျပ်လေးရာငါးဆယ့်ခုနှစ်သိန်း နှစ်သောင်းငါးထောင်တိတိ) ဖြစ်ပါသည်။

၁။ ရောင်းချသူသည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၃၉)၊ ဧရိယာ (၁. ၈၂၉) ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်များပေါ်၌ ဆက်စပ်တွယ်ကပ်လျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်ရပ်တို့သည် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်



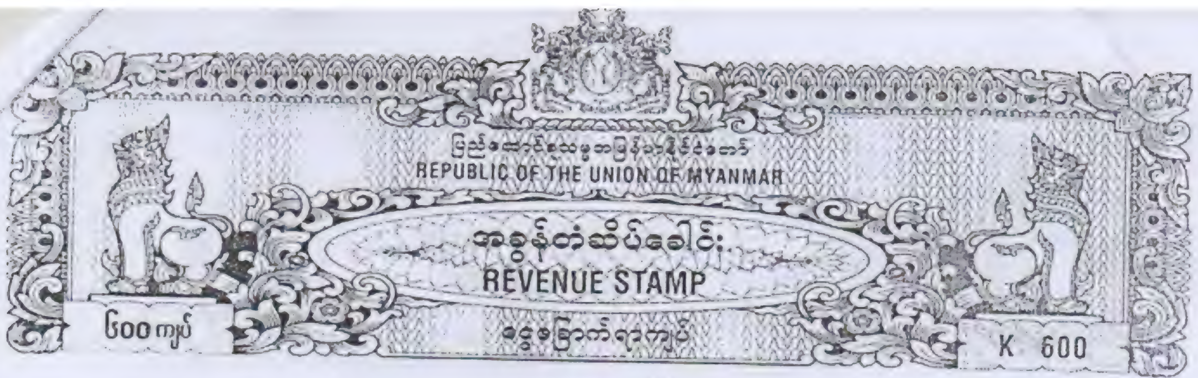
အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် ဦးတင်ထွန်းအမည်ဖြင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း မြေအသုံးချခွင့်ပါမစ်တွင် ရောင်းချသူ အမည်ပေါက်တည်ရှိနေပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ရာ အထက်အမည်ပါ ရောင်းချသူက ဥပဒေနှင့်အညီပိုင်ဆိုင်၍ အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ကင်းရှင်းကြောင်း ဝန်ခံပြောဆိုပြီး မိမိပိုင်အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်တို့အား ဝယ်ယူသူသို့ ငွေကျပ်-၄၅၇,၂၅,၀၀၀/- (ကျပ်လေးရာငါးဆယ့်ခုနှစ်သိန်း နှစ်သောင်း ငါးထောင်တိတိ) ဖြင့် အပြီးအပိုင်ရောင်းချရန် စကားကမ်းလှမ်းခဲ့ရာ ဝယ်ယူသူကလည်း ယင်းတန်ဖိုးဖြင့်ပင် ဝယ်ယူရန် သဘောတူညီပါသဖြင့် (၂-၂-၂၀၁၈) ယနေ့တွင် မြေကွက်ရောင်းဖိုးငွေကျပ်-၄၅၇,၂၅,၀၀၀/- (ကျပ်လေးရာငါးဆယ့်ခုနှစ်သိန်း နှစ်သောင်း ငါးထောင်တိတိ) ကို လက်ထဲ လက်ရောက် ပေးချေရာ ရောင်းချသူမှ ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဤစာချုပ်၏ အောက်ခြေစာမျက်နှာ တိုင်းတွင် ဝန်ခံကတိပြု လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

၃။ ရောင်းချသူက ဝယ်ယူသူသို့ အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက် (မြောင်းတကာသံမဏိစက်မှုဇုန်) အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့် မြေအသုံးပြုခွင့်ပါမစ်မူရင်း၊ အဆက်အစပ်စာရွက်များကို လက်ရောက်လွှဲအပ် ပေးအပ်ခဲ့ပြီး ဝယ်ယူသူမှလည်း ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ရောင်းချသူသည် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက်အား မိမိတစ်ဦးတည်းသာ တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်ပါကြောင်း၊ အခြားသူတစ်ပါးထံတွင် ရောင်းချထားခြင်း၊ ပေါင်နှံထားခြင်း၊ ပေးကမ်းစွန့်လွှတ်ထားခြင်း၊ အာမခံ တင်သွင်းထားခြင်း လုံးဝမရှိကြောင်းနှင့် အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက ရောင်းချသူက မိမိစရိတ်ငွေဖြင့် ပြေလည်သည်အထိ ဖြေရှင်းပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ အကယ်၍ မပြီးပြတ်ဘဲ ဝယ်ယူသူသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ပြီးဖြစ်သည့် မြေကွက်တစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ ဝယ်ယူသူ၌ လက်လွတ် ဆုံးရှုံးပါက ရောင်းချသည့်တန်ဖိုးငွေနှင့် နစ်နာမှုတို့ကို ရောင်းချသူမှ တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပြန်လည် ပေးလျော် ရန်လည်း သဘောတူညီ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ ဤသို့ဖြစ်ပါ၍ ဤစာချုပ်ပြုလုပ်ပြီးစီးချိန်မှစ၍ ရောင်းချသူသည် အောက်ပစ္စည်းစာရင်းပါ [illegible] ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ကို အလျဉ်းမရှိတော့ကြောင်း ဝယ်ယူသူသာလျှင် တရားဝင်လက်ရှိ [illegible] ပိုင်ဆိုင်ရန်ဖြစ်သွားပြီးဖြစ်ကြောင်းကို သိရှိနားလည်ကြပါသည်။



ရောင်းချသည့်ပစ္စည်းစာရင်း

၆။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-မြောင်းတကာသံမဏိ စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၃၉)၊ ဧရိယာ (၁.၈၂၉) ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်များပေါ်ရှိ ဆက်စပ်တွယ်ကပ်လျက်ရှိသည့် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်တွင် ပါဝင်သော စာသားများ၊ စကားရပ်များ၊ အနက်အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ၊ ငွေကြေးကိန်းဂဏန်းများ၊ ဝန်ခံချက်များစသည့် စာသားများကို ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာဖတ်ရှု သိရှိ နားလည်သဘောပေါက်ကြပြီးလျှင် အခြားသူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ တိုက်တွန်းခိုင်းစေမှု၊ မလျော်ဩဇာလွှမ်းမိုးမှုစသည်တို့မပါရှိဘဲ မိမိတို့အသီးသီး၏ လွတ်လပ်သော စိတ်ဆန္ဒအရ အောက်ပါ အသိသက်သေများရှေ့တွင် ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ရောင်းချသူ	ဝယ်ယူသူ
ဦးတင်ထွန်း ၁၂/ဥကတ (နိုင်) ၁၁၉၄၃၂ [ရောင်းချသူကိုယ်စား ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၏ အထူး ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ်- ၁၀၉၃/၁၈ အရ ဦးဝင်းနိုင် (ဘ) ဦးနော်ကယား (၁၂/မဘန (နိုင်) ဝ၇၆၉၄၉) မှ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။]	ဦးဆာသီဝေလ် ၁၂/အစန (မြ) ဝဝဝ၁၆၅

အသိသက်သေများ

အမည် - ----------------	အမည် - ----------------
မှတ်ပုံတင် - ----------------	မှတ်ပုံတင် - ----------------
လိပ်စာ - ----------------	လိပ်စာ - ----------------



ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်ပုံစံ

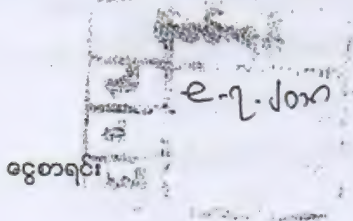
အကြောင်းအရာ ။ ငွေပေးသွင်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

အောက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်အတွက် ဝန်ဆောင်ခငွေကို လက်ခံပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည် -

အမည်	[illegible]
အမှုတွဲအမှတ်	[illegible] LN-034/2018 (18.5.18)
အကြောင်းအရာ	[illegible]
မြို့နယ်	[illegible]
မြေတိုင်း	[illegible]
မြေကွက်အမှတ်	[illegible]
ကျသင့်ငွေ	[illegible]

[illegible] - 18052018 2020

ကြီးကြပ်ရေးမှူး/ဌာနစုမှူး/ဌာနခွဲမှူး



ငွေစာရင်း

[illegible]

အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သူများသိသာရန်

၁။ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများဖြစ်သော မြေပုံ မြေရာဇဝင်ကူးယူခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ အမည်ပြောင်း လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေငှားစာချုပ် (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူ၊ ဂရန်ခွဲ) လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေတိုင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေကွက်ခွဲစိတ်အတည်ပြု (တိုင်းခွဲ/အတည်ပြု) လျှောက်ထားခြင်းများအတွက် အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်အခါ အောက်ပါအချက်များကို အသိပေးအပ်ပါသည် -

(က) စုံစမ်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် လျှောက်ထားသူမှ လာရောက်စုံစမ်း၍ ပြီးစီးပါက ထုတ်ယူရန်နှင့် မပြီးစီးသောအမှုတွဲများအား သက်ဆိုင်ရာအရာရှိမှ တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်မိတ္တူနှင့် အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း စသည့်ကိစ္စများတွင် အမှုတွဲဖွင့်သည့်နေ့၌ ကန့်ကွက်ရန် ရှိ/မရှိ (Objection) စာရွက် (၃)စောင်ကို အမှုတွဲဖွင့်သည့် ဌာနစုတွင် ထုတ်ယူပြီး ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁)စောင်၊ မြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင် (၁) စောင်၊ ကြော်ငြာကပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်လက်ခံ (၁) စောင်တွင် သက်ဆိုင်ရာရုံးမှလက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေ၍ မြို့တော်စီမံကိန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ဂရန်လျှောက်ထားခြင်း (ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်ခွဲ) စသည့်ကိစ္စများအတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက ဝန်ဆောင်ခငွေသွင်းရန် ဌာနမှ အကြောင်းကြားပါမည်။ ဂရန်မူရင်းပေါ်တွင် အခွန်တော်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်နှိပ်ခြင်း၊ ဂရန်ရရှိသူ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း၊ အသိသက်သေ လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းနှင့် ဌာနမှူးလက်မှတ် ရေးထိုးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ရာ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အထောက်အထားများနှင့်အတူ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင်နှင့် အသိသက်သေ (၁)ဦးတို့သည် မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ လာရောက်ပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေပိုင်မြေ / ဂရန်မြေ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်းတို့တွင် ဂရန်မူရင်း / တချုပ်မူရင်းတို့တွင် အမည်ပြောင်းမှတ်တမ်းအား ပူးတွဲ၍ သက်ဆိုင်ရာအရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ရာ မြို့တော်စန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ အဆိုပါ အထောက်အထားများ ယူဆောင်၍ လာရောက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရက်တွင် လျှောက်ထားသူကာယကံရှင်များသို့ ခွင့်ပြုမိန့်များ ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်သော်လည်း လျှောက်ထားသည့်မြေကွက်ကို ကန့်ကွက်ထားခြင်း၊ တားဝရမ်းကပ်ထားခြင်း၊ တချုပ်စာတမ်း အဆက်အစပ် မတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ဘဏ်ချေးငွေမှတ်ချက်များရှိခြင်း စသည့် ကန့်ကွက်ချက်၊ တားမြစ်ချက်များ ရှိနေပါက သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် ထုတ်ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သတ်မှတ်ရက် ကျော်လွန်ပြီးဖြစ်ပါက ယင်းတားမြစ်ချက်၊ ကန့်ကွက်ချက်များကို ဖြေရှင်းပြီးမှ ထုတ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၃။ အမှုတွဲများအား နေ့စဉ် နေ့လည် (၁၂ : ၀၀) နာရီမှ ညနေ (၃ : ၀၀) နာရီထိ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



မှုရင်းခွဲ
ငွေသွင်းဖြတ်ပိုင်းအမှတ်စဉ်

No. 0144543

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ငွေပေးသွင်းသူအမည် ဦးအာဘိဂေလ် [illegible] ထံမှ ငွေပေါင်း ကျပ် ၅၀၀၀၀/-
(------) ကို အောက်ဖော်ပြပါအတွက် လက်ခံရရှိပါသည် -

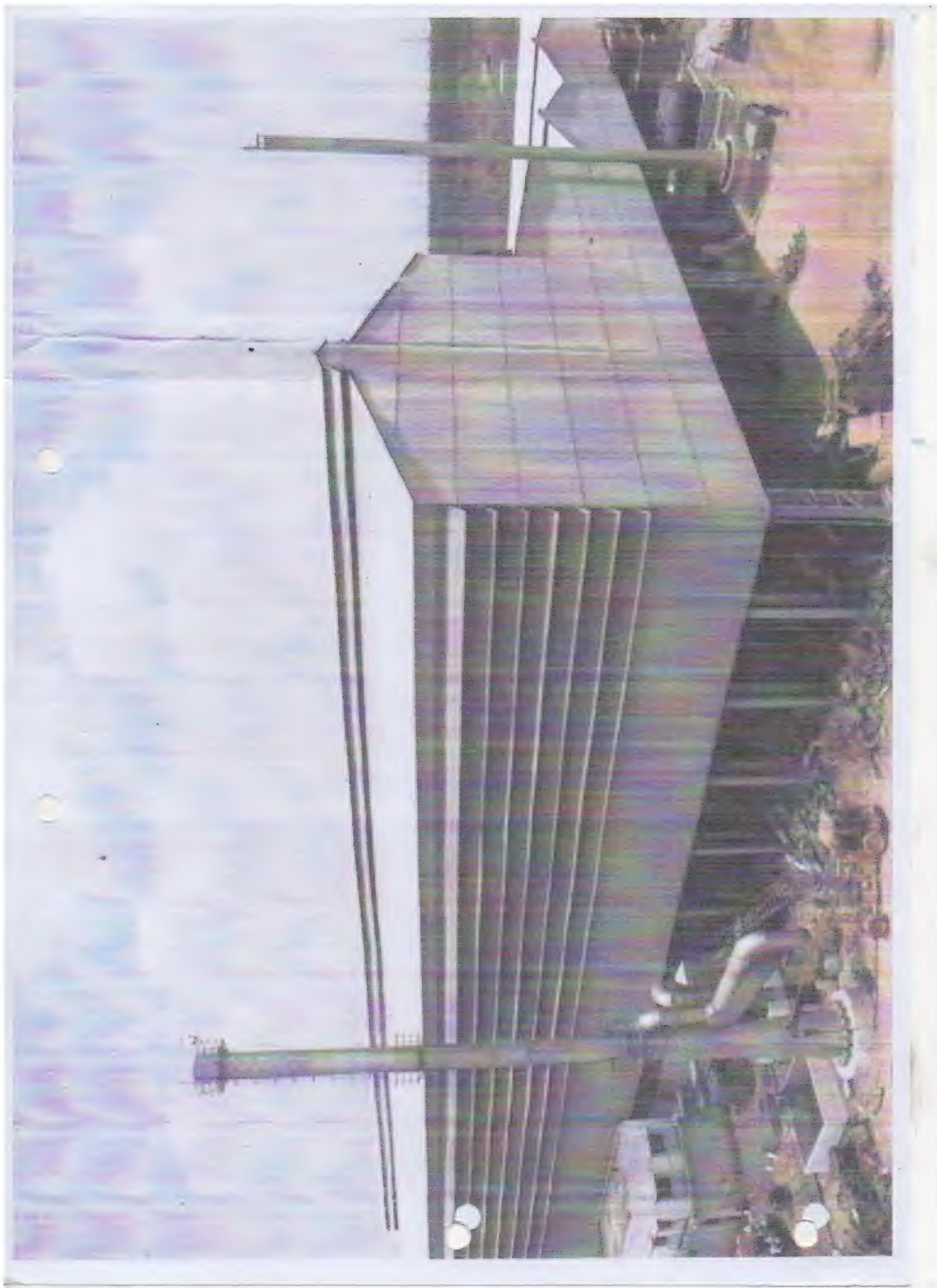
မြေပုံကူး	(၅)	အိမ်တိုင်ရာရောက် ဝန်ဆောင်ခ / မြေအမည်ပေါက်စိစစ်ခြင်း
မြေတိုင်း / တိုင်းခွဲအတည်ပြု	(၆)	မြေငှားခ / ဌာနဆိုင်ရာမြေငှားခ
အမည်ပြောင်း	(၇)	ဂရန်စာအုပ်ဖိုး ✓

[illegible]
(ကိုယ်တိုင်)

ဂရန်သစ် / ဂရန်မိတ္တူ [illegible]

၁၈.၅.၁၈

ဌာနမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ



ROAD 40' WIDE

198.00 m.

240.00 m.

WATER COMPLEX MILL

WATER COMPLEX SMS

WATER COMPLEX
size and dimensions
will be decided later

LOADING AREA

LOADING AREA

FINISHED PRODUCT STORAGE BAY

SCRAP SHED

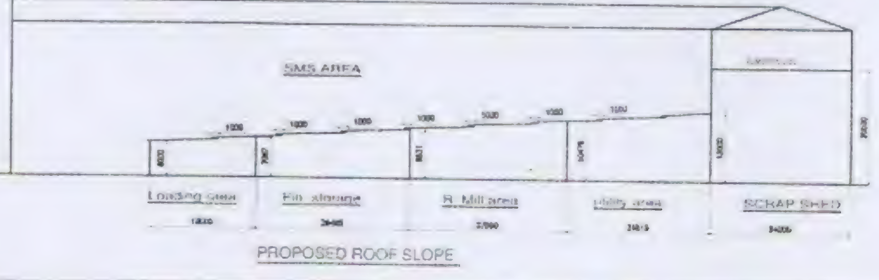
STORE

PANNEL ROOM

N

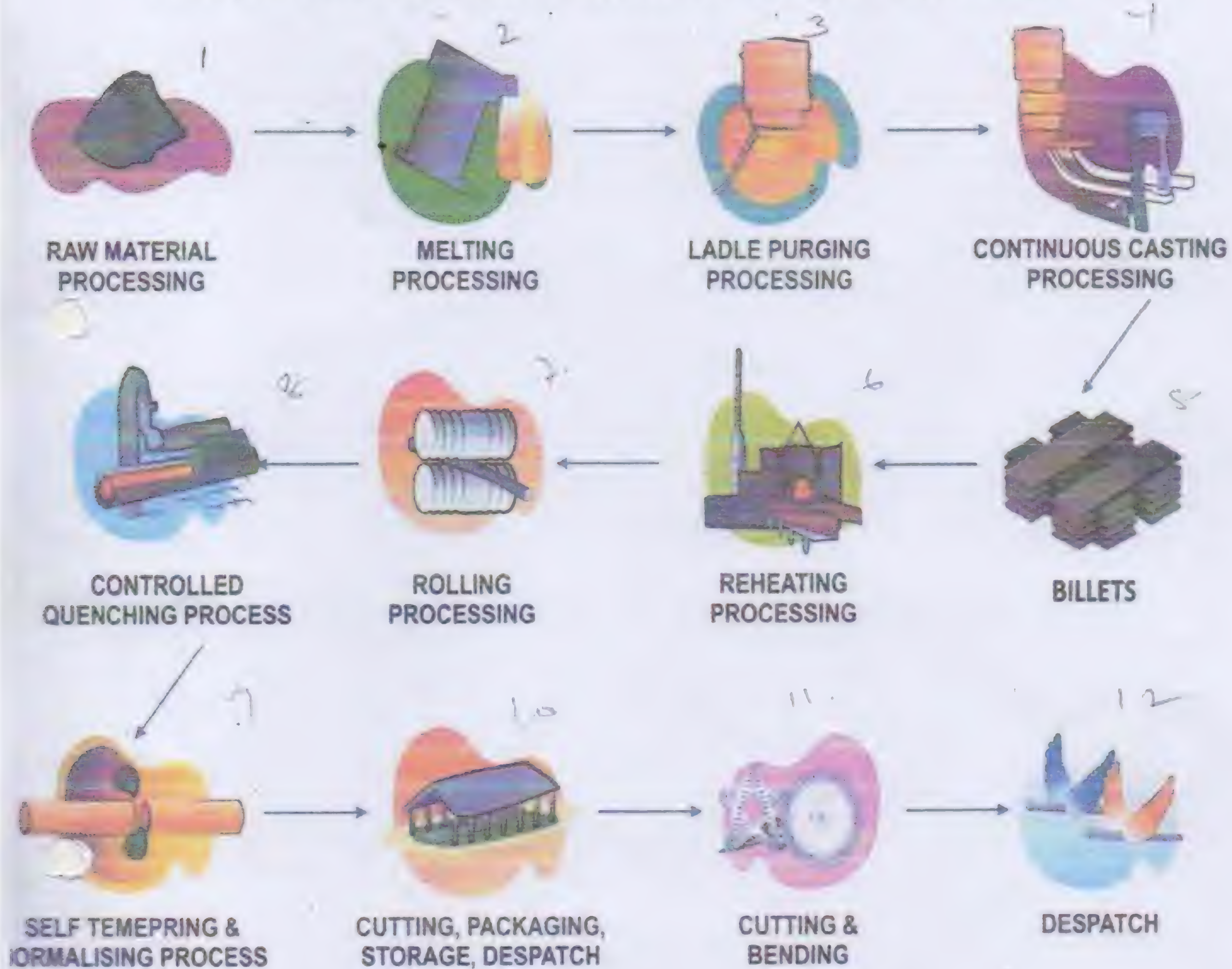
198.00 m.

ROAD 40' WIDE



REVISION 3
DATE : 21/04/2018

FLOW CHART OF PRODUCTION PROCESS



PROCESS FLOW CHART

1) Scrap unloading and segregation:

All incoming scrap received in truck / containers are inspected for quality and unloaded separately. Shock absorber,cylinders,closed containers are segregated and removed. Over size scrap and cast iron are also removed.



2) Scrap Handling:

The segregated scrap is then moved and stacked quality wise like heavy melting scrap, bundle scrap, turning separately. Sponge iron is also stacked separately after quality check.





3) Charging in Induction Furnace:

The scrap to be charged in the furnace is shifted to furnace platform with Magnet or Grab attached to crane. The scrap is then charged in to the furnace with magnet and as the scrap starts melting further quantity of scrap are charged in the furnace. The scrap and sponge iron is charged in the furnace in pre-determined proportion to control chemistry of the metal.



4) Pouring Molten iron in Laddle Bucket:

After the entire scrap has melted the furnace is tilted to remove slag. After checking chemistry of molten metal and adjusting carbon ,desired quantity of Silico Manganese is added to molten metal.

After the molten metal temperature reaches 1650 deg the liquid metal is poured in to ladle by tilting the furnace.



5) Placing of the ladle on the CCM (Continuous Casting Machine):

The ladle with liquid metal is moved to continuous casting machine and temperature is checked.The liquid metal is then purged by passing Oxygen from bottom of ladle to homogenise the molten metal.The ladle is then positioned on the CCM ladle stand.



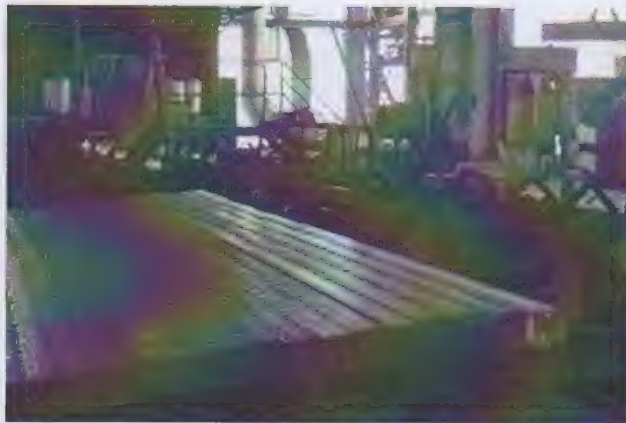
6) **Opening of Slide Gate for Billet Casting:**

The slide gate system at bottom of ladle is opened and liquid metal starts flowing in to tundish which is kept below the ladle. From the tundish the liquid metal enters in the copper mold tube which is water cooled.



7) **Cast Billet from the CCM cut to length, and stacked on Cooling Bed:**

The metal takes the shape of copper mold which is square and is continuously cast in to billets. The billets are then cut to desired length and transferred to cooling bed for air cooling. After cooling the billets are removed and stacked.





8) Billet tested in Spectro Lab for the Best possible Quality and Chemical Compositions :

During casting sample of billet is cut and sample prepared for testing in spectro for chemical composition . The tested billets are marked and stacked with batch number marked on the billets.



Billet tested in the chemical lab to recheck accuracy of composition and quality of material.





9) **Billet ready to be Rolled in the Rolling Mill:**

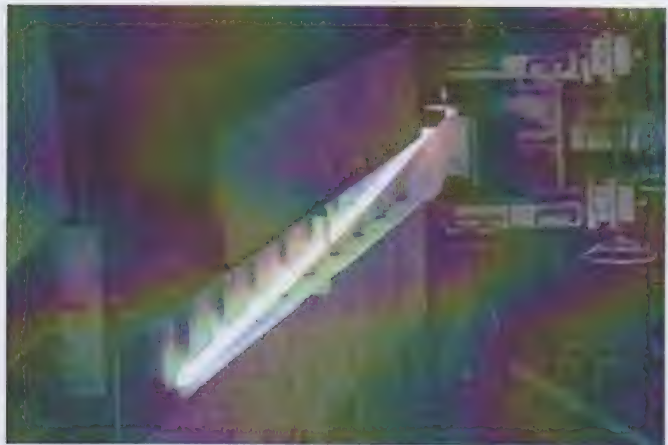
The tested billets are heated to 1100 deg in reheating furnace fired by furnace oil / coal.



10) Billet passing through the Rolling Mill :

The hot billets pass through successive rolls in the rolling mill and are rolled to desired size.











11) Quenching process: Bars are passed through the quenching box for grading :

The bars pass through quenching boxes where due to controlled water spray the bars undergo heat treatment process and gets desired mechanical properties. Samples are drawn during rolling and tested for mechanical properties to ensure the quality of bars.



12) Cooling Bed:

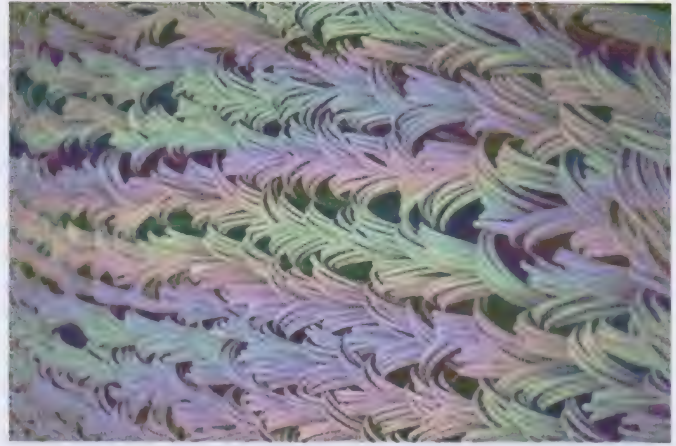
The bars are then collected in cooling bed.



13) Bundled and ready to despatch:

The bars from cooling bed are then bundled and shifted to storage yard ready for despatch.







Form (6)

Tax Incentive Appication

To.

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference . No.

Date ; , April , 2018 .

Subject ; Application for Tax Incentive

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law ;

1. Applicant
   - (a) Name of Investor .... Mr. Ramchander Singh Narayan Singh
   - (b) Name of Company .... Yangon J.R Family Limited .
   - (c) Type of Business .... Production and Marketing of Iron and Steel
   - (d) Myanmar Investment Commission Permit of Endorsement No. (If a Permit or endorsement is still processing,please describe the information) ....
2. If investor does,t submit by himself / hereself , the applicant's ;
   - (a) Name of contant Person .... U Satthi Wail
   - (b) National Registration Card No / Passport No .... 12/Ah Sa Na(Pyu)000165
3. Construction period or Preparatory period .... (2) Years
4. Commencement date for commerical operation ....
5. Applied for the following tax incentive :
   - (a) Exemption or Relief under section 75 (a)
   - (-) Tax Exemption on Import Machineries
   - (-) Tax Exemption on Import Raw Material
   - (-) Income Tax Exemption on Net Profit .

   Note : The application must specify precise tax incentive applied for.
6. If the investor apply for tax incentive under section 75 (a) , Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the investment is invested or carried out in accordance with rule 96 ....
7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d) , please fill the information in schedule (1).

8. If the investor apply for tax incentive under section 77 (b), Please state the following information and fill in schedule (2) :
   (a) an expected amount as per year to be ....
   (b) Foreign Currency from export as per ....
   year ....

9. If the investor apply for tax incentive under section 78 (a)j, Please state the following information in accordance with rule 99.
   (a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by the investor. ....
   (b) Please describe, which financial year the profits are reinvested by the investor. ....
   (c) Please describe the amount of reinvestment. ....

10. If the investor apply for tax incentive under section 78 (b), Please describe the following information :
   (a) Provide the depreciation schdule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the deprecia tion rate permitted under the relevant laws of the Union.
   (b) Has the investor separately apllied for or obtained and adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under sectioin 78 (c), provide an itemised list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature ....
Name of Investor Mr.Ramchander Singh Narayan Singh
Designation Managing Director
Department / Company Yangon J.R Family Limited.
(Seal / Stamp) ....

YANGON J . R FAMILY LIMITED .

SCHEDULE (1) - LIST OF PRODUCTION EQUIPMENTS NEEDED

NO.	LIST OF ITEM	HS CODE (WITH FORU DIGIST)	UNIT	QUANTITY	UNIT PRICE (USD)	TOTAL VALUE,	SOURCE	
							LOCAL	IMPORT
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	Induction Furnace Completed			1	1,230,769.23	1,230,769.23		India
2	TMT Rolling Mill Complete.			1	2,153,846.15	2,153,846.15		India
3	Pollution Control System			1	53,846.15	53,846.15		India
4	Quality Control Equipment			1	30,769.23	30,769.23		Germary
	TOTAL					**3,469,230.76**		

ပုံစံ (၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ။

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း ။

ကျွန်တော်/ ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် ---- Mr. Ramchander Singh Narayan Singh

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် ---- Yangon J.R Family Limited .

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ---- Production and Marketing of Iron and Steel

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) ---- လျှောက်ထားဆဲ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ----

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ----

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ပြင်ဆင်မှု ကာလ ---- (၂) နှစ်

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ ----

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်၊ကုန်သွယ်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ------------------------

(-) သွင်းလာသည့်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ------------------------

(-) အသားတင်အမြတ်ပေါ်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ------------------------

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က) ပါဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်လျှောက်ထားမည် ဆိုပါကနည်းဥပဒေ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ၉၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ရာခိုင်နှုန်း အထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။ ------------------------

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းငွေ ------------------------

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ ------------------------

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈ (က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

[illegible] ရှိခဲ့သည့် ------------------------

အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် ------------------------------
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏ ------------------------------
ကိုဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်–

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားနှင့်၄င်းနှုန်းထား၏၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကိုပူးတွဲတင်ပြရန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက် ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ် ရရှိထားခြင်း ရှိ၊မရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ(၇၈)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက်သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကို စာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် Mr.Ramchander Singh Narayan Singh

ရာထူး Managing Director

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Yangon J.R Family Limited.

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ....၉၈၈ အက်ဖ်စီ..../...၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ရန်ကုန် ဂျေ . အာ ဖန်းမလီး လီမိတက်..အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၈ နှစ်၊ ....ဇန်နဝါရီ......လ၊ ၂၂ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

❖

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. ....988 FC.... of ....2017-2018 (YGN)

I hereby certify that ..YANGON J.R. FAMILY ..LIMITED.......... .... is incorporated under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the ... day of JANUARY ...

ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ)သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၂၂-၁-၂၀၁၈) မှ (၂၁-၇-၂၀၁၈) ရက်နေ့အထိ (၆)လသက်တမ်း အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်းမှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (မူရင်း)နှင့် လဲလှယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သက်ပိုင်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ရန်ကုန် ဂျေ. အာ ဖန်းမလီး လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

X X X X X X

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ရန်ကုန် ဂျေ. အာ ဖန်းမလီး လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

X X X X X X

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် “ ရန်ကုန် ဂျေ. အာ ဖန်းမလီး လီမိတက် ” ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ယူအက်စ်ဒီ ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ /- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ သိန်းတစ်ရာ တိတိ) ဖြစ်၍ ယူအက်စ်ဒီ ၁ /- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ် တိတိ) တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

(၅) ကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များမှာ-

(၁) သံရည်ကျိုလုပ်ငန်း။

(၆) ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက်တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်နိုင်ငန်းများမှအပအခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်းသို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှ သာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ ပြသထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ် Sign
၁။	MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z2682278	7500	[illegible]
၂။	MRS. SINGH NEHA NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO M3411101	2500	Neha Singh
၃။	MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO H8242042	2500	Pallavi
၄။	MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z1761292	2500	[illegible]

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၂၂ ရက်၊

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ ပြသထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
၅။	MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967356	2500	मानकी
၆။	MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO J5766763	2500	[illegible]
၇။	MRS. NARAYAN MANJU SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967355	2500	[illegible]
၈။	MR.MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO K2234428	2500	[illegible]

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၂၂ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ZIN WAI [illegible]
CERTIFIED PUBLIC [illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ရန်ကုန် ဂျေ. အာ ဖန်းမလီး လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

XXXXXX

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က'ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်မလိုက်နာမနေရစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က)ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောဝန်ထမ်းများမှအပ၊ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကိုငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ)ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာသို့မဟုတ်ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း ယူအက်စ်ဒီ ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ /- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ သိန်းတစ်ရာ) ဖြစ်၍ ယူအက်စ်ဒီ ၁ /- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ် တိတိ) တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၀,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက်အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင်ရှိစေရမည်၊၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေတစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်းသို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါကအဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင်ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည်(၂)ဦး ထက်မနည်း၊(၁၀)ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH (၂) MRS. SINGH NEHA

(၃) MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI (၄) MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH

(၅) MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI (၆) MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH

(၇) MRS. NARAYAN MANJU SINGH (၈) MR.MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ဥာဏ်ပူဇော်များဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး(-)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ၈၅ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒိဘင်ချာများ၊ ဒိဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒိဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒိဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ကို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စီစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး ဓိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။



အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ ပြသထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ် Sign
၁။	MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z2682278	7500	[signature]
၂။	MRS. SINGH NEHA NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO M3411101	2500	Neha Singh
၃။	MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO H8242042	2500	Pallavi
၄။	MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z1761292	2500	[signature]

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ ၂၂ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ZIN WAI B.Com(A...

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်အသီးသီးနှင့်ယှဉ်တွဲ၍ ပြသထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန်သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
၅။	MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967356	2500	जानकी
၆။	MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO J5766763	2500	[signature]
၇။	MRS. NARAYAN MANJU SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967355	2500	[signature]
၈။	MR.MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO K2234428	2500	[signature]

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ ၂၂ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

X X X X X X

I. The name of the Company is " YANGON J.R FAMILY LIMITED."

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The liability of the members is limited.

IV. The authorised capital of the Company is US$. 10,000,000 /- (United State Dollar Ten Million Only) divided into (10,000,000) Shares of US$. 1 /-(United State One Dollar Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisionsfor the time being in force in this behalf.

(V) **The Objective for which the Company is established are-**

1. Iron Refinery Mill.

(VI) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank of financial organization in the manners that the Company shall think fit.

Proviso:- Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approvals as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of Shares taken	Signatures
1.	MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z2682278	7500	[signature]
2.	MRS. SINGH NEHA NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO M3411101	2500	Neha Singh
3.	MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO H8242042	2500	Pallavi
4.	MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z1761292	2500	[signature]

Dated 22 the January day of 2018.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of Shares taken	Signatures
5.	MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967356	2500	
6.	MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO J5766763	2500	
7.	MRS. NARAYAN MANJU SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967355	2500	
8.	MR.MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO K2234428	2500	

Dated 22 the January day of 2018.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

YANGON J.R FAMILY LIMITED.

XXXXXX

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulation stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company exclusive of persons who are in the employment of the Company shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is US$. 10,000,000 /- (United State Dollar Ten Million Only) divided into (10,000,000) Shares of US$. 1 /-(United State One Dollar Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (10).
The First Directors shall be:-

(1) MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH (2) MRS. SINGH NEHA
(3) MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI (4) MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH
(5) MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI (6) MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH
(7) MRS. NARAYAN MANJU SINGH (8) MR.MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at s uch remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-
    (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (2) all sales and purchases of goods by the Company;
    (3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of Shares taken	Signatures
1.	MR. RAM CHANDER SINGH NARAYAN SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z2682278	7500	
2.	MRS. SINGH NEHA NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO M3411101	2500	Neha Singh
3.	MRS. PRAMOD SINGH PALLAVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO H8242042	2500	Pallavi
4.	MR. RAM CHANDER SINGH PRAMOD SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z1761292	2500	

Dated 22 the January day of 2018.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of Shares taken	Signatures
5.	MRS. RAM CHANDER SINGH JANKI DEVI NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967356	2500	
6.	MR. NARAYAN SINGH KANISHK SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO J5766763	2500	
7.	MRS. NARAYAN MANJU SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO Z3967355	2500	
8.	MR.MANGAL SINGH RAMCHANDER SINGH NO.85/1. TH ROAD, KALADIPET, CHENNAI - 600019, TAMIL NADU, INDIA.	INDIAN PP.NO K2234428	2500	

Dated 22 the January day of 2018.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.